

HU

Kivitelezőknek
Felhasználóknak
Szervizéseknek
Műszaki adatok



TARTALOM

Kedves Vásárlónk!	4
Általános figyelmeztetések.....	5
A használt biztonsági jelzések	6
Egyéni védőeszközök	6
1 A beltéri egység beszerelése	7
1.1 A termék bemutatása	7
1.2 Figyelmeztetések a beszereléshez	7
1.3 Adattábla.....	10
1.3.1 Adattábla elhelyezése.....	10
1.3.2 Adattábla jelmagyarázat	11
1.4 Beltéri egység főbb méretei.....	12
1.5 Beltéri egység minimális beszerelési távolságok.....	13
1.6 A beltéri egység hidraulikai bekötése.....	14
1.7 A hűtőkör bekötése.....	15
1.8 Elektromos csatlakozás	16
1.9 Zóna távvezérlő (Választható)	23
1.10 Szobahőmérséklet és páratartalom érzékelő MODBUS (Választható).....	24
1.11 Programozható szobatermosztátok (Választható)	25
1.12 ON/OFF higrasztát (Választható)	25
1.13 Párátlanítók (opcionális).....	25
1.14 Külső hőmérséklet-érzékelő (Választható)	26
1.15 Dominus (Választható)	26
1.16 A hőmérséklet szabályozás beállítása	27
1.17 A rendszer feltöltése	28
1.18 Üzemi határértékek	28
1.19 A beltéri egység üzembe helyezése (begyújtás)	29
1.20 Keringtető szivattyú	30
1.21 Használati melegvíz tároló.....	32
1.22 Rendelhető kiegészítők	33
1.23 Fő alkatrészek	34
2 Kezelési és karbantartási útmutató	35
2.1 Általános figyelmeztetések	35
2.2 Tisztítás és karbantartás.....	37
2.3 Kezelőfelület	37
2.4 A rendszer használata	38
2.5 Üzem mód	40
2.6 Paraméterek és funkciók menü	47
2.7 Hibaüzenetek és üzemzavarok jelzése	61
2.8 A fűtési rendszer nyomásának helyreállítása.....	71
2.9 A rendszer leürítése.....	71
2.10 A használati melegvíz kör víztelenítése	72
2.11 A vízmelegítő leürítése	72
2.12 A kazán burkolatának tisztítása	72
2.13 A használatból való végleges kivonás.....	72
3 Utasítások a karbantartáshoz és a kezdeti ellenőrzéshez	73
3.1 Általános figyelmeztetések	73
3.2 Kezdeti ellenőrzés	74
3.3 A készülék éves ellenőrzése és karbantartása.....	74
3.4 Bordás légtekerccs karbantartás	75
3.5 Hidraulikus bekötési rajz	76
3.6 Elektromos kapcsolási rajz.....	78



3.7	Rendszer szűrő	85
3.8	Esetleges problémák és azokat kiváltó okok	85
3.9	A vezérlőpanel programozása	86
3.10	Paraméter beállítása bekapcsolás előtt	99
3.11	HMV BOOST	101
3.12	Legionella elleni funkció	101
3.13	Használati melegvíz keringtetés	101
3.14	Szivattyú blokkolásgátló	102
3.15	Háromirányú zavarás gátló	102
3.16	Rendszer alapérték korrekciós funkció	102
3.17	HMV integrációs ellenállás vezeték biztosíték	103
3.18	Külső kiegészítő elektromos fűtőellenállás a rendszerhez	104
3.19	2/3. zóna biztonsági termosztátja	104
3.20	Egyidejűség mód	104
3.21	Hőszivattyú tiltása funkció	105
3.22	Csökkentett teljesítményű üzemelés	105
3.23	Váltó szelepek (tél / nyár) kezelése	105
3.24	Váltószelep-kezelés (használati/rendszer) (opcionális)	105
3.25	Hőszivattyú keringtető sebessége	105
3.26	Külső hőmérséklet-érzékelő beállítás	106
3.27	Manuális műveletek	106
3.28	A kültéri egység működése teszt módban	106
3.29	Kültéri egység lefejtés funkciója	106
3.30	Felügyeleti eszközök konfigurálása	106
3.31	Napkollektor működése	106
3.32	Hozzáférés a műszerfalhoz és az elektromos panelhez	107
3.33	A burkolat leszerelése	110
4	Műszaki adatok	112
4.1	Műszaki adatok táblázata	112
4.2	Készülék műszaki adatlapja MAGIS HERCULES PRO MINI 6 EH (a 811/2013 rendelet szerint)	115
4.3	2. táblázat szabályozás 813/2013 (MAGIS HERCULES PRO MINI 6 EH)	116
4.4	Készülék műszaki adatlapja MAGIS HERCULES PRO MINI 9 EH (a 811/2013 rendelet szerint)	117
4.5	2. táblázat szabályozás 813/2013 (MAGIS HERCULES PRO MINI 9 EH)	118
4.6	A rendszer adatlapjának kitöltési paraméterei	119



Kedves Vásárlónk!

Gratulálunk, hogy egy csúcsmínőségű Immergas terméket választott, amely hosszú ideig fogja az Ön kényelmét és biztonságát szolgálni. Az Immergas ügyfeleként mindig számíthat szakértő márkaszervizeinkre, ahol felkészült és naprakész személyzetiünk garantálja, hogy készülékei hosszú ideig kiváló üzemállapotban maradjanak. Olvassa el figyelmesen a következő oldalakat: hasznos tanácsokkal szolgálnak a termék megfelelő használatával kapcsolatban. Ha megfogadja ezen tanácsokat, az Ön Immergas készüléke hosszú ideig működik majd az Ön meglegedésére.

Amennyiben javítási munkálatok vagy időszakos karbantartási munkálatok elvégzésére van szükség, forduljon az Immergas Szervizszolgálatához: a szakszerviz rendelkezik eredeti cserealkatrészekkel, és a gyártó által folyamatosan naprakész információval bővített szakértelemmel.

A hőfejlesztő berendezéseket a hatályos nemzeti, regionális vagy helyi előírások által előírt időközönként felül kell vizsgálni, illetve el kell végeztetni ezek karbantartását.

Az **IMMERGASS.p.A.** (székhely: Cisa Ligure 95 42041 Brescello (RE)) vállalat kijelenti, hogy a tervezés, a gyártás valamint a vevőszolgálati segítségnyújtás során az **UNIENISO 9001:2015** szabvány előírásainak megfelelően jár el.

A termék CE-jelöléséről további részletekért küldje el kérését a gyártónak, hogy a készülék modelljének jellemzőit tartalmazó, az ország nyelvén írt Megfelelőségi Nyilatkozat egy példányát megkapja.

A gyártó nem vállal felelősséget a nyomtatási, tipográfiai hibákért, valamint fenntartja magának a jogot arra, hogy termékeinek és szolgáltatásainak műszaki vagy kereskedelmi tartalmát előzetes bejelentés nélkül megváltoztassa.





ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

A jelen kézikönyv fontos adatokat tartalmaz a következő személyek számára:

Kivitelezőnek (1. fejezet);

Felhasználónak (2. fejezet);

Szervizesnek (3. fejezet).

- A felhasználónak kötelessége figyelmesen elolvasni a neki írt részeket (2. fejezet).
- A felhasználó kizárólag olyan műveleteket végezhet a kazánon, amelyeket a neki szóló fejezet engedélyez.
- A berendezés beszerelését kötelező szervizes szakemberekkel elvégeztetni.
- Tanulmányozza és gondosan őrizze meg, mert a figyelmeztetések fontos információt tartalmaznak a beszerelésről, a használatról és a karbantartásról.
- A jelenleg hatályos jogszabályozások értelmében a rendszerek tervezéséhez szakembert kell felkérni, és a tervezés során figyelembe kell venni a törvényileg megadott méreteket. A beszerelési és karbantartási műveleteket végeztesse engedéllyel rendelkező szakemberrel a törvényi és gyártói előírásoknak megfelelően. Szakembernek minősül az a személy, aki rendelkezik a tárgykörben a törvény által előírt ismeretekkel.
- Az Immergas készülékeinek és/vagy az egyes alkatrészek, tartozékok, készletek, és berendezések nem megfelelő beszerelése során előre nem látható személyi vagy vagyoni vonatkozású problémák léphetnek fel. A megfelelő beszerelés érdekében olvassa el figyelmesen a termékhez mellékelt útmutatót.
- A jelen útmutató az Immergas készülékek beszerelésével kapcsolatos műszaki adatokat és információkat tartalmazza. A magának a készüléknek a beszerelésével kapcsolatos egyéb kérdésekben (például: a munkaterület biztonsága, környezetvédelem, baleset megelőzés) kövesse a vonatkozó előírásokat és a jó munkavégzési gyakorlat szabályait.
- Valamennyi Immergas terméket megfelelő csomagolás véd a szállítás során.
- A terméket tárolja száraz, az időjárás viszontagságaitól védett területen.
- A nem teljesen ép berendezéseket beszerelni tilos.
- A karbantartási műveleteket végeztesse az Immergas szakembereivel; az Immergas Szervizhálózata biztosítékot jelent a szakértelemre.
- A készüléket használja rendeltetési céljának megfelelően. Minden más használat nem rendeltetésszerűnek, és mint ilyen, potenciálisan veszélyesnek minősül.
- A beszerelés, üzemeltetés vagy használat során a törvényi és műszaki előírások vagy a jelen használati utasítások (a gyártó vagy a viszonteladó mellékeli) be nem tartásából eredő hibákért és az abból származó károkért a gyártó semmilyen körülmények között nem vonható felelősségre, valamint a fentiek a jótállás megszűnését vonják maguk után.
- Meghibásodások, üzemzavarok vagy nem megfelelő működés esetén kapcsolja ki a készüléket, és forduljon szakemberhez (pl. a Márkaszerviz hálózat szakembereihez, akik rendelkeznek a szükséges szakértelemmel és eredeti cserealkatrészekkel). A készüléket tehát soha ne próbálja meg szerelni vagy megjavítani.



A HASZNÁLT BIZTONSÁGI JELZÉSEK



ÁLTALÁNOS VESZÉLY

Kövesse pontosan a jelzés mellett szereplő utasításokat. Az utasítások be nem tartása veszélyhelyzeteket idézhet elő, amelyek veszélyesek lehetnek a kezelő vagy a felhasználó testi épségére, és/vagy vagyoni károkat okozhatnak.



ELEKTROMOS TERMÉSZETŰ VESZÉLY

Kövesse pontosan a jelzés mellett szereplő utasításokat. Ez a jelzés jelöli a berendezés elektromos alkatrészeit, vagy a jelen kézikönyvben szereplő olyan műveleteket, amelyek elektromos természetű veszélyeket okozhatnak.



FIGYELMEZTETÉS A KIVITELEZŐNEK

A berendezés beszerelése előtt olvassa el figyelmesen a kezelési útmutatót.



MÉRSÉKELTEN TŰZVESZÉLYES ANYAGOK

Ez a jelzés mutatja, hogy a berendezésben mérsékelten tűzveszélyes anyagok találhatók.



FIGYELMEZTETÉSEK

Kövesse pontosan a jelzés mellett szereplő utasításokat. Az útmutatások be nem tartása veszélyhelyzeteket idézhet elő, amelyek veszélyesek lehetnek a kezelő vagy a felhasználó testi épségére, illetve vagyoni károkat okozhatnak.



FIGYELEM

Mielőtt bármilyen műveletbe kezdene, olvassa el figyelmesen, és értse meg pontosan a kézikönyvben szereplő útmutatásokat, és tartsa is be azokat. Az útmutatások be nem tartása működési rendellenességet okozhat a készülékben.



INFORMÁCIÓK

Hasznos tudnivalókat vagy javaslatokat jelöl.



FÖLDELÉSI CSATLAKOZÁS

Ez a jelzés a védő földelési csatlakozási pontját mutatja a berendezésen.



AZ ÁRTALMATLANÍTÁSRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK

A felhasználó köteles a berendezést hasznos élettartama végén a városi hulladéktól elkülönítve kezelni, és a megfelelő gyűjtőhelyen leadni.

EGYÉNI VÉDŐESZKÖZÖK



MUNKAVÉDELMI KESZTYŰ



SZEMVÉDŐ



MUNKAVÉDELMI CIPŐ



1 A BELTÉRI EGYSÉG BESZERELÉSE

1.1 A TERMÉK BEMUTATÁSA

A Magis Hercules Pro 6-9 hűszivattyú a következőkből épül fel:

- beltéri egység UI MHPM EH (a továbbiakban beltéri egység vagy UI MHPMEH).
- Audax Pro 6-9 V2 kültéri egység (a továbbiakban kültéri egység vagy Audax Pro 6-9 V2).

A Magis Hercules Pro Mini 6-9 EH egység csak akkor tekinthető tökéletesen működőnek, ha a két egység megfelelően csatlakoztatva van egymáshoz, és a két egység működése összehangolt.

Az UI MHPM EH beltéri egységet kizárólag padlózatra történő elhelyezésre tervezték, lakóépületek vagy ahhoz hasonló létesítmények téli és nyári klimatizálására és használati melegvíz ellátására.

A normál működéshez csatlakoztatni kell a következő kültéri egységekhez:

- Audax Pro 6 V2;
- Audax Pro 9 V2.

Ezért tartsa be mindkét berendezés biztonságára és használatára vonatkozó előírásokat.

1.2 FIGYELMEZTETÉSEK A BESZERELÉSHEZ



A készülék üzembe helyezését és karbantartását végző kezelőknek a vonatkozó hatályos jogszabályokban előírt megfelelő egyéni védőeszközöket kell viselniük.



Az Immergas készülékek és tartozékok telepítéséhez válasszon olyan helyet, amely megfelelő műszaki és épületszerkezeti jellemzőkkel rendelkezik, valamint lehetővé teszi az alábbi műveletek könnyű, hatékony és biztonságos elvégzését:

- telepítés (a hatályos műszaki jogszabályok és szabványok előírásainak megfelelően);
- karbantartási műveletek (beleértve az időszakos, programozott, szokásos és rendkívüli karbantartási munkákat);
- a készülékek eltávolítása (egészen egy a készülék és alkatrészeinek felrakodására és elszállítására kijelölt helyig) valamint egy egyenértékű berendezéssel és/vagy alkatrésszel történő kicserélése.



A telepítést az érvényben lévő jogszabályok értelmében csakis megfelelő szakirányú képzettséggel rendelkező szakember végezheti az érvényes, helyi műszaki előírások betartásával, a megfelelő műszaki gyakorlat szerint.



A berendezés R32 hűtőközeggel működik.

Ez egy SZAGTALAN gáz.

Legyen nagyon körültekintő

A beszerelés, illetve a hűtőkörön végzett bármilyen művelet előtt olvassa el figyelmesen a kültéri egységhez mellékelt kézikönyvet.



Az R32 a mérsékelten tűzveszélyes hűtőközegek csoportjába (az ISO 817 szabvány szerint A2L osztályba) tartozik. Nagy teljesítményt biztosít, de a környezetre gyakorolt hatása korlátozott. Az új gáz környezeti hatása az R410A hatásának a harmada, így a globális felmelegedési potenciálja is kisebb (GWP=675).



A gyártó nem felel a más berendezésekből kisserelt vízmelegítők által okozott károkért és az ilyen berendezések megfelelőségének esetleges hiányáért.





Az Immergas készülékeinek beszerelését kizárólag arra szakmai engedéllyel rendelkező cég végezheti.



A beszereléshez használt minden alkatrész esetében ellenőrizni kell az előírt üzemi feltételeket, a jelen kézikönyv értékei alapján.



Egy készlet beszereléskor vagy a kazán karbantartásakor első lépésként mindig ki kell üríteni a fűtő és használati melegvíz rendszert, hogy a berendezés elektromos biztonsága garantált legyen (lásd a 2.9, 2.10 fejezetet). Mielőtt a berendezésen bármilyen beavatkozást végezne, áramtalanítsa a berendezést, és csökkentse a gáz- és vízvezetékek nyomását, vagy vigye a nyomást nullára.



A beszerelés megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a készülék teljesen ép-e. Amennyiben kétségei támadnak, forduljon haladéktalanul az eladóhoz.

A csomagolóanyagok (kapcsok, szögek, műanyag tasakok, hungarocell, stb.) veszélyesek lehetnek, ezért tartsa azokat gyermekektől távol.

Ha a berendezést bútorok belsejébe, vagy bútorok közé szereli be, ellenőrizze, hogy elegendő hely áll-e rendelkezésre az időszakos karbantartási munkálatok elvégzésére. Az előírt minimális beszerelési távolságokat 4 ábra ismerteti.



A készülék közelében nem lehet éghető anyag (papír, rongy, műanyag, polisztirol stb.).



A kézikönyv jelen fejezetében nem ismertett minden módosítás szigorúan tilos.

A beszerelés szabályai



Ezt a készüléket olyan részlegesen védett beltéri vagy kültéri környezetbe kell elhelyezni, ahol a hőmérséklet nem csökken 0°C alá.

Részlegesen védett külső tér alatt olyan hely értendő, ahol az egységet nem éri közvetlenül az időjárás viszontagságai (eső, hó, jégeső stb.).



Az ilyen típusú beszerelés akkor lehetséges, amikor a készülék rendeltetési országának hatályos törvényei azt lehetővé teszik.



Ne szerelje fel a készüléket a lakóépület közösségi tereibe / közös helyiségeibe, belső lépcsőházaiba vagy menekülő útvonalként szolgáló más részeibe (pl. lépcsőfordulóba, kapualjba).



Az áramütés, tűz vagy balesetek megelőzése érdekében, ha a berendezésből füst távozik, vagy a működése nagyon zajos, kapcsolja ki a berendezést a főkapcsolóval, és forduljon az Immergas Szakszervizhez.



A berendezést hőforrások közelébe elhelyezni tilos.





Ügyeljen arra, hogy ne keletkezzenek szikrák, az alábbi műveletek következtében:

- Ne távolítsa el a biztosítékokat, amikor a berendezés be van kapcsolva.
- Ne húzza ki a csatlakozót a konnektorból, amikor a berendezés be van kapcsolva.

Célszerű a kimenetet magasan elhelyezni. A vezetékeket úgy rendezze el, hogy ne gubancolódjanak össze.



A beltéri egység légköri nyomáson forráspont alatti vízmelegítésre szolgál.



A kazánt csatlakoztassa a készülék teljesítményének és hatásfokának megfelelő fűtési és melegvíz rendszerre.



A berendezés hűtés módban történő üzemre is alkalmas.
Ha a nyári időszakban a hűtő víz előállítás károsíthatja a csak fűtésre szolgáló elemeket, meg kell tenni a szükséges óvintézkedéseket annak érdekében, hogy a hűtő víz még véletlenül se kerüljön a csak fűtésre szolgáló alkatrészekbe.



A fentiek figyelmen kívül hagyása egyéni felelősséget és a jótállás megszűnését vonja maga után.

A melegvíz tároló legionella elleni hőkezelése.



A legionárius betegség ellen védő funkció programozása közvetlenül a vezérlőről történik.

Ebben a szakaszban a tartályban lévő víz hőmérséklete meghaladja a 60 °C -ot, ezért fennáll az égési sérülések veszélye.
Az előre nem látható személyi sérülések, állatoknak okozott sérülések vagy vagyoni károk elkerülése érdekében kísérvé figyelemmel a háztartási melegvíz-kezelési folyamatot.
Az égési sérülések elkerülése érdekében szükség lehet egy termosztatikus keverőszelep felszerelésére.

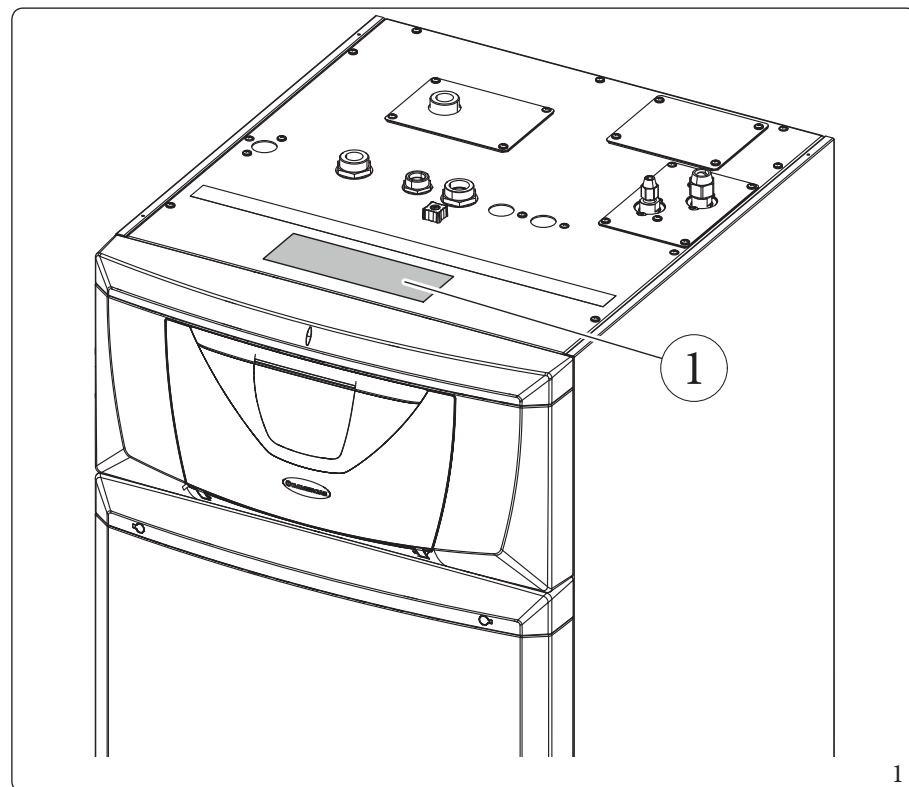


A rendszer megfelelő működéséhez ellenőrizze, hogy a minimális áramlási sebesség üzemi körülmények között soha ne csökkenjen 500 l/h alá rendszer integrációs ellenállás nélkül, és 1000 l/h alá, ha a rendszer integrációs ellenállás fennáll.



1.3 ADATTÁBLA

1.3.1 Adattábla elhelyezése

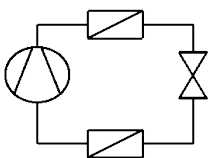


Jelmagyarázat (1 ábra):

1 - Adattábla

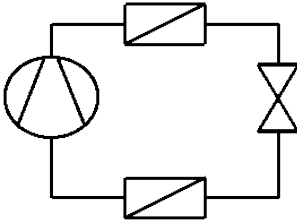
1

1.3.2 Adattábla jelmagyarázat

Md.	Cod.Md.	Sr N°	CHK
T.A.			
		MPa Max.	 GWP PS HI PS LO

2

 A műszaki adatok a készülékben található adattáblán olvashatóak.

	HUN
Md.	Modell
Kód Md.	Modell kódja
Sr N°	Gyártási szám
CHK	Check (ellenőrzés)
T.A.	Minimális és maximális telepítési hőmérséklet
	
MPa Max.	A használati melegvíz rendszer maximális nyomása
	Hőszivattyú áramkör ábrázolása
GWP	A hűtőközeg gáz globális felmelegedési potenciálja a szén-dioxidéhoz képest
PSHI	A hűtőgáz maximális üzemi nyomása
PSLO	A hűtőgáz minimális üzemi nyomása

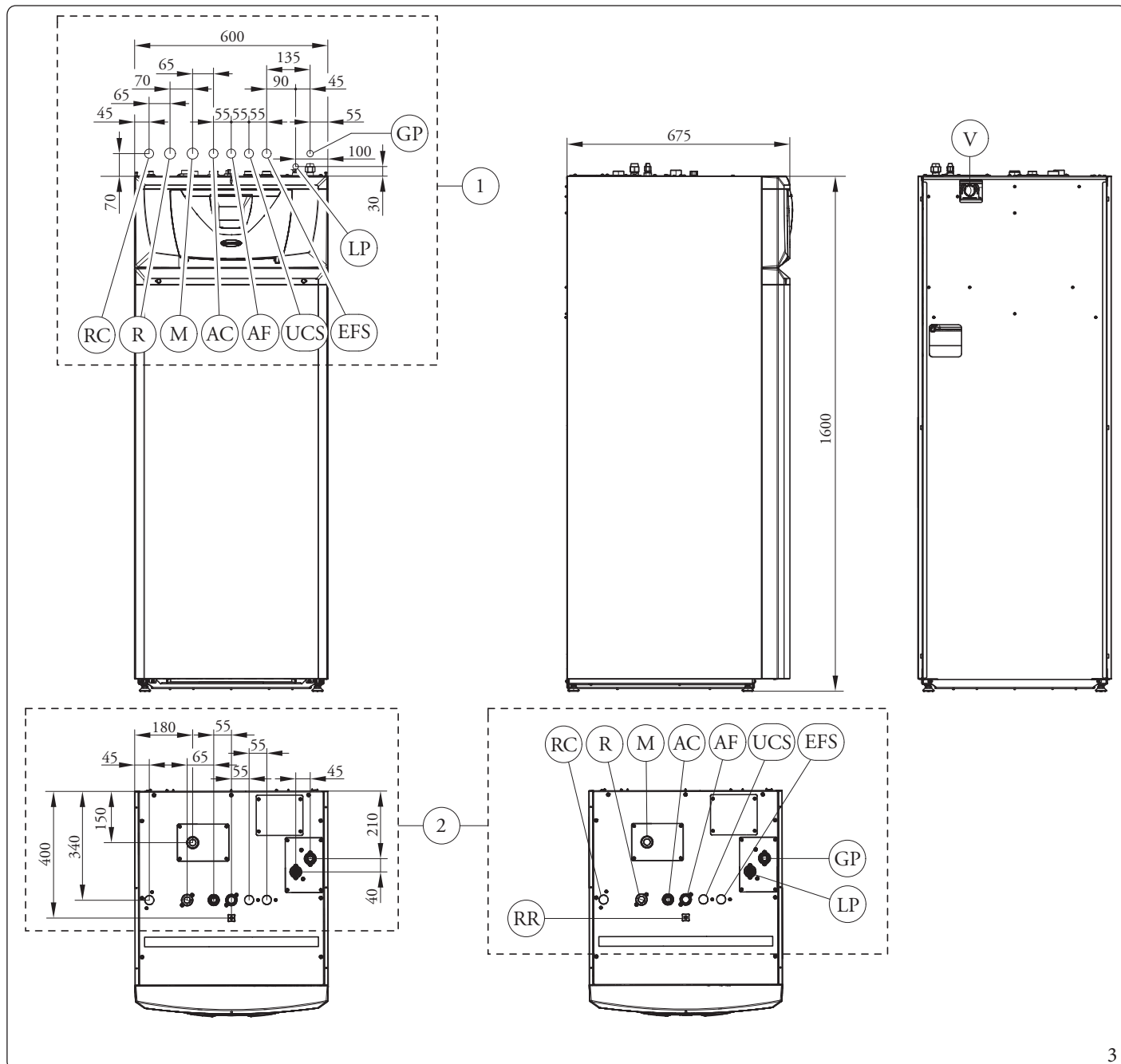
KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

SZERVIZESEKNEK

MŰSZAKI ADATOK

1.4 BELTÉRI EGYSÉG FŐBB MÉRTEI



3

Jelmagyarázat (3 ábra):

- GP - Gáz hűtőközeg
 LP - Folyadék hűtőközeg
 R - Fűtési rendszer visszatérő csatlakozása
 M - Berendezés előremenő víz csatlakozása
 AC - Háztartási melegvíz-kivezetés
 AF - Használati hidegvíz csatlakozás
 RC - Keringető (opcionális)

- UCS - Forró napelemcserélő kimenete (opcionális)
 EFS - Hidegbemeneti napelemcserélő (opcionális)
 V - Bekötés a villamos hálózatba
 RR - Feltöltés

- 1 - Fali hidraulikai csatlakoztatás Immergas sablonnal (*)
 2 - Közvetlen hidraulikus csatlakozás a hőszivattyúban (*)

Magasság (mm)	Szélesség (mm)	Mélység (mm)
1600	600	675

(*) Csatlakozási méretek lásd a következő oldalon található táblázatot.



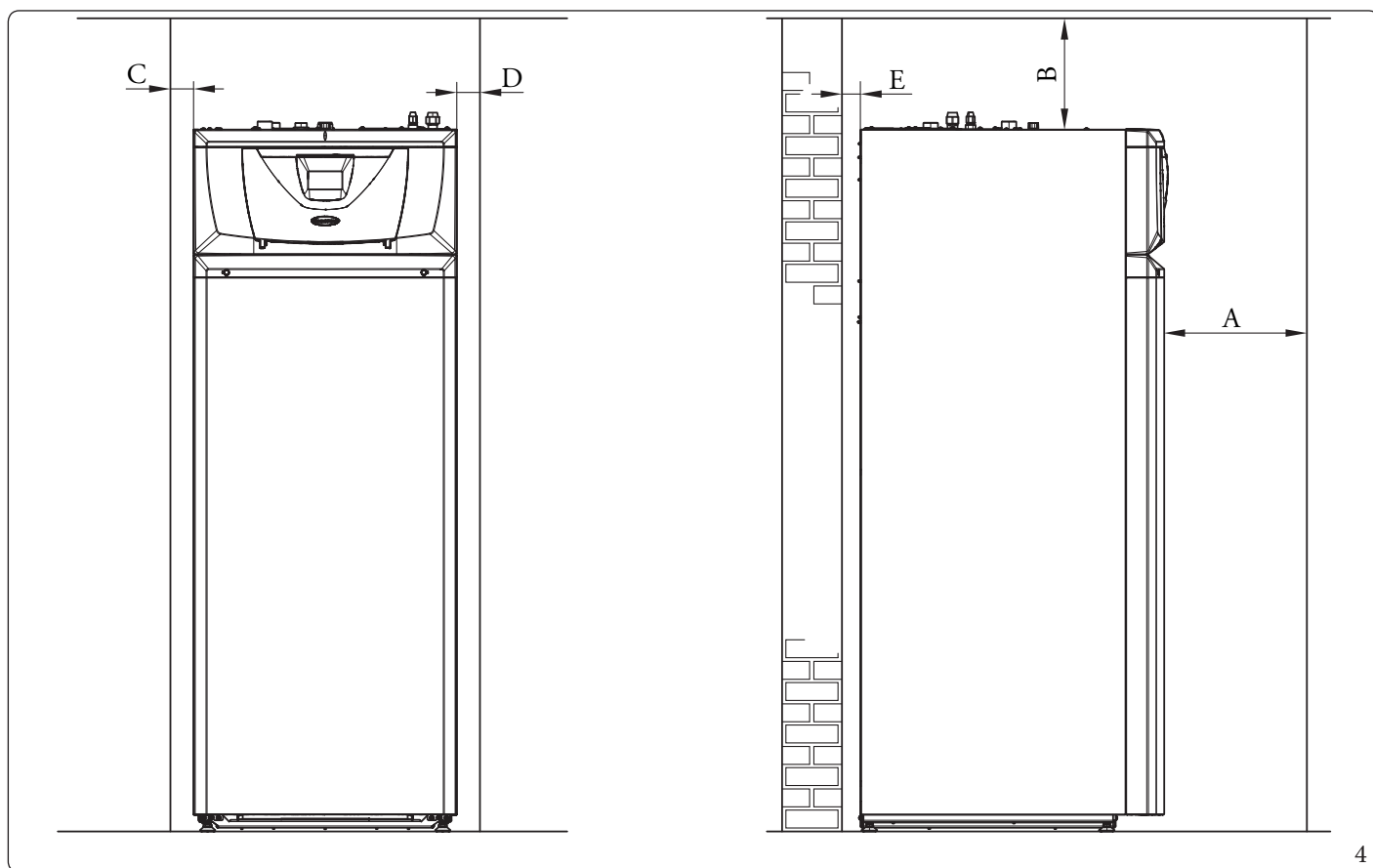
KÖZVETLENHŐSZIVATTYÚCSATLAKOZÁSOK

HŰTŐKÖR		HASZNÁLATIVÍZ		KERINGETŐ	FŰTÉSI RENDSZER	SZOLÁR RENDSZER.
LP	GP	AC	AF	RC	M - R	UCS - EFS
SAE 1/4"	SAE 5/8"	G 3/4"	G 1"	G 3/4"	G 1"	G 3/4"

FALCSATLAKOZÁSOKSABLONNAL

HŰTŐKÖR		HASZNÁLATIVÍZ		KERINGETŐ	FŰTÉSI RENDSZER	SZOLÁR RENDSZER.
LP	GP	AC	AF	RC	M - R	UCS - EFS
SAE 1/4"	SAE 5/8"	G 3/4"	G 3/4"	G 3/4"	G 1"	G 3/4"

1.5 BELTÉRI EGYSÉG MINIMÁLIS BESZERELÉSI TÁVOLSÁGOK



Jelmagyarázat (4 ábra):

- A - 800 mm
- B - 300 mm
- C - 30 mm
- D - 30 mm
- E - 10 mm



1.6 A BELTÉRI EGYSÉG HIDRAULIKAI BEKÖTÉSE

3 és 8 bar biztonsági szelepek



A készülék biztonsági szelepének elvezetőit össze kell kötni egy lefolyótölcsérrel. Ellenkező esetben a gyártó nem vállal felelősséget a biztonsági szelepek működése következtében fellépő károkért.

A hatályos műszaki előírások előírják a fűtés- és vízrendszer vizének átöblítését és kezelését, hogy megóvják a rendszert és a készüléket az inkrusztációtól (pl. mészlerakódás), az iszapképződéstől és más káros lerakódásoktól.

A csatlakozásokat az ésszerűségi szabályok szerint, a beltéri egység csatlakoztatási sablonjának alkalmazásával kell elvégezni.

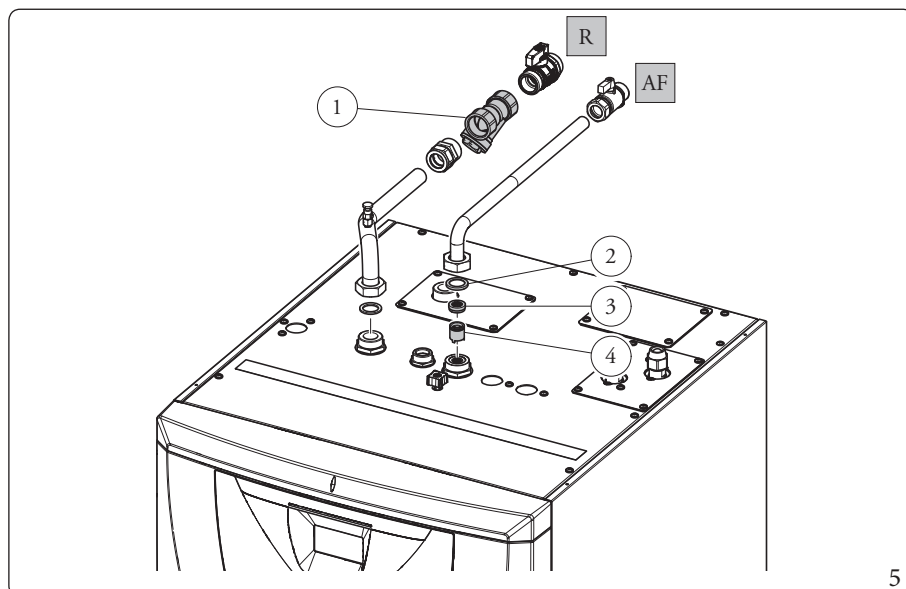


A gyártó nem vállal felelősséget a nem saját márkás automatikus töltő beszereléséből fakadó károkért.

Az ivóvíz szennyezésére vonatkozó EN 1717 szabvány előírásainak betartása érdekében javasoljuk, hogy alkalmazzon IMMERGAS visszacsapó szelep készletet, amit a beltéri egység előtti hideg víz bemenet csatlakozójára szereljen fel. Javasoljuk továbbá, hogy a beltéri egység primer körébe (fűtőkör és/vagy hűtőkör) bevezetett hőátadó folyadék (pl. víz+glikol) feleljen meg az EN 1717 szabványban meghatározott 2. kategóriának.

Hajtsa végre a hidraulikus csatlakoztatást a szűrő (2. poz.), az áramláshatároló (3. poz.) és a visszacsapó szelep (4. poz.) elhelyezésével a hidegvíz-bevezető csőre az ábrán látható módon 5.

Szerelje be az "Y" szűrőt (1. poz.) a rendszer visszatérő csövére is, az 5. ábrán látható módon.



Jelmagyarázat (5 ábra):

- 1 - Szűrő
- 2 - Tömített szűrő
- 3 - Áramláshatároló
- 4 - Visszacsapó szelep

AF - Használati hidegvíz bemeneti csatlakozás 3/4"

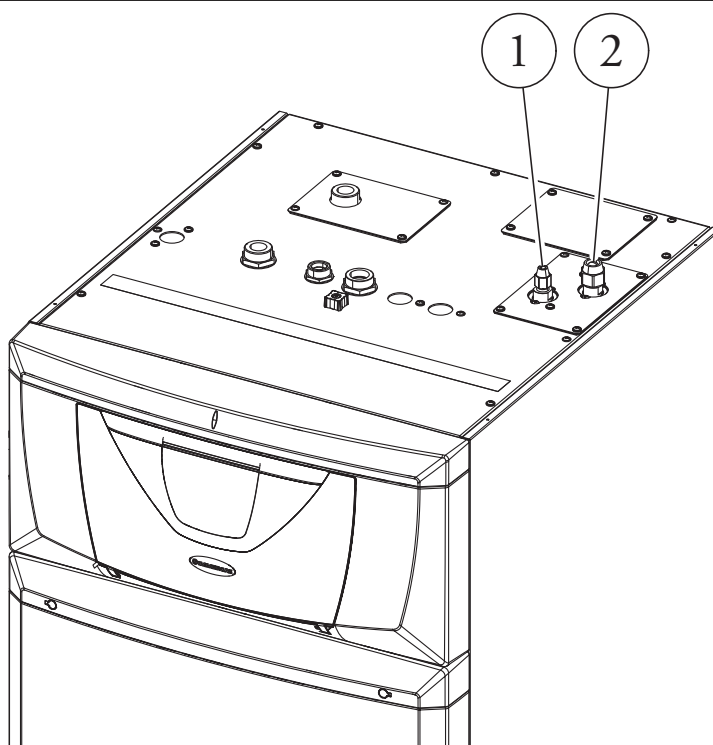
R - Fűtési rendszer visszatérő csatlakozás 1"



A gyűjtőcső megfelelő működésének megőrzése érdekében a hidraulikakörön belül szükséges, hogy a vizsgálható Y-szűrő (poz. 1, 5. ábra) vízszintes helyzetben működjön.

1.7 A HŰTŐKÖRBEKÖTÉSE

A hűtővezeték csatlakoztatását illetően be kell tartani a külső kondenzációs egység használati útmutatójában található összes utasítást. Kösse a csatlakozásokat közvetlenül a beltéri egység csatlakozóihoz (Poz. 1. és 2. ábra, 6).



6

1.8 ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS

A beltéri egység elektromos bekötése

A beltéri egység védelmi szintje IPX5D. Ez a védelmi szint csak a megfelelő földeléssel ellátott hálózatba való a hatályos biztonsági szabályoknak megfelelő szabványos csatlakoztatást követően biztosítható.



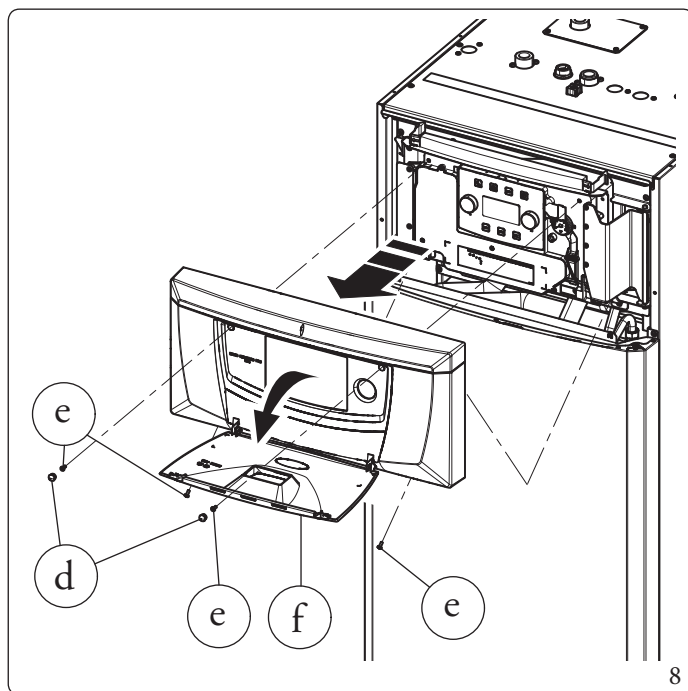
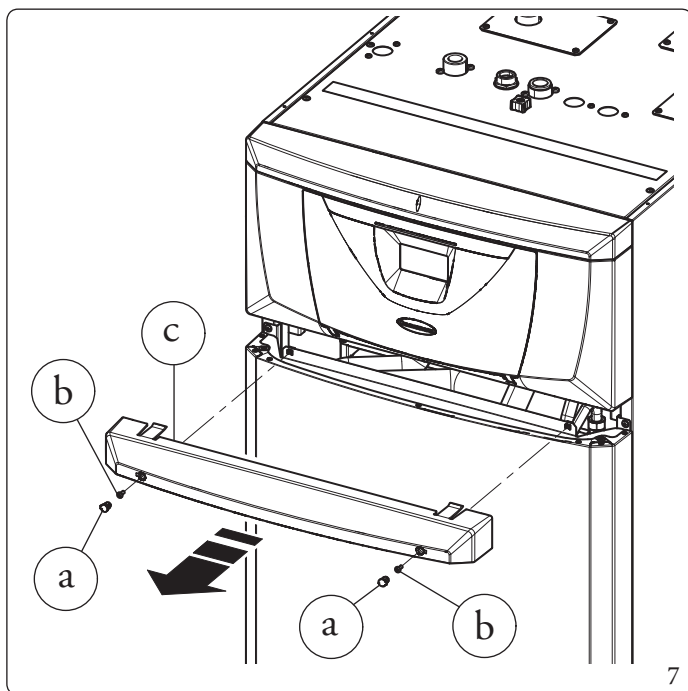
A gyártó nem vállal felelősséget személyi sérülésekért és vagyoni károkért abban az esetben, ha a beltéri egységet nem földelt hálózatba, vagy nem a CEI szabványok szerint csatlakoztatja.

A csatlakozók mind a műszerfalon (15 ábra), mind a főkapcsolótáblán (16 ábra) megtalálhatók.

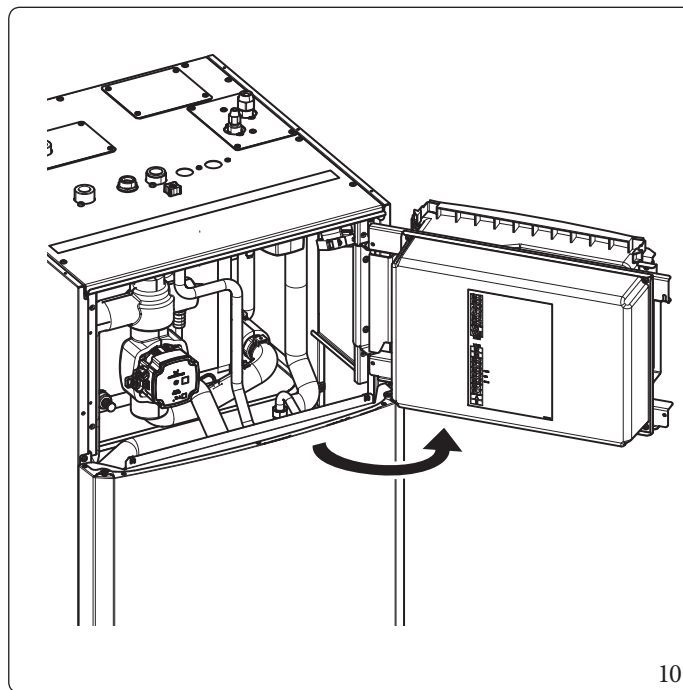
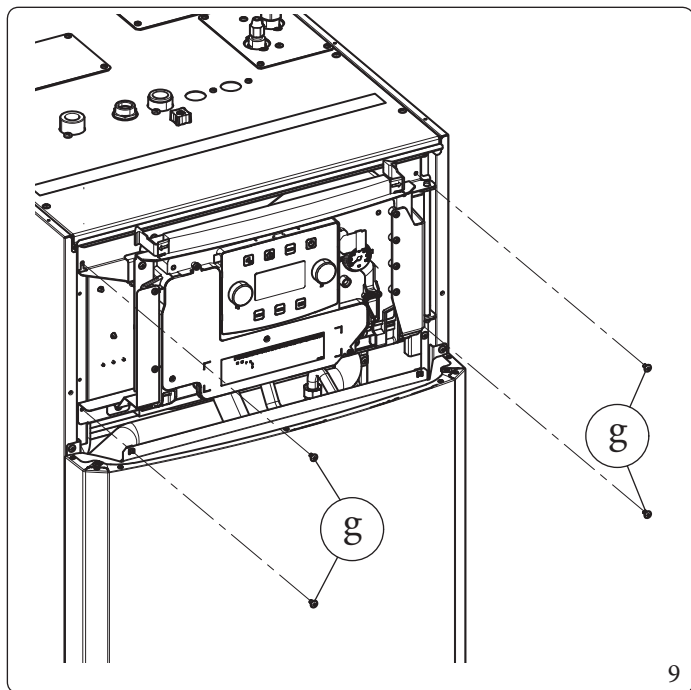
Fő panel nyitása

A fő panel megnyitásához egyszerűen kövesse az alábbi utasításokat:

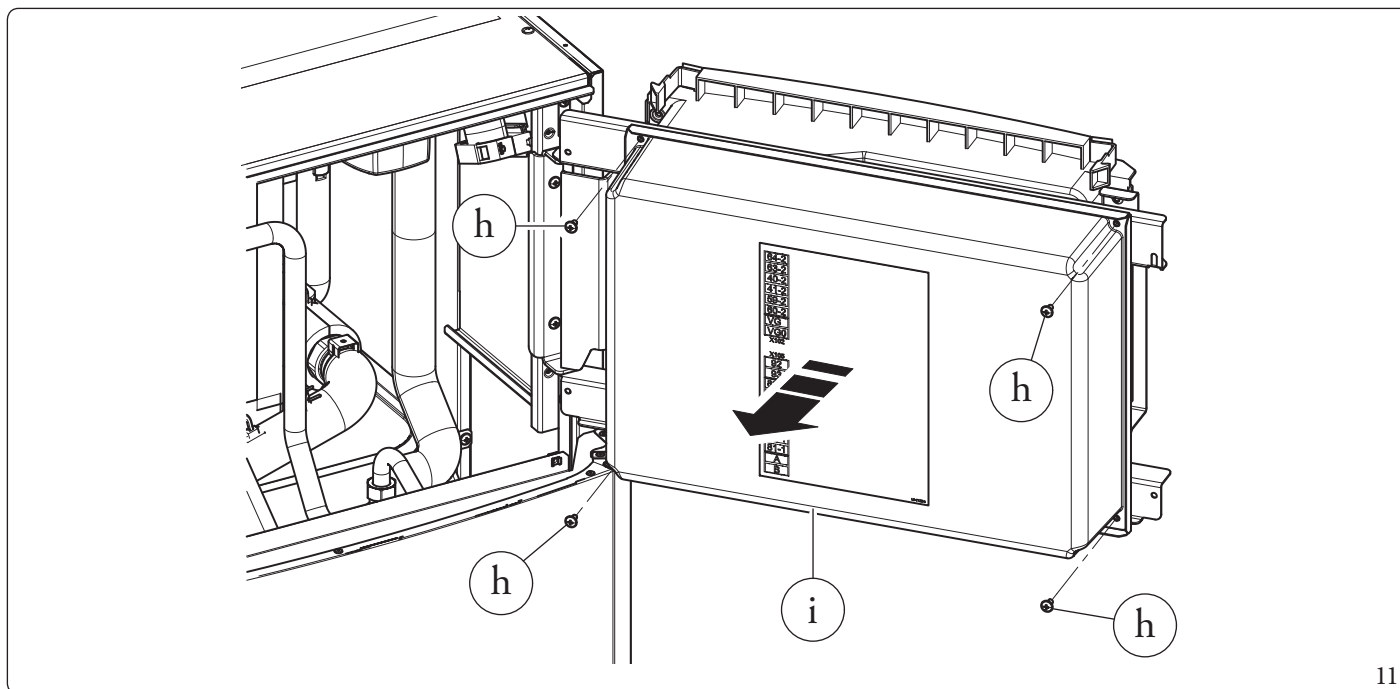
1. Távolítsa el a védőkupakokat (a), és csavarja ki a csavarokat (b) az esztétikus profil (c) eltávolításához (7 ábra).
2. Nyissa ki a fedél nyílását (f), hogy elforduljon. Távolítsa el a védőkupakokat (d), csavarja ki a két felső első csavart és az alsó csavarokat (e) a burkolat (f) eltávolításához (8 ábra).



3. Csavarja ki a csavarokat (g) (9 ábra).
4. Nyissa ki a főkapcsolótáblát a 10 ábrán látható módon.



5. Oldja ki a csavarokat (h) és vegye le a fedelet (i) (11 ábra).



Ellenőrizni kell, hogy az elektromos fogyasztói hálózat eleget tudjon tenni a beltéri egység adattábláján feltüntetett maximális felvett teljesítménynek.

A beltéri egységet speciális "X" típusú vezetékkel villásdugó nélkül szállítjuk (l, 12 ábra).

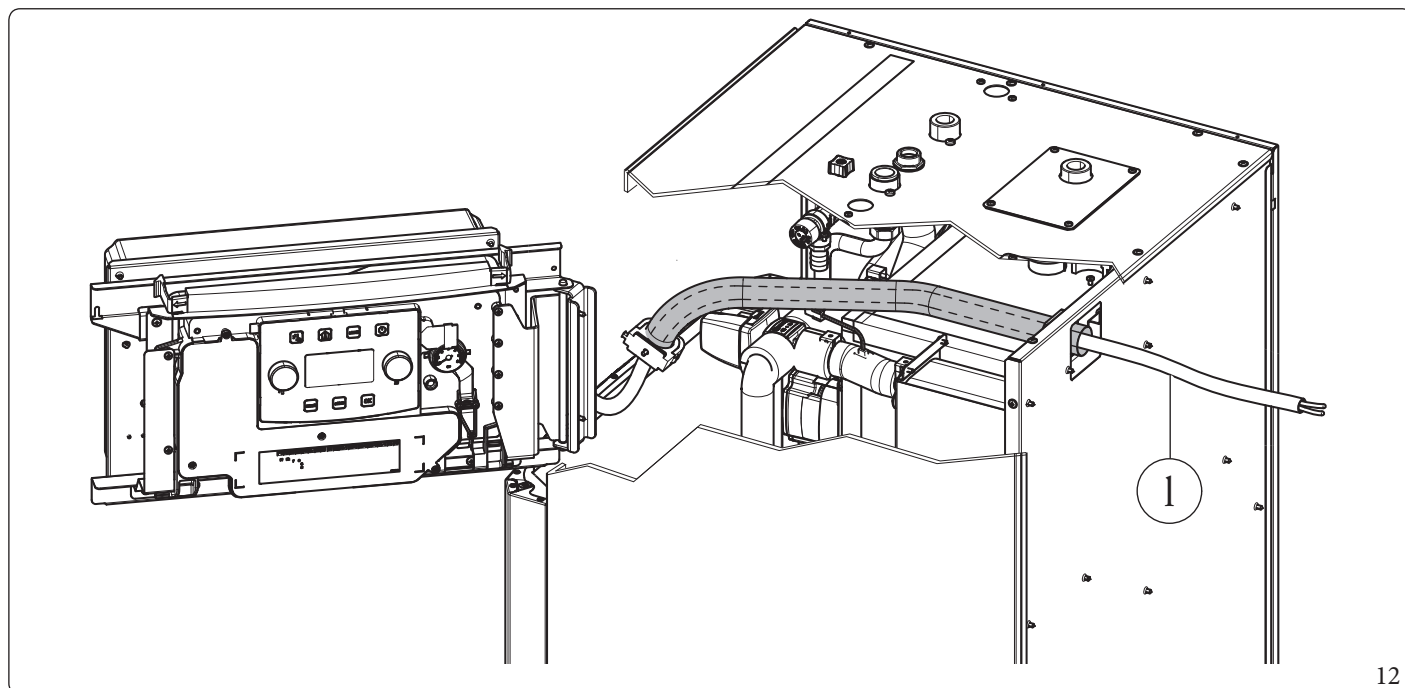
Ha hosszabb tápkábelre van szükség, akkor a 113. oldalon található „A beltéri egység adatai” táblázatban megadott névleges áramerősségnek, valamint a műszaki jogszabályok és szabványok előírásainak megfelelően kell megfelelő keresztmetszetű kábelt választani.

A készülék két biztosítékkal van felszerelve:

- Vezérlőkábel biztosító (F1, 43. ábra): 3,15 A F 250 V 5x20;
- A HMV segédellátás hálózati biztosító (F2, 43. ábra): 12 A aM 500V CH10.

Ha a fő elektromos panel biztosítékait ki kell cserélni, ezt a műveletet is szakképzett személyzetnek kell elvégeznie.

A hálózati kábelnek (1) mindig az előírt nyomvonalat kell követnie (12 ábra);



12



A balesetveszély elkerülése érdekében a cseréjét végeztesse engedéllyel rendelkező szakemberrel (pl. az Immergas szervizhálózat munkatársával).



A pulzáló, folyamatos feszültségvesztés megakadályozására szükséges felszerelni egy 30 mA érzékenységű, A vagy F típusú differenciálbiztonsági egységet.



A vezetéket csatlakoztassa 230 V $\pm 10\%$ / 50 Hz hálózatra a földelés és a fázis-nulla polaritás figyelembevételével. A hálózatra szereljen fel szakszerűen III. túláramvédelmi kategóriába tartozó kismegszakítót.



A túláramvédelemhez a „Műszaki adatok” fejezetben megadott maximális áramerősségeknek megfelelő „C” kioldási görbével rendelkező túláram-korlátozó készüléket kell biztosítani.



A főkapcsolótábla X105-ös csatlakozóblokkjához csatlakozó kábelnek (opcionális alkatrészek) ugyanazt az útvonalat kell követniük, mint a tápkábelnek (1, ábra 12).



A kommunikációs jelek esetleges zavarásának elkerülése érdekében a főkapcsolótábla X102-es csatlakozószalagjára, valamint a műszerfal X108-as és X109-es csatlakozószalagjára csatlakozó kábeleket el kell választani a feszültség alatt álló kábelektől, és a termékhez mellélt újrazárható kábelkötegelővel a tápkábel (1. ábra 12) hullámos csatornáján kívül kell rögzíteni.

Elektromos csatlakozások a fő panelhez

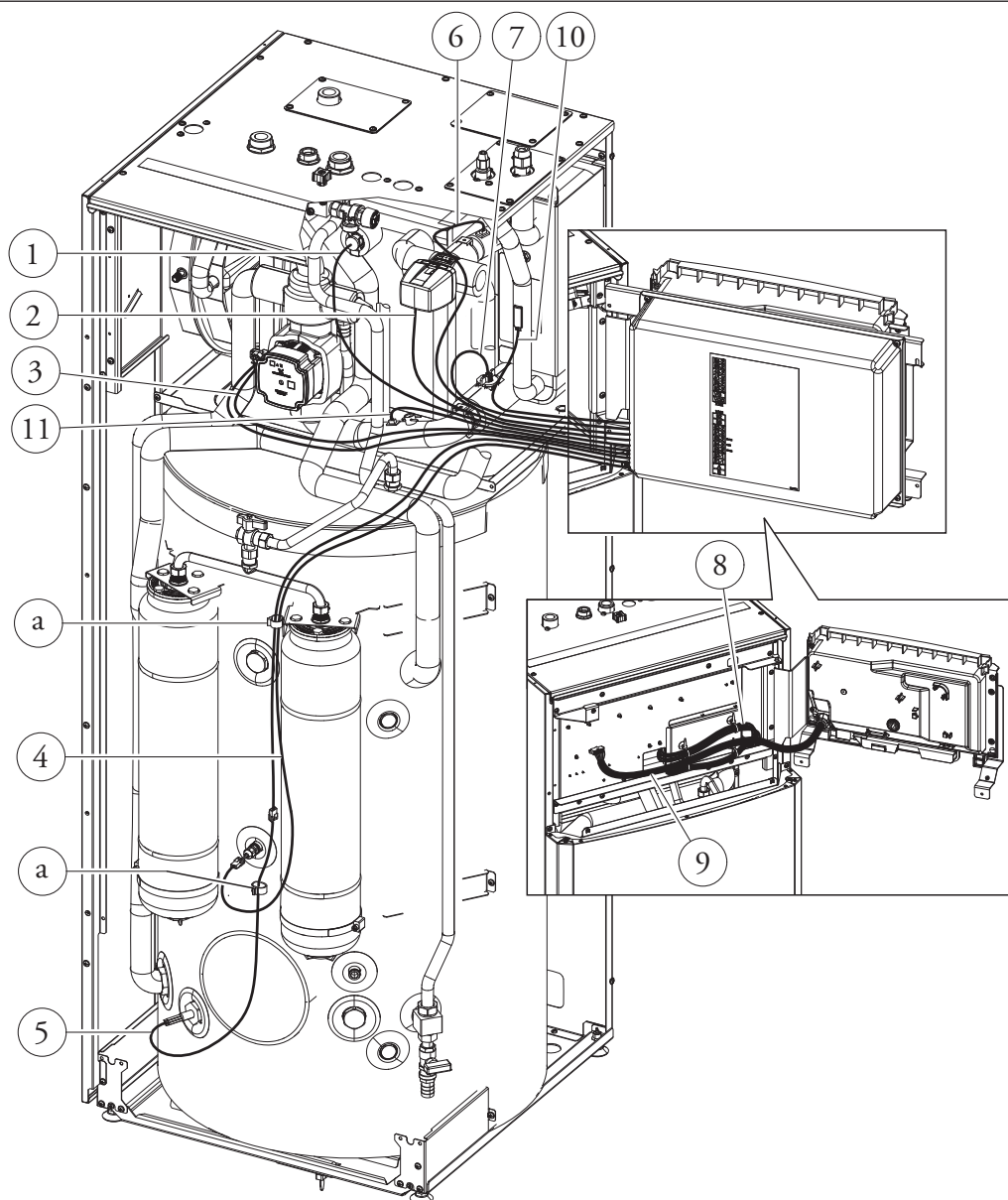
A rendelkezésre álló elektromos csatlakozások:

- 2. zóna előremenő szonda;
- 2. zóna higrosztát;
- 2. zóna termosztát;
- Opcionális külső rendszer integrációs ellenállások;
- Többfunkciós relé;
- 1. zóna szivattyú;
- 2. zóna szivattyú;
- 2. zóna keverő szelepe;
- A tágulási készlet tápcsatlakozása.

A csatlakozókábeleknek meg kell felelniük az előre meghatározott útvonalnak a speciális kábeltömszelencékkel (a) (13. ábra).

Jelmagyarázat (13. ábra):

- 1 - Belső üzemi ellenállás csatlakoztatása (E16-A1)
- 2 - Háromutas csatlakozás (M30)
- 3 - Keringető csatlakozás (M1)
- 4 - Kazánszonda csatlakoztatása
- 5 - HMV rendszer ellenállási engedélyezése (E15)
- 6 - Hőszivattyú előremenő érzékelő csatlakozása
- 7 - Áramlásmérő csatlakozás (B25)
- 8 - Fő kapcsolótábla csatlakozások
- 9 - Csatlakozás a műszerfal és a főpanel között
- 10 - Folyadékfázisú szonda csatlakoztatása
- 11 - Hőszivattyú visszatérő szonda csatlakozása
- a - Kábelvezető



13

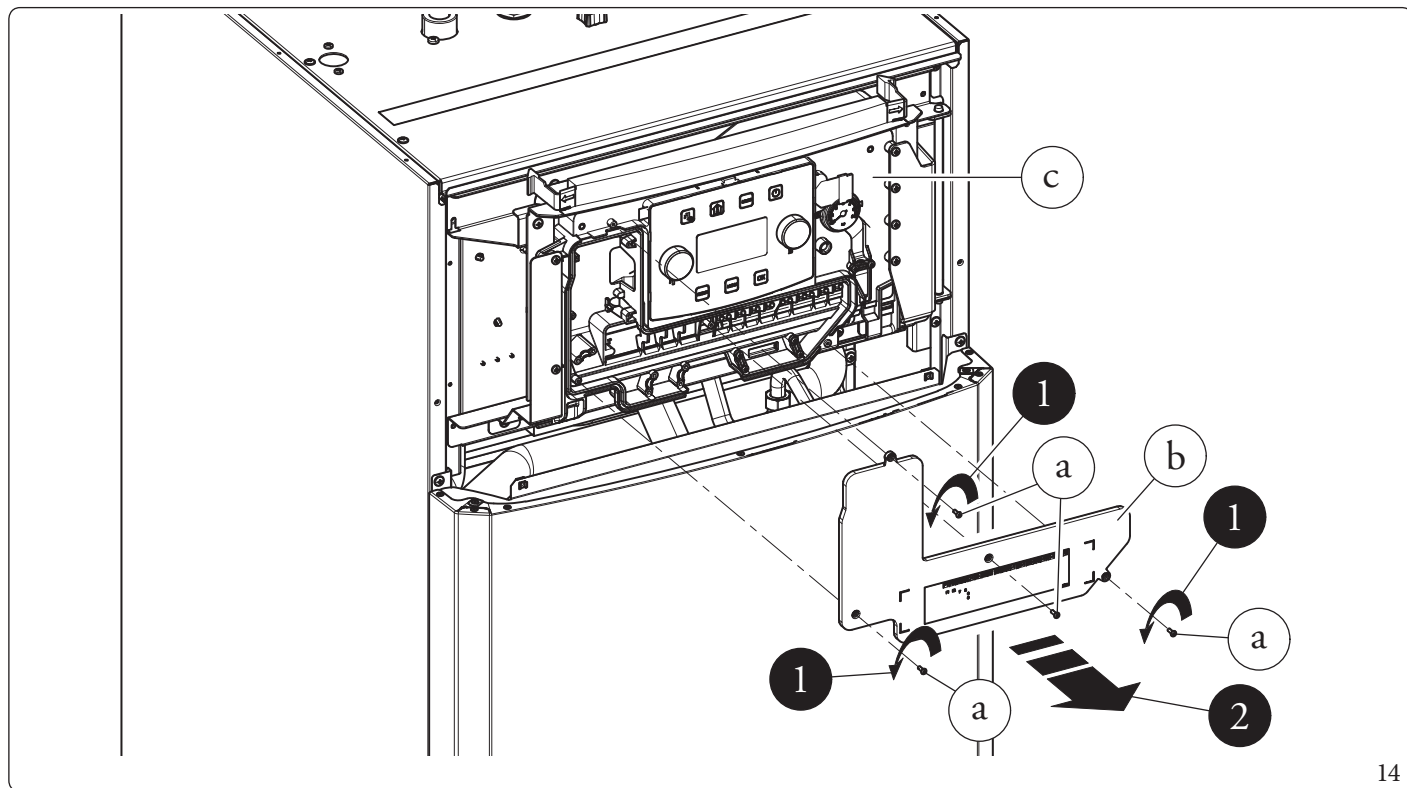


A kezelőfelület bekötéseket védő panelének nyitása (14. ábra)

Az elektromos bekötésekhez elegendő, ha kinyitja a bekötéseket védő panelt. Kövesse az alábbi utasításokat.

1. Távolítsa el a fedelet és az esztétikai profilt.
2. Szerelje le a burkolatot is.
3. Hajtsa ki a csavarokat (a).
4. Húzza ki a fedőlapot (b) a vezérlőből (c).

Ekkor szabaddá válik a sorkapocs.



14

Elektromos csatlakozások a műszerfalhoz

A rendelkezésre álló elektromos csatlakozások:

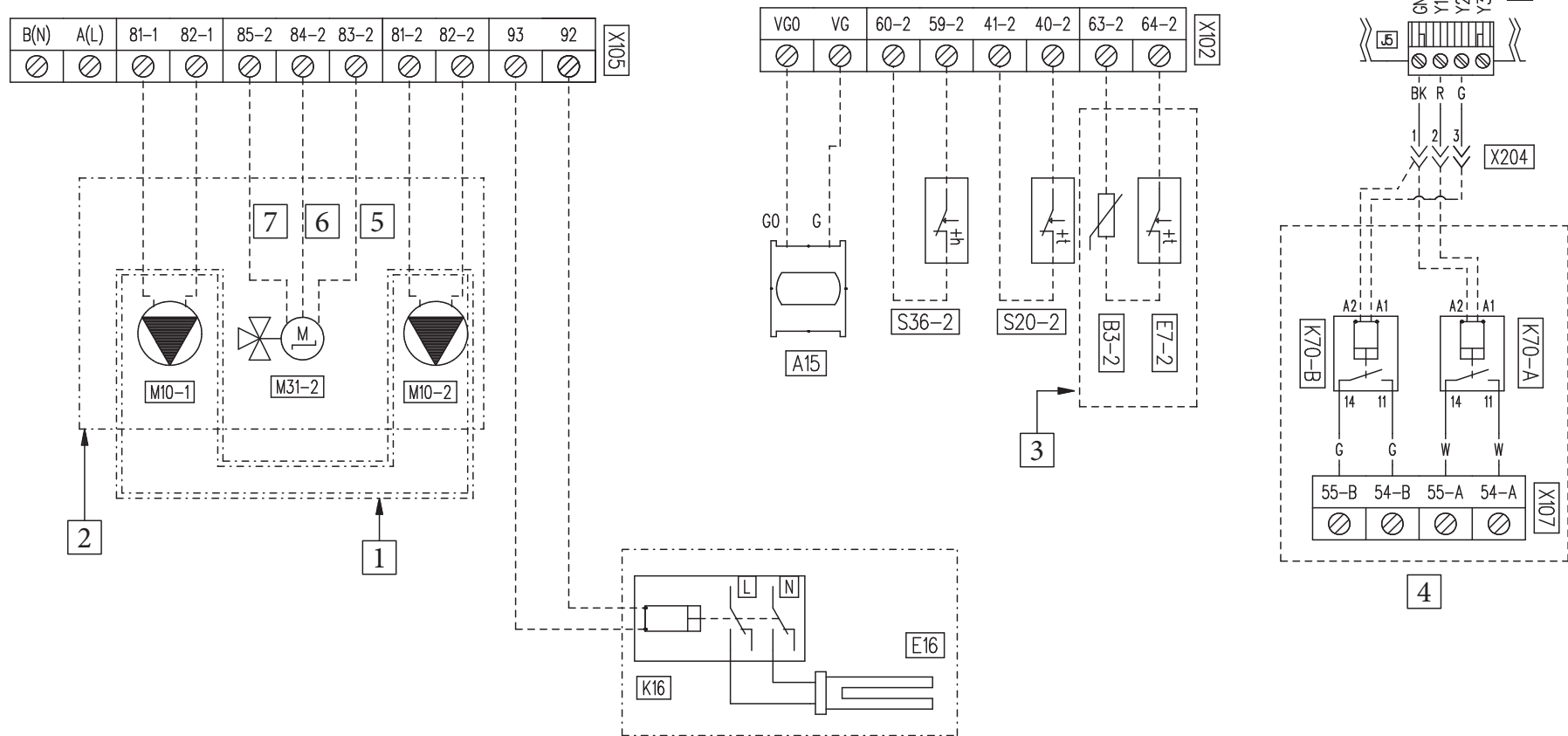
- Fotovoltaikus rendszer: a termék fotovoltaikus rendszerhez való csatlakoztatása kedvez a külső egység használatának a fotovoltaikus panelek működése mellett.
- 1. zóna.
- 1. zóna előremenő érzékelő.
- 1-es zóna nedvességszabályozó.
- 1. zóna termosztát;
- Zóna 1, 2 és 3 távoli eszközök (Zóna távoli panel vagy hőmérséklet/páratartalom szonda), Dominus, ModBus kommunikációs bővítő készlet.
- Külső szonda vagy alternatívaként használati melegvíz-keringtető szonda
- Hőszivattyú működése letiltása.
- Hőszivattyú kommunikáció.

A csatlakozásokat az 1. zóna esetében a vezérlőpanel belsejében lévő sorkapcsan (15. ábra) vagy a 2. zónánál a készülék fő paneljén (16. ábra) kell elvégezni.

A kültéri egység elektromos bekötése

A beltéri egységet egy kültéri egységhez is csatlakoztatni kell az F1 és F2 kábelcsatlakozók bekötésével, ahogyan az a kapcsolási rajzon is látható (16. ábra). A kültéri egység tápellátását 230 V biztosítja, függetlenül a beltéri egységtől.

Konfigurálja a "Hsziv modell" paramétert a (3.9) bekezdésben leírtak szerint a csatlakoztatott külső egység típusának megfelelően.

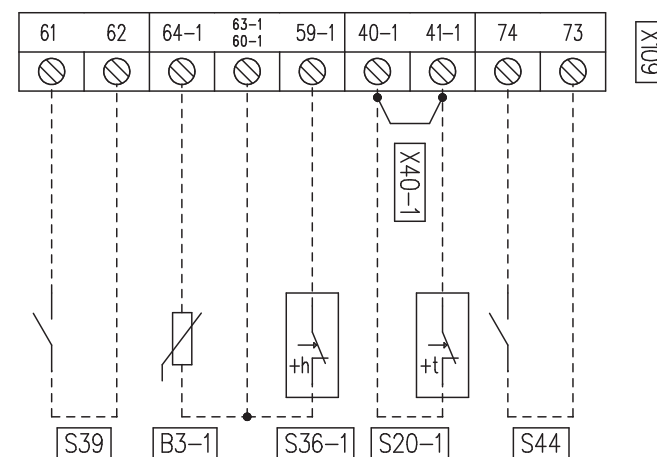
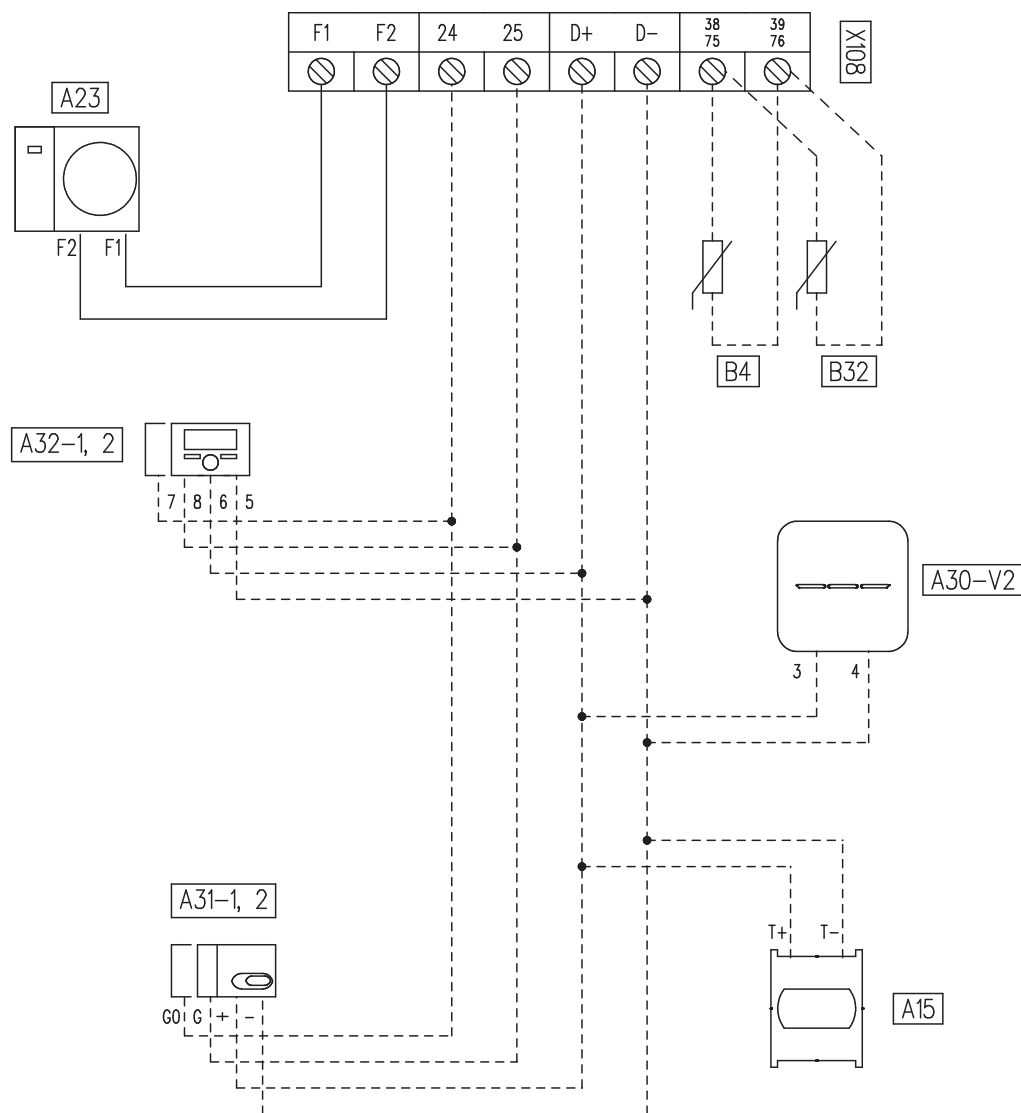


Jelmagyarázat (15 ábra):

- | | |
|----------|--|
| A13 | - Felügyeleti kártya |
| A15 | - Elektronikus bővítő kártya (opcionális) |
| B3-2 | - Érzékelő az előremenő ágon 2. zóna (választható) |
| E7-2 | - Biztonsági termosztát, 2. alacsony hőmérsékletű zóna (választható) |
| E16 | - Fűtési rendszer kiegészítő fűtési ellenállás (választható) |
| K16 | - Fűtési rendszer kiegészítő fűtési ellenállás (választható) |
| K70-A, B | - Multifunkciós relé (opcionális) |
| M10-1 | - Keringető szivattyú 1. zóna (választható) |
| M10-2 | - Keringető szivattyú 2. zóna (választható) |
| M31-2 | - 2. zóna keverőszelepe (választható) |
| S20-2 | - Szobatermosztát, 2. zóna (választható) |
| S36-2 | - Higrosztát, 2. zóna (választható) |

- | | |
|----|--|
| 1 | - 2 közvetlen zóna készlet |
| 2 | - 2 zónás (1 közvetlen és 1 kevert) készlet. |
| 3 | - 2 zónás (1 közvetlen és 1 kevert) készlet. |
| 4 | - Két relével rendelkező készlet |
| 5 | - Zárva |
| 6 | - Közös |
| 7 | - Nyitva |
| BK | - Fekete |
| G | - Zöld |
| R | - Piros |
| W | - Fehér |





Jelmagyarázat (16. ábra):

- A15 - Elektronikus bővítő kártya (opcionális)
- A23 - Kültéri egység
- A30-V2 - Dominus V2 (opcionális)
- A31-1, 2 - MODBUS hőmérséklet-érzékelő zóna 1, 2 (opcionális)
- A32-1, 2 - 1, 2. zóna távvezérlő (választható)
- B3-1 - Érzékelő az előremenő ágon 1. zóna (választható)
- B4 - Külső hőmérséklet érzékelő (választható)
- B32 - Keringető szonda (opcionális)
- S20-1 - Szobatermosztát, 1. zóna (választható)
- S36-1 - Higrosztát, 1. zóna (választható)
- S39 - Fotovoltaikus bemenet (opcionális)
- S44 - Fűtés/hűtés kapcsoló (opció)
- X40-1 - Szobatermosztát átkötés, 1. zóna

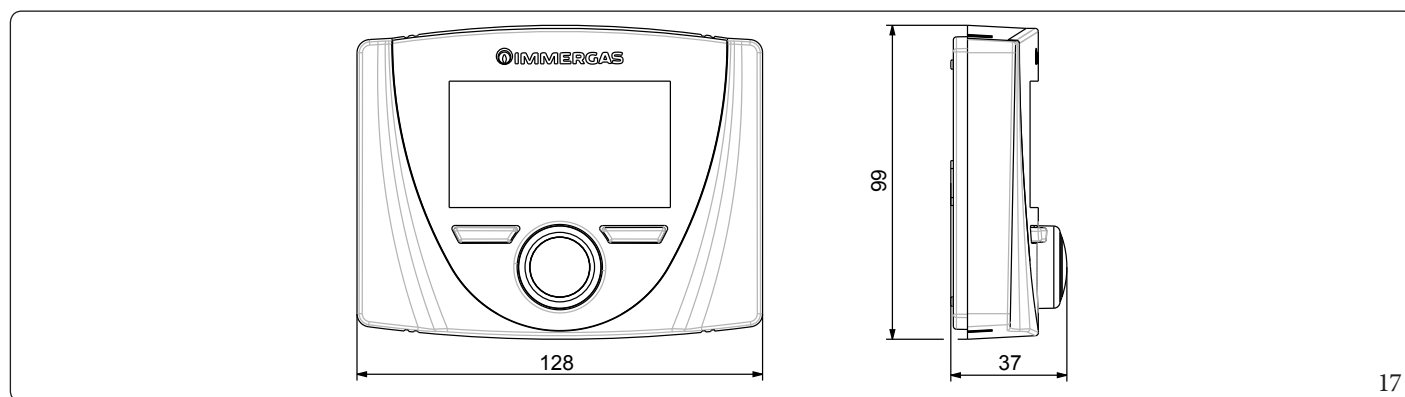
1.9 ZÓNA TÁVVEZÉRLŐ (VÁLASZTHATÓ)

Ez a berendezés az alapértékek beállítására, a kezelt zóna alapértékeinek beállítására, és a zóna fontosabb értékeinek megjelenítésére szolgál.

A készülékhez való csatlakoztatást az ábrának megfelelően végezze el (16 ábra), és hagyja a hidat a 40-1/41-1 csatlakozókon az 1. zóna esetében és a 40-2/41-2 csatlakozókon a 2. zóna esetében.

A vezérlő helyes konfigurálásához állítsa be a paramétereket a következők szerint:

Asszisztencia menü -> A berendezés konfigurálása	
Egység cím: A címet aszerint a zóna szerint kell beállítani, ahová a berendezés beépítésre kerül	1. Zóna = 41
	2. Zóna = 42
	3. Zóna = 43
Baud Rate	9600
Paritásbit	Páros
Stop bit	1
A hőszivattyú vezérlése	NEM



1.10 SZOBAHŐMÉRSÉKLET ÉS PÁRATARTALOM ÉRZÉKELŐ MODBUS (VÁLASZTHATÓ)

A Modbus hőmérséklet- és páratartalom-érzékelő a környezeti hőmérséklet és páratartalom érzékelésére és a harmatpont kiszámítására szolgál.

Ezenkívül a vezérlőpanelen elérhető megfelelő zóna helyiségbeállítási pontok beállításával (lásd 2.6 bekezdés) szabályozható a helyiség hőmérséklete és páratartalma.

Csatlakoztassa a készüléket az ábrának megfelelően (16. ábra), és állítsa be a szondán lévő DIP-kapcsolókat.

DIP kapcsoló konfigurációs táblázat

DIP 1-5 (Cím)		1. zóna (131-es cím)
		2. zóna (132-es cím)
		3. zóna (133-as cím)
DIP 6-7 (Típus)		Modbus 1-8-E-1
DIP 8 (Sebesség)		9600 bit/s

1.11 PROGRAMOZHATÓ SZOBATERMOSZTÁTOK (VÁLASZTHATÓ)

A beltéri egységet programozható szobatermosztát alkalmazására tervezték, amelyek opcionális készletként kaphatók. A berendezéshez legfeljebb 3 szobatermosztát csatlakoztatható közvetlenül. Valamennyi Immergas programozható termosztát 2-eres vezetékekkel köthető be. Olvassa el figyelmesen az ezen kiegészítő tartozékokhoz csomagolt szerelési és használati utasítást.



Az elektromos bekötés előtt áramtalanítsa a kazánt.

Digitális programozású Immergas On/Off szobatermosztát.

A programozható szobatermosztát alkalmazása esetén:

- állítsa be a két szobahőmérsékletet: nappali (komfort) és éjszakai (csökkentett);
- megadhat egy heti programot, napi négy be- és kikapcsolással;
- az alábbiak közül válassza ki a kívánt üzemmódot:
 - kézi üzemmód (szabályozható szobahőmérsékleti értékkel);
 - automata üzemmód (beállított program alapján);
 - kényszerített automata üzemmód (amennyiben a beállított program hőmérsékletét ideiglenesen megváltoztatja).

Energiaellátás 2 db 1,5 V-os LR6 alkáli elemmel.

Az On/Off programozható szobatermosztát (választható) bekötése.



Az alábbiakban leírt műveletek elvégzése előtt a készüléket áramtalanítani kell.

Be/Ki szobatermosztát vagy kronotermosztát: a 40-1 / 41-1 kapcsokhoz kell csatlakoztatni, az X40-1 híd megszüntetésével az 1. zónánál, a 40-2 / 41-2 híd megszüntetésével a 2. zónánál és az U4 / U5 híd megszüntetésével a 3. zónánál (opcionális bővítőkészlet).

Ellenőrizze, hogy a Be/ki kapcsolós szobatermosztát működése feszültségmentes érintkezőkkel legyen megoldva, mert ellenkező esetben károkat okoz a készülék vezérlő paneljén.

A csatlakozásokat a műszerfalon belüli sorkapcsos (15 ábra) vagy a készülék fő panelén (16 ábra) kell elvégezni.



Egy On/Off szobatermosztát esetleges használata esetén a villamos hálózatokra vonatkozó jelenleg hatályos előírások értelmében két egymástól független áramkört kell létesíteni.

A beltéri egység csöveit ne használja az elektromos vagy telefonos hálózat földeléseként.

E tilalom betartását a beltéri egység elektromos bekötése előtt ellenőrizni kell.

1.12 ON/OFF HIGROSZTÁT (VÁLASZTHATÓ)

A higrosztát használatával páramentesítési utasítás adható.

A csatlakozásokat az 1. zóna esetében a vezérlőpanel belsejében lévő sorkapcsos (15 ábra) vagy a 2. zónánál a készülék fő paneljén (16 ábra) kell elvégezni.

1.13 PÁRÁTLANÍTÓK (OPCIONÁLIS)

A sugárzó rendszerekben a hűtési funkció során szükséges párátlanítási funkció kihasználása érdekében lehetőség van párátlanítók telepítésére és azok kezelésének vezérlésére közvetlenül a kezelőkártyáról a 2 relé készlet (opcionális) felszerelésével. Végezze el a csatlakoztatást a készlet használati útmutatójában látható módon.

A Immergas párátlanítók felszerelése esetén a párátlanítás funkció semleges levegőn és hűtött levegőn is aktiválható (a funkcióról további részletekért lásd a párátlanító készlet füzetét).



1.14 KÜLSŐ HŐMÉRSÉKLET-ÉRZÉKELŐ (VÁLASZTHATÓ)

A kültéri egységbe alapfelszerelésként egy külső szonda van beépítve.

A külső szondát a következőkre használják:

- Állítsa be a víz előremenő hőmérsékletét;
- Határozza meg további generátorok (elektromos fűtőberendezések) használatát.

Ha a kültéri egység olyan helyen van elhelyezve, amely nem alkalmas a hőmérséklet leolvasására, akkor tanácsos egy kiegészítő kültéri szondát használni (18 ábra), amely opcionális készletként kapható.

A külső hőmérséklet-érzékelő felhelyezéséhez olvassa el az érzékelő használati utasítását.

Az opcionális szonda megfelelő működéséhez elektromosan kell csatlakoztatni a kívánt helyre (16 ábra), majd engedélyezni kell (3.26 bekezdés).

A külső hőmérséklet-érzékelő lehetővé teszi a rendszer előremenő hőmérsékletének automatikus beállítását a külső hőmérséklettől függően úgy, hogy a biztosított fűtés és hűtés megfeleljen a rendszerhez.

A rendszer előremenő hőmérsékletét a „Zona” menü és a „Felhaszn.” menü beállításai határozzák meg az eltolási értékekhez a diagramon ábrázolt görbék szerint (1.16 bekezdés).

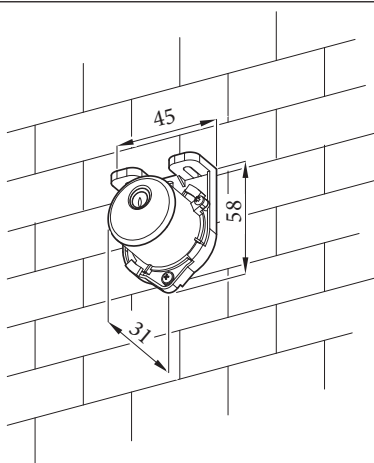


Ha a rendszer két vagy három zónára van felosztva, az előremenő hőmérséklet kiszámítása a fűtési szakaszban a legmagasabb hőmérsékletű zóna értékének, míg hűtésnél a legalacsonyabb hőmérsékletű zóna értékének figyelembe vételével történik.



Az opcionális külső szonda használata esetén a használati melegvíz-keringtető funkció nem használható.

Az opcionális külső szonda meghibásodása esetén a feszültség lekapcsolása és helyreállítása után a külső hőmérsékletet a külső egységen lévő külső szonda automatikusan érzékeli.



18

1.15 DOMINUS (VÁLASZTHATÓ)

A rendszer távvezérlése a Dominus készlet használatával is történhet.

Végezze el az egység összekapcsolását az ábra szerint (16 ábra),

A Dominus engedélyezéséhez a következőkre van szükség:

- a dip kapcsolók helyzete: OFF-OFF-OFF-ON;
- állítsa be a = paramétert a vezérlőpulton;
- a Dominus alkalmazás profiljának konfigurálása a Magis Hercules Pro Mini EH egységen.



A Dominus firmware verziójának legalább 2.02-esnek kell lennie.

További részletekért olvassa el a használati utasítást.



1.16 A HŐMÉRSÉKLET SZABÁLYOZÁS BEÁLLÍTÁSA

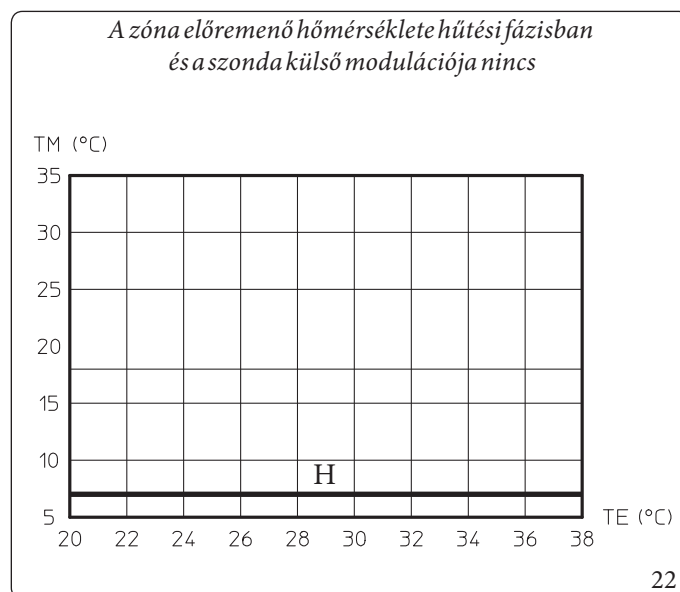
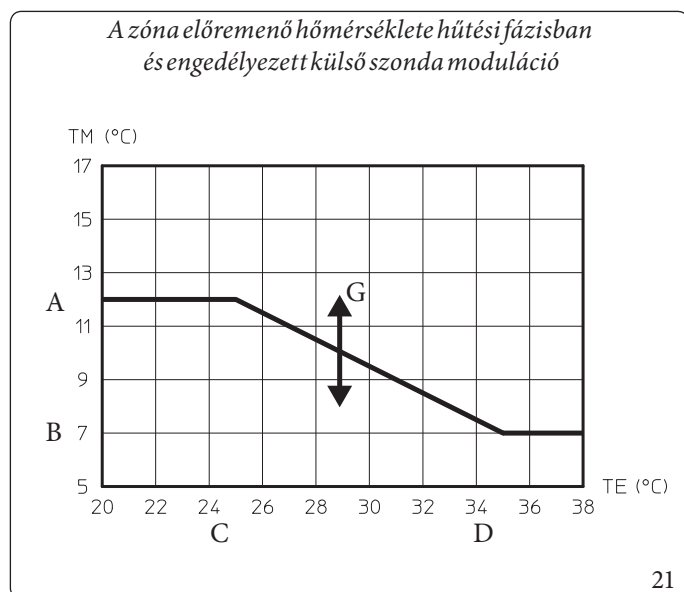
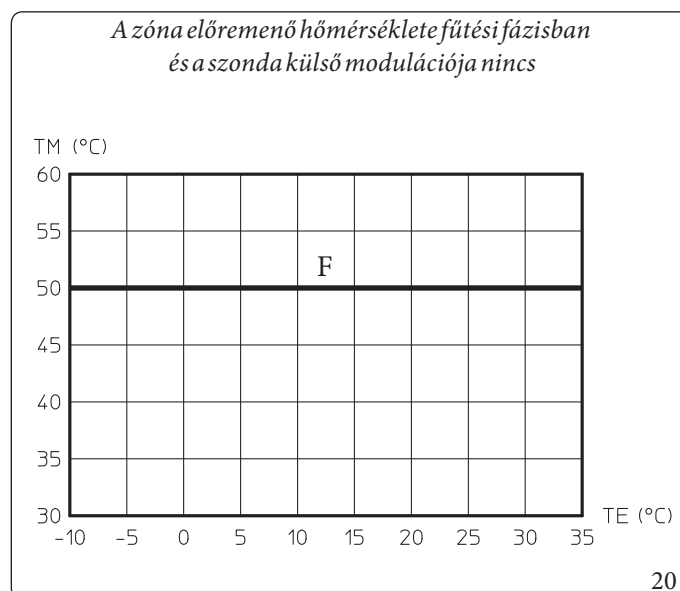
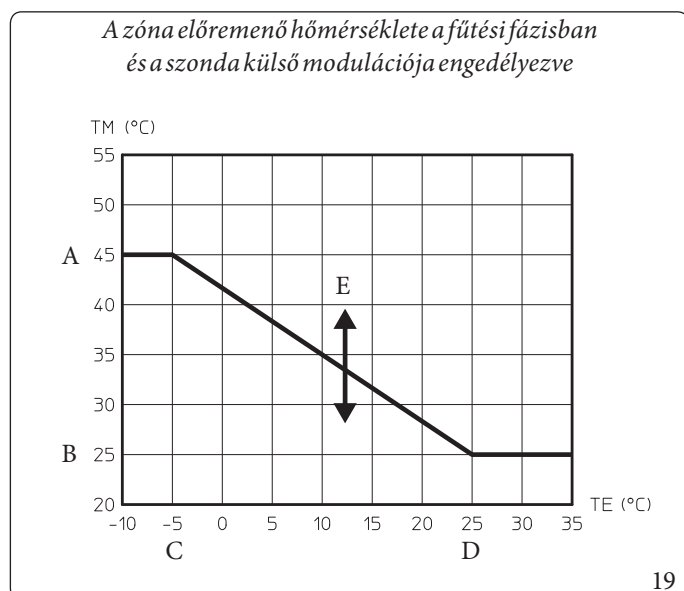
A paraméterek beállításával a menükben

Zona/Konfiguracio

lehetőség van az egyes zónák előremenő hőmérsékletének automatikus beállítására a külső hőmérsékletnek megfelelően. Erre úgy van lehetőség, hogy engedélyezi a külső szonda modulációt a menüben

Zona/Engedélyezések

A görbéken (19, 20, 21, 22 ábra) láthatók a rendelkezésre álló üzemmódok alapbeállításainak értékei (külső hőmérséklet érzékelővel vagy anélkül).



Jelmagyarázat (19, 20, 21, 22 ábra)

- A - Maximum előremenő hőmérséklet beállítása
- B - Minimum előremenő hőmérséklet beállítása
- C - External minimum temperature
- D - External maximum temperature

- E - Fűtési előremenő hőmérséklet eltolás
- F - Set central heating flow
- G - Hűtési előremenő hőmérséklet offset
- H - Set cooling flow



1.17 A RENDSZER FELTÖLTÉSE

A beltéri egység csatlakoztatását követően indítsa el a rendszer feltöltését a töltőcsapon keresztül (7, 30. ábra).

A beltéri egységbe egy automatikus légtelenítő szelepet építettek be a belső tehetlenségi elosztóba.

A hőszivattyú visszatérő ágának legmagasabb pontján is biztosítani kell egy szellőzőnyílást. Az opcionális csatlakozóegység beépítésével kézi légtelenítővel is rendelkezik.



Ellenőrizze, hogy meglazította-e a légtelenítő szelep zárókupakjait.

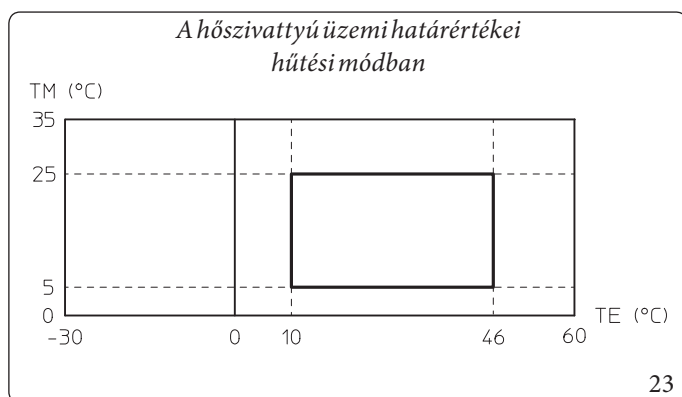
A töltőcsapot akkor kell elzárni, amikor a beltéri egység nyomásmérője kb. 1,2 bar nyomást mutat.



Ezen műveletek során aktiválja a kézi „légtelenítést”, amely körülbelül 18 órán át tart (3.9 bek.).

1.18 ÜZEMI HATÁRÉRTÉKEK

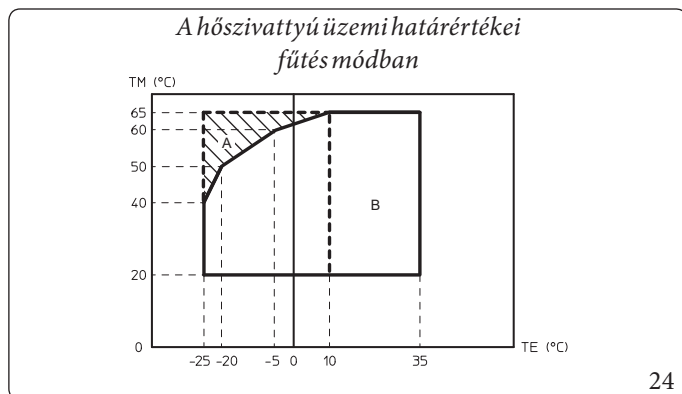
A berendezést egy meghatározott külső hőmérsékleti tartományban és egy adott maximális előremenő hőmérséklet mellett történő üzemre tervezték. Ezek a határértékek a grafikonon láthatók (23, 24, 25 ábra).



Jelmagyarázat (23 ábra):

TE = Külső hőmérséklet

TM = Előremenő hőmérséklet



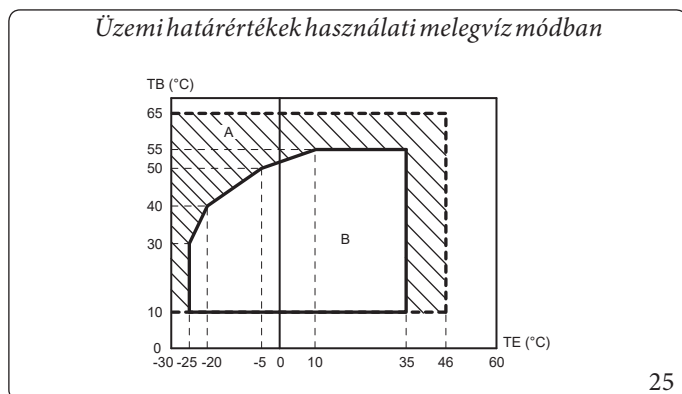
Jelmagyarázat (24 ábra):

TE = Temperatura esterna

TM = Előremenő hőmérséklet

A = Con resistenza elettrica impianto

B = Elektromos ellenállás nélkül engedélyezve



Jelmagyarázat (25 ábra):

TE = Külső hőmérséklet

TB = Melegvíz tároló hőmérséklet

A = Kiegészítő fűtési ellenállással

B = Elektromos ellenállás nélkül engedélyezve



1.19 A BELTÉRI EGYSÉG ÜZEMBE HELYEZÉSE (BEGYÚJTÁS)

A hűtőkörök kültéri egységre történő telepítését követően a hőszivattyú üzembe helyezéséhez (a következőkben felsorolt műveleteket kizárólag képzett szakemberek végezhetik el a munkával megbízott személy jelenlétében):

1. Ellenőrizze a 230V~50Hz-es elektromos hálózatba való bekötést, a fázis-nulla polaritás betartását és a megfelelő földelést;
2. Kapcsolja be a beltéri egységet, és ellenőrizze, hogy a begyújtás megfelelően végbement-e;
3. Ellenőrizze a beltéri egység elé és magára a beltéri egységre felszerelt főkapcsoló bekapcsolását.
4. Állítsa be az első indításhoz kapcsolódó paramétereket (3.10 bek.).



Ha a fenti ellenőrzések közül akár csak egy is negatív eredményt ad, a rendszer nem üzemelhető be.



A beszerelés után ellenőrizze, hogy nincsenek-e szivárgások. Ez azért fontos, mert szikraforrással (pl. ventilátoros hősugárzó, kályha vagy gázpalackok) történő érintkezés esetén mérgező gázok keletkezhetnek. Ellenőrizze, hogy csak a hűtőközeg gyűjtésére szolgáló palackokat használja-e.



Helyezze a termék adattábláját, amely a garanciacsoporthoz tartozó borítékában található, hozzáférhető és látható helyre. Használja ennek a táblának a sorozatszámát a THERMAL ACCOUNT / GSE gyakorlatokhoz.



1.20 KERİNGTETŐSZIVATTYÚ

A készülék változó fordulatszámú keringetővel kerül szállításra, amely a lehető legjobb teljesítmény biztosítása érdekében állítja be a sebességet.

Szivattyú LED.

Ha a keringető áram alatt van és a parancs jelzés csatlakoztatva van, a led zöld színnel villog.



Ha a keringető szivattyú feszültség alatt van, de a jel vezeték ki van kötve, a LED folyamatosan zöld színnel világít. Ebben az esetben a keringető szivattyú a maximális sebességen, szabályozó nélkül működik.

Ha a szivattyún egy riasztás kapcsol be, a LED színe zöldről pirosra vált. Ez a riasztás a következő hibákat jelezheti:

- Alacsony tápfeszültség;
- A járókerék nem forog;
- Villamos hiba.

A piros LED jelentésének részletes leírását a következőkben látható „Valós idejű diagnosztika” táblázatban olvashatja.



A LED nem csak pirosan és zölden világíthat, hanem az is lehetséges, hogy kikapcsolt állapotban marad.

Ha a keringető szivattyú nincs feszültség alatt, normális, hogy a LED sem világít, de, ha a keringető szivattyú feszültség alatt van, a LED-nek is világítania kell: ha nem, üzemszavar lépett fel.

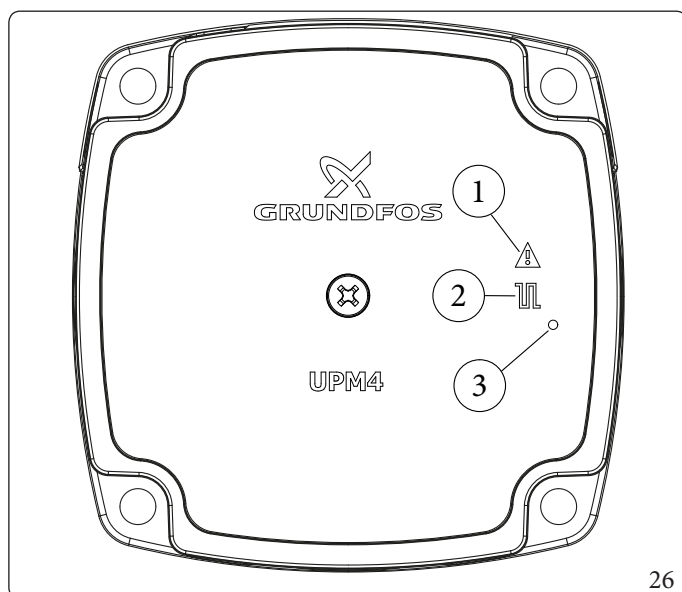
Szivattyú jelzések (26. ábra)

Ha a keringető áram alatt van, a pwm vezérlőjel csatlakoztatva és működik (a keringető be van kapcsolva vagy készenléti állapotban van), a 2. szimbólum zöld színnel villog ().

Ha a 2. szimbólum állandó zöldre vált (), a szivattyú nem érzékel parancsot a pwm jelen, és mindig maximális fordulatszámon működik.

Ha a szivattyú riasztást észlel, kigyullad az 1-es jel piros színnel világít (). Ez a következő üzemszavarokat jelezheti:

- Alacsony tápfeszültség.
- A járókerék nem forog (forgassa meg óvatosan egy csavarhúzóval a tengelyfej közepén lévő csavart a motortengely kézi kioldásához).
- Villamos hiba.



Jelmagyarázat (26 ábra):

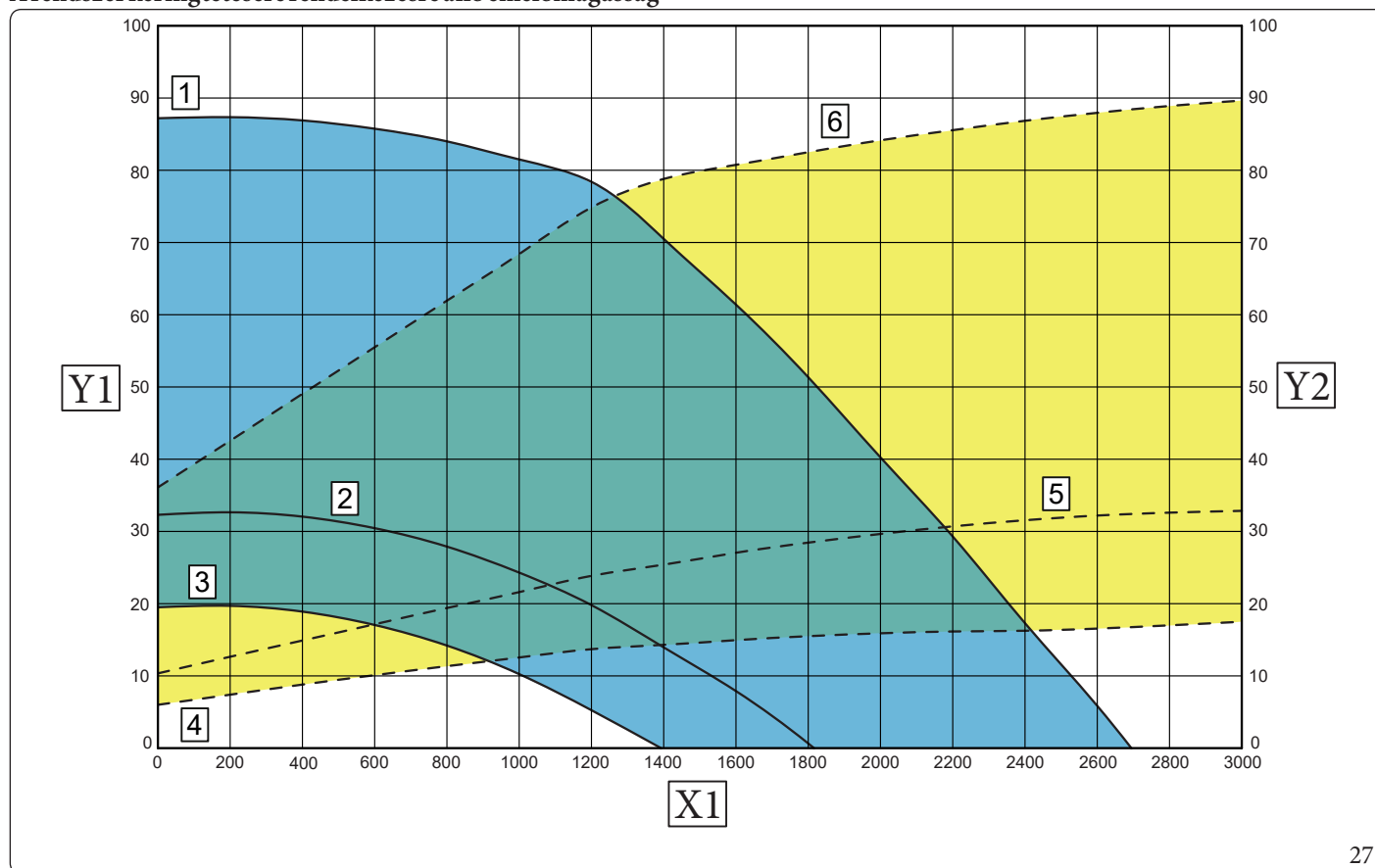
- | | | |
|---|---|--|
| 1 | - | Hibajelzés (Piros) |
| 2 | - | Üzemi állapot jelző (folyamatosan világító / villogó zöld) |
| 3 | - | LED (ezen a típuson nem kerül alkalmazásra) |

A szivattyú esetleges újraindítása.

Ha hosszabb üzemén kívüli időszakot követően a keringető szivattyú be van ragadva, a fej közepén lévő csavarral mozgassa meg a motortengelyt.

Járjon el körültekintően, hogy a tengely ne sérüljön.

A rendszer keringtetésére rendelkezésre álló emelőmagasság



Jelmagyarázat (27 ábra):

- 1 = A PWM rendszer keringtetésére rendelkezésre álló emelőmagasság 100%
- 2 = A PWM rendszer számára elérhető emelőmagasság 60% (minimális emelőmagasság beállítható a rendszerintegrációs fűtővel rendelkező termékhez)
- 3 = A PWM rendszer számára elérhető emelőmagasság 50% (minimális emelőmagasság beállítható a rendszerintegrációs fűtőelem nélküli termékhez)
- 4 = A keringtető szivattyú által felvett teljesítmény PWM 50%
- 5 = A keringtető szivattyú által felvett teljesítmény PWM 60%
- 6 = A keringtető szivattyú által felvett teljesítmény PWM 100%
- X1 = Térfogatáram (l/h)
- Y1 = Szállítónyomás (kPa)
- Y2 = A keringtető szivattyú által felvett teljesítmény (W)

KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

SZERVIZESEKNEK

MŰSZAKI ADATOK



1.21 HASZNÁLATI MELEGVÍZ TÁROLÓ

A készülékben található melegvíz tároló akkumulátor típusú, 180 liter űrtartalommal.

A belsejében rozsdamentes acél hőcserélő csövek találhatóak spirálisan feltekerve, ami jelentősen csökkenti a melegvíz előállítás idejét.

Ezek a rozsdamentes acél burkolattal és aljjal ellátott melegvíz tároló tartályok hosszan tartó használatot biztosítanak.

Az összeszerelési és hegesztési (T.I.G.) műveleteket nagy pontossággal végezték, hogy a legmegbízhatóbb működést biztosítsák.

A oldalsó tisztítónyílás a melegvíz tároló és a hőcserélő csövek praktikus ellenőrzését és könnyű tisztítását biztosítja.

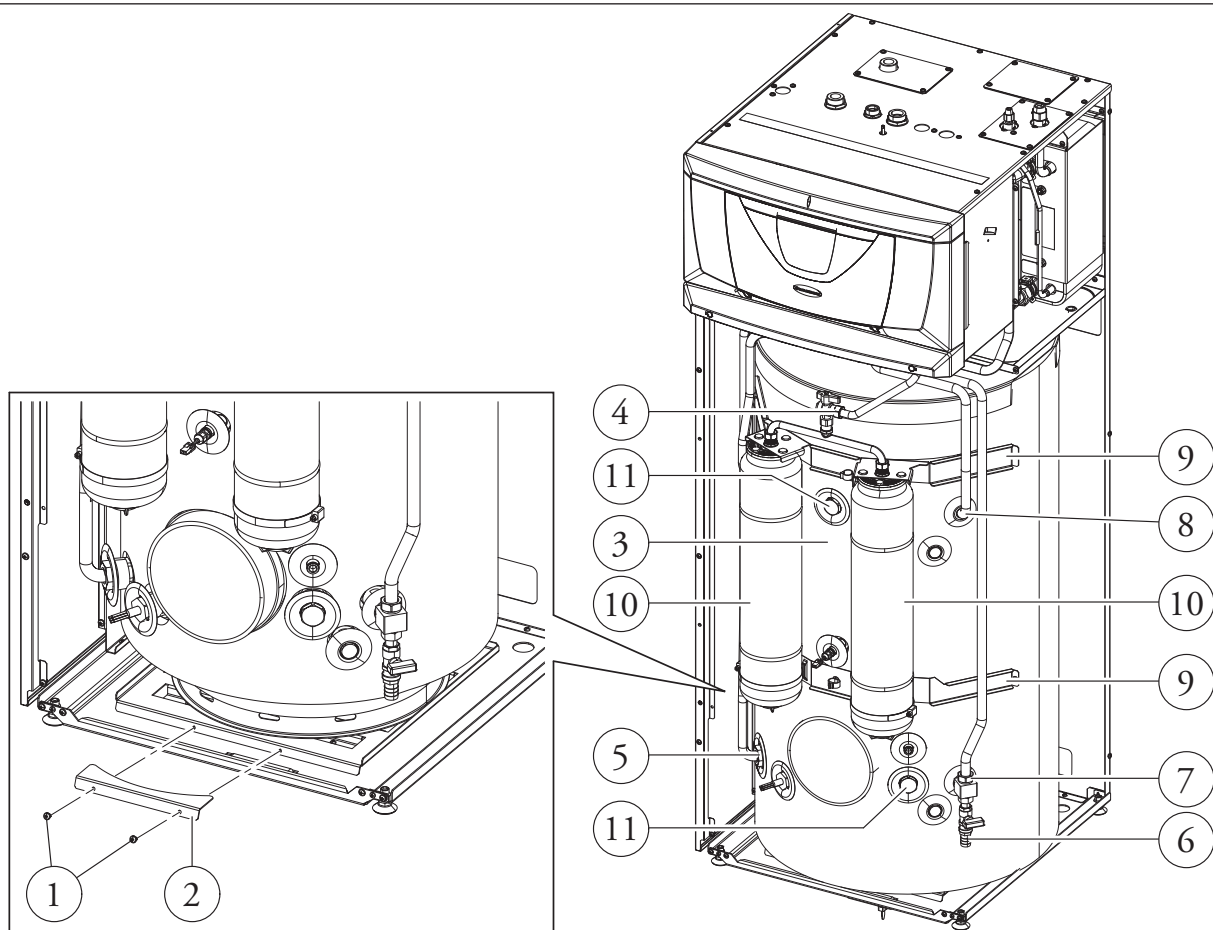
A magnézium-anód tartó kupakjait (11, 28 ábra), beleértve ezeket is, alapkivitelben szállítjuk a melegvíz tároló belső védelmére az esetleges korróziós jelenségekkel szemben. Ezek a kupakok a kazán elülső részén helyezkednek el (11, 28. ábra).

A könnyű karbantartás vagy az esetleges mozgatás érdekében az alábbiak szerint végezze el a tároló leszerelését.

Melegvíz tároló leszerelése (28 ábra).

- A tároló leszereléséhez ürítse le a kazánt a rendszerürítő csatlakozó segítségével. Mielőtt ezt a műveletet végrehajtja, győződjön meg róla, hogy a töltőcsapja zárva van-e.
- Zárja el a bemenő hideg víz csapját és nyissa ki a használati meleg víz bármelyik csapját.
- Ürítse ki a kazánt a leeresztő csappal (6).
- Csavarja ki a melegvíz tároló bemeneti csövek (5) és a hideg bemeneti (7) és a meleg kimeneti (8) anyákat a kazánon (3). Csavarja le a használati víz tágulási tartályának csatlakozócsövén található csavaranyát (4). Távolítsa el az összes felszabadult tömlőt a készüléken lévő csatlakozójukból.
- Lazítsa meg a tartó konzolok csavarjait (9), és távolítsa el a tágulási tartályokat (10).
- Csavarozza ki a kengyel (2) rögzítő csavarokat (1), és távolítsa el a kengyelt.
- Csúsztassa el a kazánt (3) elülső rész felé.

A tároló összerakásához végezze el az ellenkező irányú műveleteket.



Engedje le a tálcában lévő kondenzátumot (29 ábra)

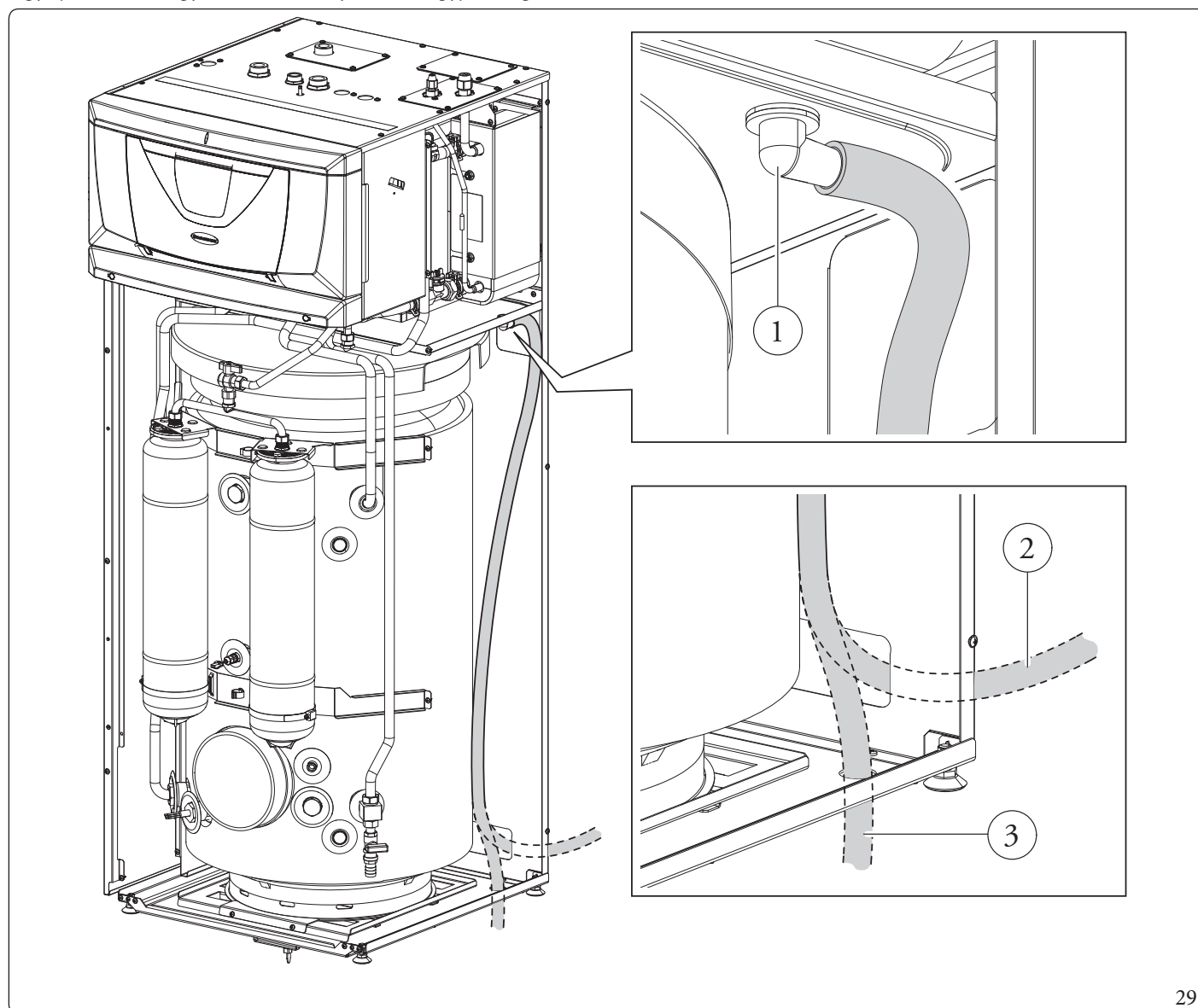
Bizonyos üzemi körülmények között kondenzáció alakulhat ki a tálcában.

A csatornarendszer felé legalább 22 mm belső Ø és legfeljebb 30 mm átmérőjű földelvezető lyukat kell kialakítani.

Csatlakoztassa a mellékelt tömlőt a leeresztő könyökhöz (1), és húzza ki a készülék alsó részébe az 29 ábrán látható módon (poz. 2 vagy 3).

Ügyeljen arra, hogy por, törmelék és/vagy rovar ne kerülhessen ebbe a tömlőbe.

Ügyeljen arra is, hogy a benne lévő folyadék ne fagyjon meg.



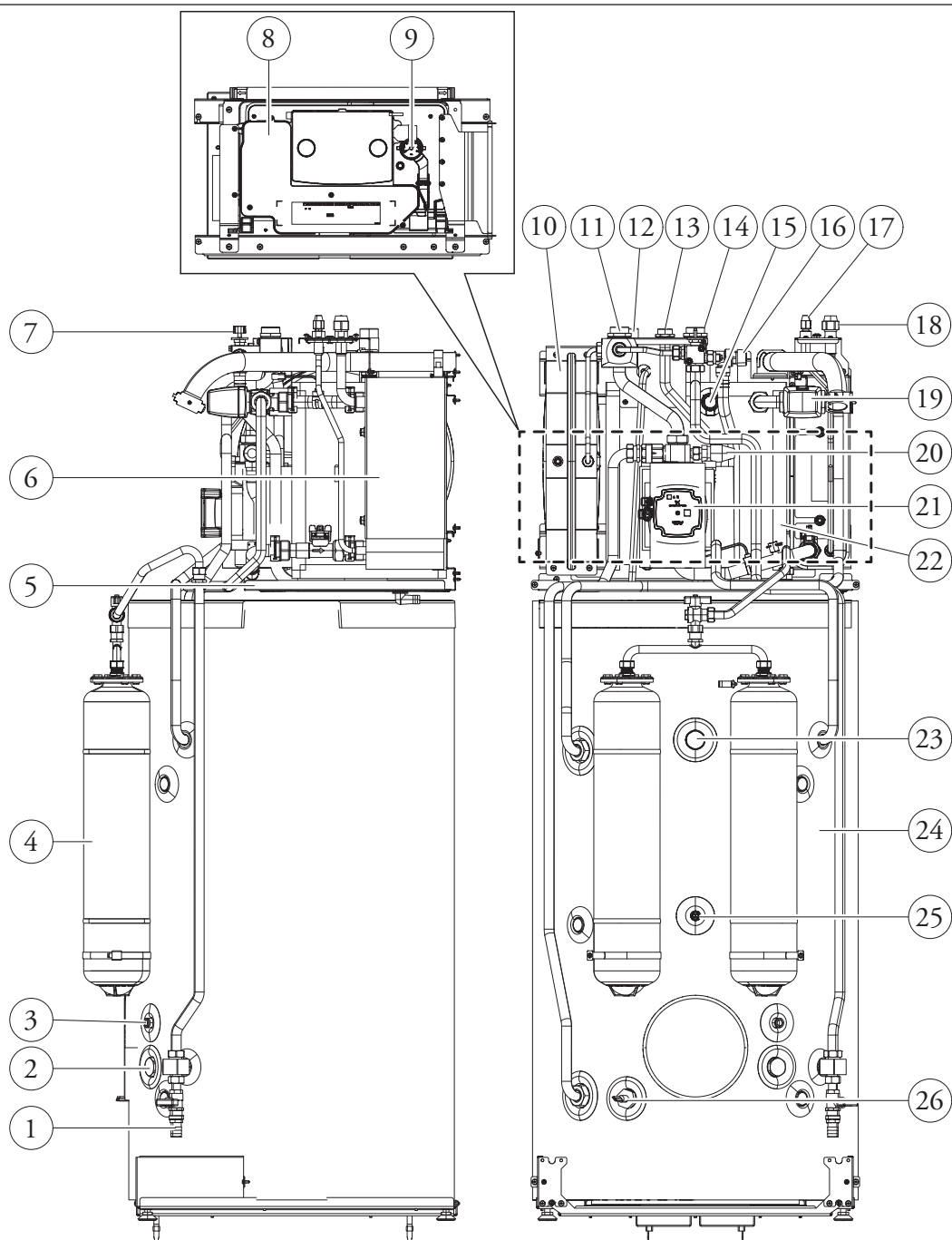
1.22 RENDELHETŐ KÉSZLETEK



A rendelkezésre álló és a termékkel kombinálható készletek teljes listájának megtekintéséhez tekintse meg az Immergas weboldalát, az Immergas árlistáját vagy a műszaki-kereskedelmi dokumentációt (katalógusokat és műszaki lapokat).



1.23 FŐ ALKATRÉSZEK



30

Jelmagyarázat (30 ábra):

- | | | |
|--|---|--|
| 1 - Csap a vízmelegítő kiürítéséhez | 10 - Fűtési rendszer tágulási tartálya | 19 - Motoros váltószelep |
| 2 - Védőanód | 11 - Rendszer-visszatérő csatlakozás | 20 - Rendszer biztonsági szelep |
| 3 - Napkollektoros rendszer érzékelő | 12 - Rendszer előremenő csatlakozás | 21 - Hőszivattyú keringtető szivattyúja |
| 4 - Használati melegvíz tágulási tartály | 13 - Hidegvíz bemeneti csatlakozó | 22 - Puffertartály 25L |
| 5 - Kondenzvíz szifon | 14 - Melegvíz kimeneti csatlakozó | 23 - Védőanód |
| 6 - Víz-gáz lemezes hőcserélő | 15 - A rendszer elektromos fűtőellenállása | 24 - Rozsdamentes acéltároló |
| 7 - Töltőcsap | 16 - 8 bar-os biztonsági lefúvató szelep | 25 - Használati melegvíz érzékelő |
| 8 - Elektromos csatlakozó rekesz | 17 - Folyékony halmazállapotú hűtőkör vezetékek csatlakozás | 26 - Használati melegvíz kiegészítő fűtőellenállás |
| 9 - A rendszer nyomásmérője | 18 - Gáz halmazállapotú hűtőkör vezetékek csatlakozás | |

2 KEZELÉSI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ

2.1 ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK



A kazánt 8 évnél idősebb gyermekek, vagy korlátozott fizikai, érzékszervi illetve mentális képességekkel rendelkezők valamint a megfelelő ismerettel és tapasztalattal nem rendelkező személyek kizárólag felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha megismertették velük a készülék helyes használatának módját és a készülék használatával járó veszélyeket.

Gyermekeknek a készülékkel játszani tilos.

A kazán tisztítását és karbantartását a felhasználónak kell elvégeznie, felügyelet nélkül hagyott gyermekeknek a kazánt tisztítani illetve karbantartani tilos.



Amennyiben a beltéri egységet ideiglenesen üzemén kívül helyezi, kövesse az alábbiakat:

- víztelenítse azokat a csővezetéseket, amelyekben nem használ fagyállót;
- szüntesse meg a berendezés áram- és vízellátását.



A készülék és alkatrészei tisztításához ne használjon gyúlékony anyagot.



Ne hagyjon gyúlékony anyagokat abban a helyiségben, amelybe a kazánt felszerelték.



Tilos a kazánt kinyitni és illetéktelenül módosítani.



Kizárólag a kézikönyv jelen fejezetében megnevezett kezelőfelületek használhatók.



Ne mászon fel a készülékre, és ne lépjen fel rá.



Meghibásodások, üzemzavarok vagy nem megfelelő működés esetén kapcsolja ki a készüléket, és forduljon szakemberhez (pl. a Márkaszerviz hálózat szakembereihez, akik rendelkeznek a szükséges szakértelemmel és eredeti cserealkatrészekkel). A készüléket ne próbálja megjavítani.



Bármely elektromos árammal működő alkatrész használata esetén tartsa be az alábbi alapszabályokat:

- ne érintse meg a készüléket vizes vagy nedves testrészrel ill. ha mezítláb van;
- ne húzza meg az elektromos vezetékeket, és ne tegye ki a készüléket környezeti hatásoknak (eső, napsütés, stb.);
- a készülék tápvezetékének cseréjét bízza szakemberre;
- ha a tápvezeték sérült, kapcsolja ki a készüléket, és forduljon szakemberekhez;
- ha a berendezést huzamosabb ideig nem használja, kapcsolja ki a beltéri egységen kívül található főkapcsolót.





**Az 50 °C-nál melegebb víz égési sérüléseket okozhat.
A használat előtt ellenőrizze mindig a víz hőmérsékletét.**



A kijelzőn megjelenő hőmérsékleti értékek a beltéri egységtől független tényezőknek tulajdonítható megengedett eltérése +/- 3°C.



**A kazán élettartama végén nem kezelhető háztartási hulladékként, és a környezetben lerakni tilos. A hatályos törvények értelmében a kazán leszerelésével erre szakosodott céget kell megbízni.
A leszereléssel kapcsolatos utasításokat kérje a gyártótól.**

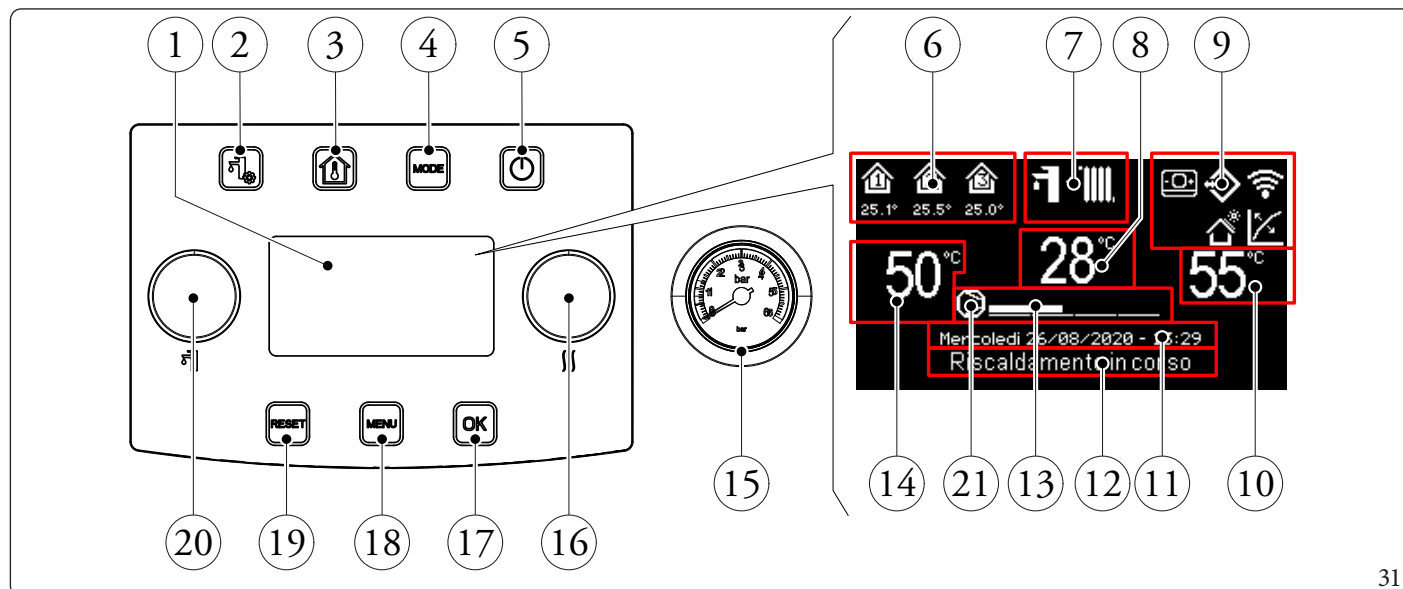


2.2 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS



Végeztesse el a rendszer karbantartását évente egyszer „a készülék éves ellenőrzése és karbantartása” c. fejezetben foglaltak szerint és az országos, tartományi vagy helyi rendelkezéseknek megfelelően. Ennek köszönhetően a rendszer megbízhatósága, teljesítménye és működése az időben állandó marad, amely kiemeli a rendszert a többi hasonló berendezés közül.

2.3 KEZELŐFELÜLET



Jelmagyarázat (31 ábra):

- | | | | |
|----|--|----|--|
| 1 | - Kijelző. | 11 | - Az aktuális dátum és idő megjelenítése. |
| 2 | - „HMV” menü gomb. | 12 | - A rendszer állapotának kijelzése. |
| 3 | - „Zóna” gomb. | 13 | - Hőszivattyú teljesítményskala kijelzője. |
| 4 | - Üzem mód gomb. | 14 | - Használati melegvíz beállítás megjelenítése. |
| 5 | - ON/OFF gomb. | 15 | - Nyomásmérő. |
| 6 | - Zóna területe (a használt zóna száma és adatai). | 16 | - "Fűtés/hűtés beállítás" gomb. |
| 7 | - Üzem módok. | 17 | - A kiválasztás megerősítése / ok gomb. |
| 8 | - Az előremenő hőmérséklet / hibakód kijelzése. | 18 | - „Menü” Gomb. |
| 9 | - Általános rendszer ikon nézetek. | 19 | - Anomáliák visszaállítása/esc. gomb. |
| 10 | - Fűtés beállítás megjelenítése. | 20 | - "HMV készlet" gomb. |
| | | 21 | - Belső keringető működés közben |

31



2.4 A RENDSZER HASZNÁLATA



A bekapcsolás előtt ellenőrizze, hogy a rendszer fel van-e töltve vízzel, és a nyomásmérő (31 ábra) mutatója 1-1,2 bar között áll-e. Ellenőrizni kell továbbá azt is, hogy a hűtőkör a kültéri egység útmutatójában foglaltak szerint fel lett-e töltve.

Bekapcsoláskor a következők jelennek meg:

- Panel típusa;
- Panel firmware verzió;
- Kártya firmware verzió.

Amikor a hőszivattyút áram alá helyezzük, a berendezés a kikapcsolás előtti állapotba kapcsol. A választandó üzemmód beállításához nyomja meg a „MODE” gombot (a rendelkezésre álló üzemmódok egymást követve váltakoznak).

A használatban lévő üzemmódot a kijelző tetején található megfelelő ikon jelzi (32 ábra), és minden zónára egyedi. Bármely gomb megnyomásával a kapcsolótábla néhány másodpercre világítani kezd; ily módon aktiválódik és készen áll a következő parancsok fogadására. A rendszer beállításának függvényében a távvezérlő kijelzőjén megjelennek a rendszerre vonatkozó fontosabb üzemmódok, ezek a következők:

Jel	Leírás és működés
	A Távvezérlő által vezérelt zónát azonosító ikon (hőmérséklet/páratartalom-érzékelő vagy távvezérlő panel). Fűtési/hűtési igény esetén a szimbólum belsejében lévő terület színes, míg igény hiányában a szimbólum belsejében lévő szín visszatér a kijelző háttérszínére. A zónaikon alatti értékek az adott zónában észlelt hőmérsékletet és páratartalmat jelzik
	A szobatermosztát által vezérelt zónát azonosító ikon. Fűtési/hűtési igény esetén a szimbólum belsejében lévő terület színes, míg igény hiányában a szimbólum belsejében lévő szín visszatér a kijelző háttérszínére
	Dominus engedélyezve
	Zóna távvezérlő paneljének engedélyezése
	Legalább egy zónán engedélyezve van a hőszabályozás
	Aktív nyaralás program
	Szobahőmérséklet-páratartalom érzékelő vagy BMS (domotikus kezelő) engedélyezve
	Aktív fotovoltaiikus funkció
	A beltéri egység keringetője működés közben

Üzemmód	Leírás	HMV	Hűtés	Fűtés	Védelmi funkció (fagyálló, ...)
OFF	Off	Letiltva	Letiltva	Letiltva	Letiltva
	Nyári	Engedélyezve	Letiltva	Letiltva	Aktiválva
	Nyári Hűtés	Engedélyezve	Engedélyezve	Letiltva	Aktiválva
	Tél	Engedélyezve	Letiltva	Engedélyezve	Aktiválva
	Stand-by	Letiltva	Letiltva	Letiltva	Aktiválva

32

Az alábbiakban ismertetjük a kezelőpanel használatát, beleértve:

- Menük megnyitása;
- Mozgás a menüben;
- Állítson be egy menüpontot;
- Módosítás megerősítése;
- Kilépés mentés nélkül.



- **Menük megnyitása**

A kezelőpanel menüi a gombok megnyomásával érhetők el (31 ábra):

- **Mozgás a menükben**

A menüpontok közötti görgetéshez egyszerűen forgassa el a "HMV beállítása" gombot.

A menüpont melletti "[...]" jelzés azt jelzi, hogy elérhető egy almenü.

Az almenü eléréséhez nyomja meg az "OK" gombot.

Az előző menü oldalra való visszatéréshez nyomja meg a "RESET" gombot.

- **A menüpont beállítása**

Menjen a beállítani kívánt menüpontra a fenti utasítások betartásával.

Miután elérte a beállítani kívánt menüpontot, nyomja meg az "OK" gombot vagy forgassa el a "Fűtés/hűtés beállítása" gombot a módosítandó érték kiemeléséhez.

A "Fűtés/hűtés beállítása" gomb forgatásával változtassa meg az értéket.

- **Módosítás megerősítése**

A módosítás végén nyomja meg az "OK" gombot a módosítás megerősítéséhez, és térjen vissza az előzőleg kiválasztott menüpontra.

- **Kilépés mentés nélkül**

Ha a módosítás végén megnyomja a "RESET" gombot, akkor a módosítás megerősítése nélkül visszatér az előzőleg kiválasztott menüpontra.



2.5 ÜZEMMÓD

A beltéri egység a következő üzemmódokban működhet:

- OFF;
- STAND-BY (☸);
- NYÁRI (☶);
- NYÁRHŰTÉssel (☶ + ❄);
- INVERNO (☶ + ▮).

Ha a beltéri egység "OFF" állapotban van, nyomja meg a "☶" gombot az aktiválásához, ellenkező esetben folytassa a következő lépéssel. Ezután nyomja meg a "MODE" gombot egymás után, hogy a rendszert készenléti ☸, nyári ☶, nyári hűtéssel ☶ + ❄, téli ☶ + ▮ módba kerüljön.

• "OFF" üzemmód

Ennek a gombnak a megnyomásával a kijelzőn az "Off" felirat látható, és a rendszer kikapcsol. Ebben a módban a biztonsági funkciók sem működnek, és a távvezérelt berendezések sem kapcsolódnak a rendszerhez (Off-ábra).



A fenti körülmények között, bár a készüléken nincsenek aktív funkciók, a kazán feszültség alatt van.

• Készenléti üzemmód

Nyomja meg egymás után a "MODE" gombot, amíg a szimbólum meg nem jelenik ☸.

Ebben az üzemmódban a rendszer csak azokat a védelmi funkciókat tudja garantálni, mint: fagyálló funkció, blokkolásgátló funkció és rendellenességi jelzések (32 ábra).



A fenti körülmények között a rendszer feszültség alatt van.

• Nyári

Nyomja meg egymás után a "MODE" gombot, amíg a szimbólum meg nem jelenik ☶.

Ebben a módban a rendszer lehetővé teszi a használati melegvíz előállítását és garantálja a védelmi funkciókat (32 ábra).

• Nyári hűtéssel

Nyomja meg egymás után a "MODE" gombot, amíg a szimbólum meg nem jelenik ☶ + ❄.

Ebben a módban a rendszer lehetővé teszi a használati melegvíz előállítását, a helyiség hűtését és a párátlantítást, és garantálja a védelmi funkciókat (32 ábra).

• Tél

Nyomja meg egymás után a "MODE" gombot, amíg a szimbólum meg nem jelenik ☶ + ▮.

Ebben a módban a rendszer lehetővé teszi a használati melegvíz és a környezeti fűtővíz előállítását és garantálja a védelmi funkciókat (32 ábra).

Funkciók listája

A következő funkciókat lehet beállítani a beltéri egységen:

- HMV;
- Fűtés;
- Hűtés;
- Páramentesítés.



HMV

A használati melegvíz előállítható hőszivattyúval vagy elektromos ellenállással.

A rendszer automatikusan kezeli a generátorok aktiválását a melegvíz tárolóban lévő használati meleg víz melegítésére.

A beállított hőmérséklet elérésekor a rendszer leállítja a hőfejlesztőket, és újra bekapcsolja őket, ha a melegvíz-tároló belsejében a hőmérséklet a „HMV hiszterezis” paraméternek megfelelő értékre csökken.

Aktiválás közben a kijelzőn megjelenik: "HMV folyamatban".

A melegvíz hőmérsékletének szabályozását kétféleképpen lehet beállítani: MANUÁLISA vagy AUTOMATIKUS módon.

A kiválasztás a "HMV" menübe való belépéssel ("Egészségügyi" gomb) és a "Beallitas vezeres" paraméter beállításával történik.

Kézi beállítás (Man)

A használati melegvíz hőmérsékletének beállítása MAN módban a „Használati melegvíz beállítása” gombbal (31. ábra) vagy a „HMV” érték módosításával történik a „Manualis beallitas” menüben.

A megerősítés kétféle módon történhet: az OK gomb megnyomásával vagy az érték megváltoztatása után néhány másodperc várakozással.

Automatikus beállítás (automatikus)

A használati melegvíz hőmérsékletének AUTOMATIKUS szabályozásához a „Gazdasagos Beallitas” és a „HMV” paraméterek beállítása a „Komfort beall.” menüben, valamint a menüben a naptár kiválasztás szükséges:

ora es programok / HMV program

A kiválasztott időszavokban a melegvíz beállítása automatikusan a "Komfort beall." értékre áll be; ezeken kívül a melegvíz beállítása "Gazdasagos Beallitas" értékre lesz állítva.

A melegvíz-beállítást ideiglenesen megváltoztathatja a manuális érték beállításával a "HMV beállítás" gomb segítségével (31 ábra).

Ez a beállítás elveszik a következő időrészcserenél.

HMV boost

A "Sanitary Boost" funkció aktiválásával a menüben

HMV / BOOST funkció = On

A HMV működés mind a hőszivattyú, mind az elektromos ellenállás hozzájárulásával történik, olyan logikával, amely minimálisra csökkenti a melegvíz tároló töltési idejét.

Fűtés

Három különböző módon állíthatja be az egyes zónák fűtési aktiválási paramétereit: MANUÁLIS, AUTOMATIKUS, OFF.

A kiválasztás a "Zona"  menübe való belépés után történik, és a megfelelő zóna kiválasztása után nyissa meg a menüt

Beallitasok / Mukodesi mod

Kétféle igény áll rendelkezésre:

- Kérés környezeti hőmérsékletről távirányító jelenlétében

Informaciok / Tevvez. engedely = Szonda / Panel

- Kérés a TA-tól (szobatermosztát)

Engedelyezesek / Szobatermengedely = Igen

- Az első esetben a rendszer a következőképpen működik:

Kézi beállítás (Man)

A fűtési igény beállítása egy fix környezeti alapértéknek megfelelően történik

Idozitett / Manualis beallitas

Ha a helyiség hőmérséklete alacsonyabb, mint a kézi fűtés beállítása, a készülék fűtési üzemmódban aktiválódik.

Automatikus beállítás (automatikus)

A környezeti hőmérsékletnek kétféle beállítási alapértéke van:

Idozitett / Komfort beall.

Idozitett / Gazdasagos Beallitas



Ha egy naptárt társít a megfelelő zóna programhoz, meg lehet határozni az időszavakat a helyiség fűtési komfortjának aktiválásához.

A beállítatlan időszavok megfelelnek a beállított fűtési gazdaságosságnak.

Ha az észlelt szobahőmérséklet alacsonyabb, mint az abban a pillanatban beállított aktív fűtés, a készülék fűtési üzemmódban aktiválódik.

OFF szabályozás

Fűtés mindig bekapcsolva.

- A második esetben a rendszer a következőképpen működik:

Kézi beállítás (Man)

A hűtési igény a TA érintkező lezárása alapján aktiválódik az adott zónában.

Automatikus beállítás (automatikus)

A fűtési igény a megfelelő zóna TA érintkezőjének lezárása alapján aktiválódik, a zóna jelenléte alatt a komfort sávban.

OFF szabályozás

Fűtés mindig bekapcsolva.

Hűtés

Három különböző módon állíthatja be az egyes zónák hűtési aktiválási paramétereit: MANUÁLIS, AUTOMATIKUS, OFF.

A kiválasztás a "Zona"  menübe való belépés után történik, és a megfelelő zóna kiválasztása után nyissa meg a menüt

Beállítások / Működési mód

Kétféle igény áll rendelkezésre:

- Kérés környezeti hőmérsékletről távirányító jelenlétében

Engedélyezések / Tervez. engedély = Szonda / Panel

- Kérés a TA-tól (szobatermosztát)

Engedélyezések / Szobatermengedély = Igen

- Az első esetben a rendszer a következőképpen működik:

Kézi beállítás (Man)

A hűtési igény beállítása egy fix környezeti alapértéknek megfelelően történik

Hűtés / Manualis beállítás

Ha a helyiség hőmérséklete magasabb, mint a kézi hűtés beállítása, akkor a készülék hűtési üzemmódban aktiválódik.

Automatikus beállítás (automatikus)

Két referencia alapérték áll rendelkezésre:

Hűtés / Komfort beáll.

Hűtés / Gazdaságos Beállítás

Ha egy naptárt társít a megfelelő zóna programhoz, meg lehet határozni az időszavakat a helyiség hűtési komfortjának aktiválásához.

A beállítatlan időszavok megfelelnek a beállított hűtési gazdaságosságnak.

Ha az észlelt szobahőmérséklet magasabb, mint az akkor aktív hűtési beállítás, akkor a készülék hűtési üzemmódban aktiválódik.

OFF szabályozás

A hűtés mindig kikapcsolva.

- A második esetben a rendszer a következőképpen működik:

Kézi beállítás (Man)

A hűtési igény a TA érintkező lezárása alapján aktiválódik az adott zónában.

Automatikus beállítás (automatikus)

A hűtési igény a megfelelő zóna TA érintkezőjének lezárása alapján aktiválódik, a zóna jelenléte alatt a komfort sávban.

OFF szabályozás

A hűtés mindig kikapcsolva.



Páramentesítés

Abban az esetben, ha a rendszert kombinálják egy humidisztáttal (opcionális) vagy egy zóna távvezérlő panellel (opcionális) vagy egy hőmérséklet-, és páratartalom érzékelővel (opcionális), lehetőség van a környezeti páratartalom kezelésére a nyári légkondicionáló fázisban.

- Ha a rendszerbe egy higrosztát is fel van szerelve, a páratartalom magán a párapcsolón állítható be (lásd a vonatkozó kezelési útmutatót).
- Ha a rendszer pára hőmérséklet érzékelővel van felszerelve, a páratartalom mértéke a vonatkozó felhasználói menüben lesz beállítható.
- Ha a rendszerhez zóna távvezérlő tartozik, állítsa be a páratartalmat a vezérlő vonatkozó menüpontjában vagy közvetlenül a távvezérlő menüjében (lásd a mellékelt kezelési útmutatót).

Belehet állítani a páramentesítés beállítási paramétereit a "Zona"  menübe való belépés után, majd a megfelelő zóna kiválasztása után a beállítások és végül a menü elérésével

Paramentesites / Paratartalom alapert

Apáramenetsítés letiltása

Beállítással lehet kikapcsolni a páramentesítést egy időszávnál általában egy éjszakai szávnál, beállítva

Paramentesites / Idő tiltasa = Igen

valamint a letiltás kezdési és befejezési időpontja.



Klíma kérés esetén (legyen szó fűtésről, vagy hűtésről), ha a rendszerben lévő víz hőmérséklete elégséges a kérés kielégítéséhez, a rendszer működéséhez csak a keringtető szivattyú kapcsol be.

Óra és programok

Ebben menüben van lehetősége arra, hogy beállítsa a rendszerben a Komfort és Csökkentett üzemmódhoz tartozó napokat és ezek időtartamát.

• Dátum és idő.

A dátum és az idő beállítására a menü paramétereinek megváltoztatásával van lehetőség

ora es programok / Datum es ido beallitasa

Datum es ido beallitasa	
ORA	↕ 22:22
NAP	5
HONAP	1
EV	2020

33



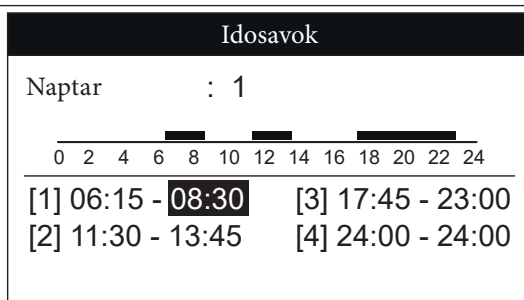
• Timeslots

4 féle napi programot és azon belül 4 Komfort hőmérsékletű napszakot állíthat be. Ezen a 4 napszakon kívül a rendszer Csökkentett módban működik.

Miután beállította ezt a 4 naptárt, társíthatók a hét különböző napjaihoz, a zóna, a HMV és keringető programokban az Ön igényeinek megfelelően.

A menü módosításával állítsa be az időszavokat

ora es programok / Idosavok



34

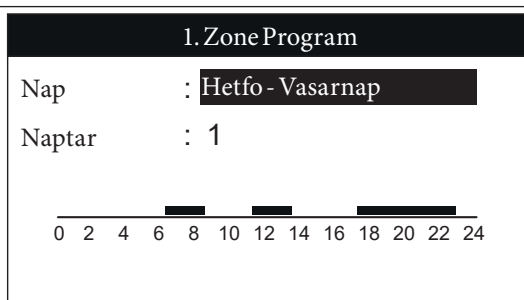
• Program az 1. zónához, a 2. zónához (ha van), a 3. zónához (ha van), a HMV-hez és keringetéshez.

Ezekben a menükben az időszavok (naptárak 1-től 4-ig) az 1. zónához, a 2. zónához (ha van), a 3. zónához (ha van), a használati meleg vízhez és a fűtéshez vannak hozzárendelve.

A naptárhoz egy nap vagy egy napcsoport társítható (egyetlen nap, Hetfo - Péntek, Szombat - Vasárnap, Hetfo - Szombat, Hetfo - Vasárnap).

Tehát minden napra 4 különböző üzemmód állítható be.

A kiválasztás megkönnyítése érdekében a kijelző alsó felén grafikusán van ábrázolva az éppen kiválasztott időszak (35. ábra).



35



A menüben

Zona / Informaciok

azonosítani lehet a fűtést irányító különféle kezelőszervek állapotát.

• Nyaralás program.

Szükség esetén a rendszer működése egy bizonyos időtartamra szüneteltethető.

ora es programok / Szabadsagos Program

Állítsa be azt az időszakot, amelyben a rendszer működését fel kívánja függeszteni. Ebben az időszakban a rendszer nem veszi figyelembe a már beállított napi programokat.

A vakáció program időtartama alatt azonban a fagyvédelmi funkció továbbra is működik.

Hőszivattyú működése letiltva

Lehetőség van a hőszivattyú működésének letiltására egy adott időre, beállítással

Felhaszn. / Hsziv letiltasa = Igen

valamint a letiltás kezdési és befejezési időpontja.



Kiegészítő fűtés tiltása

Beállítással véglegesen letiltható a kiegészítő fűtés elektromos ellenállásainak használata, beállítva

Felhaszn. / Letiltas Electrical = Igen

Automatikus rendszer légtelenítő funkció

Új rendszerek, különösen padlófűtés esetén nagyon fontos a megfelelő légtelenítés.

A funkció a keringető szivattyú és a 3 utas szelep periodikus kapcsolásából áll.

A funkció a beállítással aktiválódik

Felhaszn. / Funkc. enged Legtelenites = Igen

A légtelenítés 9 órán át tart, és beállítással leállítható

Felhaszn. / Funkc. enged Legtelenites = Nem

Aljzatbeton szárítási funkció

A beltéri egység rendelkezik az új építésű házaknál telepített padlófűtés esetén az aljzatbeton egyenletes kiszáraitását biztosító funkcióval.



A hirtelen kiszáraitással kapcsolatos előírásokért és ennek megfelelő kivitelezéséért lépjen kapcsolatban a gyártóval.



A funkció bekapcsolásához nem kell távvezérlőt csatlakoztatni; ezzel szemben a zónákra osztott rendszerek mind elektromos mind vízvezeték rendszerét be kell kötni.

Az aktív zóna szivattyúi a jelenleg igényelték, a szobatermosztát bemeneten keresztül.

Alapbeállításban a működés összesen 7 napig tart, amelyből 3 napig a beállított legalacsonyabb hőmérsékleten, majd 4 napig a kiválasztott legmagasabb hőmérsékleten működik a berendezés (36. ábra).

Az időtartamot a paraméterek értékének megváltoztatásával módosíthatja.

Aljzatbeszarit funkcio / Min. beall. fenntart ido

Aljzatbeszarit funkcio / Max. beall. fenntart ido

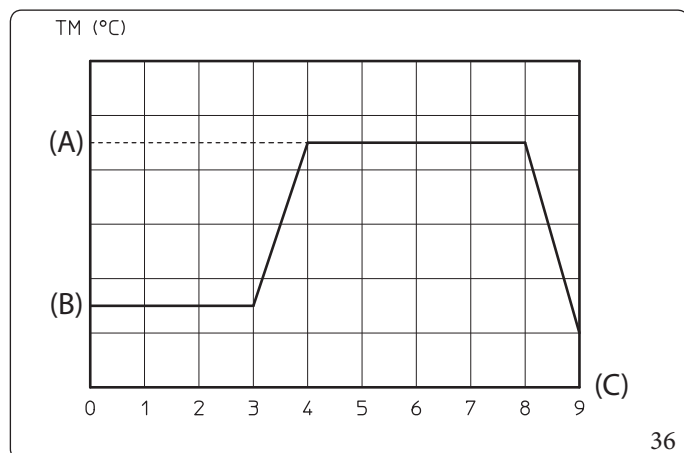
és a hőmérséklet-gradiensek ugyanabban a menüben.

A funkciót a beltéri egységről készenléti állapotban lehet aktiválni a menü elérésével

Aljzatbeszarit funkcio / Engedely

Ekkor a kijelzőn megjelenik a "Aljzatbeszarit funkcio folyamatban".

Rendellenes működés esetén a funkció leáll és a rendes üzemeltetési feltételek visszaállításakor onnan folytatja, ahol abbahagyta.



Jelmagyarázat (36 ábra):

(A) - Felső beállítás

(B) - Alsó beállítás

(C) - Napok

Működés külső hőmérséklet-érzékelővel

Lehetőség van egy külső szondához kapcsolódó hőszabályozási funkciók használatára.

A rendszer elő van készítve a kültéri egységhez tartozó külső hőmérséklet érzékelővel illetve választható külső hőmérséklet érzékelővel történő működésre.

Csatlakoztatott külső szondával és aktív hőszabályozási funkcióval a helyiségfűtés vagy helyiségűtés rendszerbeállítási alapértékét a rendszer kezeli a mért külső hőmérsékletnek megfelelően (1.14 bek.).

Korrigálható a kézbesítési alapjela megfelelő felhasználói menüben az előremenő értékének kiválasztásával.

Lehetőség van minden egyes zóna hőszabályozására. A szimbólum legalább egy zóna hőszabályozása esetén van jelen.



A helyiségek fagymentesítő funkciója

A környezeti fagyvédelmi funkció a rendszerelemek védelmét szolgálja. Ha a zóna környezeti hőmérséklete a "Speciális paraméterek" menüben beállított határérték alá csökken, a hőszivattyú addig aktiválódik, amíg el nem éri a beállított fagyálló hőmérsékletet 1°C-kal megnövelve.

A funkció engedélyezéséhez egy zóna távvezérlő panel vagy egy zóna páratartalom-hőmérséklet szonda szükséges.



2.6 PARAMÉTEREK ÉS FUNKCIÓK MENÜ

"HMV" Menü.

A „HMV” gomb megnyomásával hozzáférhet a HMV egyéni igényeknek megfelelő beállítását megengedő változókhoz.

Az alábbiakban ismertetjük a rendelkezésre álló menüpontokat:



Az alábbiak a kijelző kártya firmware-re vonatkoznak, felülv. 2.00 és felügyeleti kártyára, felülv. 2.01 vonatkoznak.

HMV				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
BOOST funkció	HMV BOOST funkció engedélyezése	Off / On / Auto	Off	
Beallitas vezeres	A használati melegvíz alapérték kezelésének engedélyezése automatikus módban	Kezi / Auto	Kezi	
Komfort beall.	A használati melegvíz-tárolás alapértéke Comfort fázisban (automatikus üzemmód)	20 ÷ 65 °C	20 °C	
Gazdasagos Beallitas	A használati melegvíz tároló alapértéke gazdaságos fázisban (automatikus üzemmód)	10 ÷ 35 °C	10 °C	
Manualis beallitas	A használati melegvíz tárolás alapértéke kézi üzemmódban	10 ÷ 65 °C	10 °C	
Homerseklet	A használati melegvíz tároló hőmérsékletének megjelenítése	-	-	



Zóna menü.

A „Zóna”  GOMB megnyomásával hozzáférhet a rendszer egyéni igényeknek megfelelő beállítását megengedő változókhoz. Az alábbiakban a rendelkezésre álló menük teljes listáját találja, amelyek közül néhány csak a komponens engedélyezése vagy az adott kapcsolódó funkció aktiválása után válik láthatóvá.

Zona	
Menüpont	Leírás
1. zona	Az 1. zóna vezérléséhez szükséges üzemi paraméterek meghatározására.
2. zona (*)	Az 2. zóna vezérléséhez szükséges üzemi paraméterek meghatározására szolgál (ha van).
3. zona (*)	Az 3. zóna vezérléséhez szükséges üzemi paraméterek meghatározására szolgál (ha van).
általános utasítások	A rendszer üzemi paramétereit jeleníti meg.

(*) ha van.

Zona / 1. zona	
Menüpont	Leírás
Információk	A rendszer üzemi paramétereit jeleníti meg.
Beállítások	Az 1. zóna vezérléséhez szükséges üzemi paraméterek meghatározására.

Zona / 1. zona / Információk	
Menüpont	Leírás
Szobahőmérséklet	Környezeti hőmérséklet az 1. zónában
Környezet páratartalma	Környezeti páratartalom az 1. zónában
Harmatponti hőmérséklet	1. zóna harmatponti hőmérséklet
Körny. páratart. alapért.	A 1. zónában beállított környezeti páratartalom alapérték
Körny. hőm. alapért.	A 1. zónában környezeti páratartalom alapérték
Nyomóag beállítás	Előremenő alapérték a 1. zónában
Előremenő hőmérséklet	Az 1. zónára beállított előremenő hőmérséklet értéke
Üzemi állapot (**)	Az 1. zóna üzemmódjának beállítása Off = zóna OFF üzemmódban Csokk = Zóna gazdaságos üzemmódban Köfort = zóna komfort módban Kezi = zóna kézi üzemmódban
Szobatermosztát állapota (**)	Igen = zóna TA érintkező zárva Nem = TA érintkező nyitva

(**) A menüelem csak a „Szolgáltatás” hozzáférésekből látható.



Zona / 1. zona / Beállítások				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
Mukodesi mod	Az 1. zóna üzemmódjának beállítása. Off = zóna OFF üzemmódban Auto = Zóna automatikus módban Kezi = zóna kézi üzemmódban	Off / Kezi / Auto	Auto	
Idozített				
Hutes				
Paramentesites				

Zona / 1. zona / Beállítások / Idozített				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
Komfort beall.	Környezeti alapérték a 1. zóna fűtésében Comfort fázisban (automatikus mód)	10 ÷ 35 °C	20 °C	
Gazdasagos Beallitas	Környezeti alapérték a 1. zóna fűtésében gazdaságos fázisban (automatikus mód)	5 ÷ 30 °C	16 °C	
Manualis beallitas	Környezeti alapérték a 1. zóna fűtésében kézi üzemmódban	5 ÷ 35 °C	20 °C	
Nyomoag beallitas	Az 1. zónához beállított előremenő alapérték fűtés alatt	10 – 65 °C	25 °C	
Nyomoag eltolas	Az 1. zóna offset hőmérsékleti értéke fűtés üzemmódban	-9 ÷ +9 °C	0 °C	

Zona / 1. zona / Beállítások / Hutes				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
Komfort beall.	1. zóna hőmérséklete hűtés üzemmódban Komfort beállításban (automatikus üzemmód)	10 ÷ 35 °C	25 °C	
Gazdasagos Beallitas	Szobahőmérséklet az 1. zóna hűtésében gazdaságos fázisban (automatikus mód)	5 ÷ 30 °C	28 °C	
Manualis beallitas	Helyiség alapjel az 1. zónában történő hűtésnél kézi üzemmódban	5 ÷ 35 °C	25 °C	
Nyomoag beallitas	Az 1. zónához beállított előremenő alapérték hűtés alatt	5 ÷ 25 C	20 °C	
Nyomoag eltolas	1. zóna offset hőmérsékleti értéke hűtés módban	-9 ÷ +9 °C	0 °C	

Zona / 1. zona / Beállítások / Paramentesites				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
Paratartalom alapert	Páratartalom alapértéke a 1. zónához	30 ÷ 70 %	50 %	
Ido tiltasa	A páramentesítő kérésének letiltása a napi idő szerint	Nem / Igen	Nem	
Ido tiltas kezdete	A páratlanítási kérelem letiltási szakaszának kezdési ideje	0-23h	22h	
Ido tiltas vege	A páramentesítési igényletiltási szakaszának befejezési ideje	0-23h	8h	
Deum elorem. beall.	Előremenő beállítási pont az 1. zónához páratlanítási üzemmódban	5-50 °C	20 °C	



Zona / 2. zona (*)	
Menüpont	Leírás
Információk	A rendszer üzemi paramétereit jeleníti meg.
Beállítások	Az 2. zóna vezérléséhez szükséges üzemi paraméterek meghatározására szolgál.

(*) ha van.

Zona / 2. zona (*) / Információk	
Menüpont	Leírás
Szobahomerseklet	Környezeti hőmérséklet az 2. zónában
Környezetpáratartalma	Környezeti páratartalom az 2. zónában
Harmatponti hőmérséklet	Zone 2 dew temperature
Környepáratart.alapért.	A 2. zónában beállított környezeti páratartalom alapérték
Környhőm.alapért.	A 2. zónában környezeti páratartalom alapérték
Nyomóagbeállítás	Előremenő alapérték a 2. zónában
Eloremeno hőmérséklet	Az 2. zónára beállított előremenő hőmérséklet értéke
Üzemállapot(**)	Az 2. zóna üzemmódjának beállítása Off = zóna OFF üzemmódban Csokk = Zóna gazdaságos üzemmódban Körfort = zóna komfort módban Kezi = zóna kézi üzemmódban
Szobatermoszat állapota (**)	Igen = zóna TA érintkező zárva Nem = TA érintkező nyitva

(*) ha van.

(**) A menüelem csak a „Szolgáltatás” hozzáférésekből látható.

Zona / 2. zona (*) / Beállítások				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
Működési mód	Az 2. zóna üzemmódjának beállítása. Off = zóna OFF üzemmódban Auto = Zóna automatikus módban Kezi = zóna kézi üzemmódban	Off/Kezi/Auto	Auto	
Időzített				
Hűtés				
Parametesítés				

(*) ha van.



Zona / 2. zona (*) / Beállítások / Idozített				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
Komfort beall.	Környezeti alapérték a 2. zóna fűtésében Comfort fázisban (automatikus mód)	10 ÷ 35 °C	20 °C	
Gazdasagos Beallitas	Környezeti alapérték a 2. zóna fűtésében gazdaságos fázisban (automatikus mód)	5 ÷ 30 °C	16 °C	
Manualis beallitas	Környezeti alapérték a 2. zóna fűtésében kézi üzemmódban	5 ÷ 35 °C	20 °C	
Nyomoag beallitas	Az 2. zónához beállított előremenő alapérték fűtés alatt	10 – 65 °C	25 °C	
Nyomoag eltolas	A 2. zóna offset hőmérsékleti értéke fűtés üzemmódban	-9 ÷ +9 °C	0 °C	

(*) ha van.

Zona / 2. zona (*) / Beállítások / Hutes				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
Komfort beall.	2. zóna hőmérséklete hűtés üzemmódban Komfort beállításban (automatikus üzemmód)	10 ÷ 35 °C	25 °C	
Gazdasagos Beallitas	Szobahőmérséklet a 2. zóna hűtésében gazdaságos fázisban (automatikus mód)	5 ÷ 30 °C	28 °C	
Manualis beallitas	Helyiség alapjel az 2. zónában történő hűtésnél kézi üzemmódban	5 ÷ 35 °C	25 °C	
Nyomoag beallitas	Az 2. zónához beállított előremenő alapérték hűtés alatt	5 ÷ 25 °C	20 °C	
Nyomoag eltolas	2. zóna offset hőmérsékleti értéke hűtés módban	-9 ÷ +9 °C	0 °C	

(*) ha van.

Zona / 2. zona (*) / Beállítások / Paramentesites				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
Paratartalom alapert	Páratartalom alapérték a 2. zónához	30 ÷ 70 %	50 %	
Ido tiltasa	A páramentesítő kérésének letiltása a napi idő szerint	Nem / Igen	Nem	
Ido tiltas kezdete	A páratlanítási kérelem letiltási szakaszának kezdési ideje	0-23h	22h	
Ido tiltas vege	A páramentesítési igény letiltási szakaszának befejezési ideje	0-23h	8h	
Deum elorem. beall.	Előremenő beállítási pont a 2. zónához páratlanítási üzemmódban	5-50 °C	20 °C	

(*) ha van.

KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

SZERVIZESEKNEK

MŰSZAKI ADATOK



Zona / 3. zona (*)	
Menüpont	Leírás
Információk	A rendszer üzemi paramétereit jeleníti meg.
Beállítások	Az 3. zóna vezérléséhez szükséges üzemi paraméterek meghatározására szolgál.

(*) ha van.

Zona / 3. zona (*) / Információk	
Menüpont	Leírás
Szobahőmérséklet	Környezeti hőmérséklet az 3. zónában
Környezetpáratartalma	Környezeti páratartalom az 3. zónában
Hőmérséklet	3. zóna hőmérséklet
Környezetpáratartalom	A 3. zónában beállított környezeti páratartalom alapérték
Környezetpáratartalom	A 3. zónában környezeti páratartalom alapérték
Nyomógomb beállítás	Előremenő alapérték a 3. zónában
Előremenő hőmérséklet	Az 3. zónára beállított előremenő hőmérséklet értéke
Üzemállapot(**)	Az 3. zóna üzemmódjának leírása Off = zóna OFF üzemmódban Csokk = Zóna gazdaságos üzemmódban Kényelmes = zóna komfort módban Kezi = zóna kézi üzemmódban
Szobahőmérséklet állapota(**)	Igen = zóna TA érintkező zárva Nem = TA érintkező nyitva

(*) ha van.

(**) A menüelem csak a „Szolgáltatás” hozzáférésekből látható.

Zona / 3. zona (*) / Beállítások				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
Működési mód	Az 3. zóna üzemmódjának beállítása. Off = zóna OFF üzemmódban Auto = Zóna automatikus módban Kezi = zóna kézi üzemmódban	Off/Kezi/Auto	Auto	
Időzített				
Hűtés				
Paraméterezés				

(*) ha van.



Zona / 3. zona (*) / Beállítások / Időzített				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
Komfort beall.	Környezeti alapérték a 3. zóna fűtésében Comfort fázisban (automatikus mód)	10 ÷ 35 °C	20 °C	
Gazdaságos Beállítás	Környezeti alapérték a 3. zóna fűtésében gazdaságos fázisban (automatikus mód)	5 ÷ 30 °C	16 °C	
Manualis beállítás	Környezeti alapérték a 3. zóna fűtésében kézi üzemmódban	5 ÷ 35 °C	20 °C	
Nyomoag beállítás	Az 3. zónához beállított előremenő alapérték fűtés alatt	10 – 65 °C	25 °C	
Nyomoag eltolás	A 3. zóna offset hőmérsékleti értéke fűtés üzemmódban	-9 ÷ +9 °C	0 °C	

(*) ha van.

Zona / 3. zona (*) / Beállítások / Hűtés				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
Komfort beall.	3. zóna hőmérséklete hűtés üzemmódban Komfort beállításban (automatikus üzemmód)	10 ÷ 35 °C	25 °C	
Gazdaságos Beállítás	Szobahőmérséklet a 3. zóna hűtésében gazdaságos fázisban (automatikus mód)	5 ÷ 30 °C	28 °C	
Manualis beállítás	Helyiség alapjel az 3. zónában történő hűtésnél kézi üzemmódban	5 ÷ 35 °C	25 °C	
Nyomoag beállítás	Az 3. zónához beállított előremenő alapérték hűtés alatt	5 ÷ 25 °C	20 °C	
Nyomoag eltolás	3. zóna offset hőmérsékleti értéke hűtés módban	-9 ÷ +9 °C	0 °C	

(*) ha van.

Zona / 3. zona (*) / Beállítások / Paramentesítés				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
Paratartalom alapérték	Páratartalom alapérték a 3. zónához	30 ÷ 70 %	50 %	
Idő tiltása	A páramentesítő kérésének letiltása a napi idő szerint	Nem / Igen	Nem	
Idő tiltás kezdete	A páratlanítási kérelem letiltási szakaszának kezdési ideje	0-23h	22h	
Idő tiltás vége	A páramentesítési igény letiltási szakaszának befejezési ideje	0-23h	8h	
Deum elorem. beall.	Előremenő beállítási pont a 3. zónához páratlanítási üzemmódban	5-50 °C	20 °C	

(*) ha van.

KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

SZERVIZESEKNEK

MŰSZAKI ADATOK



Zona / általános utasítások				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
Külső hőmérséklet	A külső hőmérséklet-érzékelő által mért hőmérséklet	-	-	
Rendszer előr beállítása	A rendszeren beállított előremenő hőmérséklet értéke	-	-	
Elorem beállítás, 1. zona	Az. 1. zónára beállított előremenő hőmérséklet értéke	-	-	
1 zona Igeny	A kérelem a 1. zónában Nem = nincs kérés; Futes = Fűtési kérés Hut. = hűtés kérés Parament. = Páramentesítés kérése semleges levegőben R. levego = Páramentesítés kérése hűtött levegőben H + P = Hűtés és páramentesítés igényei semleges levegőben H + L = Hűtés és páramentesítés igényei hűtési levegőben	Nem Futes Hut. Parament. R. levego H + P H + L	-	
Elorem alapert, 2. zona (*)	A 2. zónában beállított előremenő hőmérséklet (ha van)	-	-	
2 zona Igeny (*)	A kérelem a 2. zónában Nem = nincs kérés; Futes = Fűtési kérés Hut. = hűtés kérés Parament. = Páramentesítés kérése semleges levegőben R. levego = Páramentesítés kérése hűtött levegőben H + P = Hűtés és páramentesítés igényei semleges levegőben H + L = Hűtés és páramentesítés igényei hűtési levegőben	Nem Futes Hut. Parament. R. levego H + P H + L	-	
Elorem alapert, 3. zona (*)	A 3. zónában beállított előremenő hőmérséklet (ha van)	-	-	
3 zona Igeny (*)	A kérelem a 3. zónában van Nem = nincs kérés; Futes = Fűtési kérés Hut. = hűtés kérés Parament. = Páramentesítés kérése semleges levegőben R. levego = Páramentesítés kérése hűtött levegőben H + P = Hűtés és páramentesítés igényei semleges levegőben H + L = Hűtés és páramentesítés igényei hűtési levegőben	Nem Futes Hut. Parament. R. levego H + P H + L	-	

(*) ha van.



Főmenü

A „MENÜ” gomb megnyomásával hozzáférhet a rendszer egyéni igényeknek megfelelő beállítását megengedő változókhoz. Az alábbiakban ismertetjük a rendelkezésre álló menüpontokat:

Menu	
Menüpont	Leírás
ora es programok	A dátum/idő és a programozott működés beállítására szolgál
Felhaszn.	A felhasználó által módosítható paraméterek beállítására szolgál
Informaciok	A rendszer üzemi paramétereit jeleníti meg
Gestione anomalie	Az utolsó 10 hiba listájának megtekintése és a hibaelőzmények visszaállítása
altalanos beallitasok	Ez lehetővé teszi, hogy kiválassza a panel működési nyelvét, a kijelző működési módját, és hozzáférjen a menükhöz, jelszóval védve és egy képzett szakember számára.

Menu / ora es programok				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
Datum es ido beallitasa	Meghatározza a rendszerórát és a naptárat	-	-	
Autom nyari idoszamitas	Meghatározza, hogy aktiválja-e a nyári időszámítás átállást.	Igen / Nem	Igen	
Idosavok	Állítsa be az egyes naptárak 4 időszáját.	00.00 - 24.00h	-	
1. Zone Program	1. zóna órára lebontott programozása	-	-	
	1. zóna: hétfő	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	1. zóna: kedd	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	1. zóna: szerda	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	1. zóna: csütörtök	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	1. zóna: péntek	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	1. zóna: szombat	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	1. zóna: vasárnap	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	



Menu / ora es programok				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
2. zona program	2. zóna idő programozása (ha van)	-	-	
	2. zóna: hétfő	CAL1,CAL2, CAL3,CAL4	CAL1	
	2. zóna: kedd	CAL1,CAL2, CAL3,CAL4	CAL1	
	2. zóna: szerda	CAL1,CAL2, CAL3,CAL4	CAL1	
	2. zóna: csütörtök	CAL1,CAL2, CAL3,CAL4	CAL1	
	2. zóna: péntek	CAL1,CAL2, CAL3,CAL4	CAL1	
	2. zóna: szombat	CAL1,CAL2, CAL3,CAL4	CAL1	
	2. zóna: vasárnap	CAL1,CAL2, CAL3,CAL4	CAL1	
3. zona program	3. zóna idő programozása (ha van)	-	-	
	3. zóna: hétfő	CAL1,CAL2, CAL3,CAL4	CAL1	
	3. zóna: kedd	CAL1,CAL2, CAL3,CAL4	CAL1	
	3. zóna: szerda	CAL1,CAL2, CAL3,CAL4	CAL1	
	3. zóna: csütörtök	CAL1,CAL2, CAL3,CAL4	CAL1	
	3. zóna: péntek	CAL1,CAL2, CAL3,CAL4	CAL1	
	3. zóna: szombat	CAL1,CAL2, CAL3,CAL4	CAL1	
	3. zóna: vasárnap	CAL1,CAL2, CAL3,CAL4	CAL1	



Menu / ora es programok				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
HMV program	A használati melegvíz üzem működési idejének beállítása	-	-	
	HMV: Hetfo	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	HMV: Kedd	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	HMV: Szerda	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	HMV: Csutortok	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	HMV: Pentek	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	HMV: Szombat	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	HMV: Vasarnap	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
Keringeto program	Keringető működési idejének beállítása	-	-	
	Keringeto: Hetfo	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	Keringeto: Kedd	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	Keringeto: Szerda	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	Keringeto: Csutortok	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	Keringeto: Pentek	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	Keringeto: Szombat	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
	Keringeto: Vasarnap	CAL1, CAL2, CAL3, CAL4	CAL1	
Szabadsagos Program	Azt az időszakot állítja be, amely alatt kikapcsol a rendszer fűtési és használati melegvíz előállítását illetve a hűtés üzemmód is. A beállított időtartam végén a korábban beállított funkciók visszakapcsolnak.	Off / 1 nap - 30 nap	Off	

Menu / Felhaszn.				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
Hsziv letiltasa	A hőszivattyú letiltására szolgál a beállított időtartamnak megfelelően vagy külső érintkezővel.	Igen / Nem	Nem	
Hsziv ora letiltas kezd	Itt állítható be a kikapcsolás kezdetének időpontja.	0-23h	0h	
Hsziv ora letiltas veg	Itt állítható be a kikapcsolás végének időpontja.	0-23h	0h	
Letiltas Electrical	Az integrációs berendezés végleges letiltására szolgál.	Igen / Nem	Nem	
Funkc. enged Legtelenites	Lehetővé teszi a légtelenítés funkció engedélyezését.	Igen / Nem	Nem	
Aljzatbe szarit funkcio		-	-	

KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

SZERVIZESEKNEK

MŰSZAKI ADATOK



Menu / Felhaszn. / Aljzatbeszaritfunctio				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
Min. beall. fenntart ido	Annak beállítására szolgál, hogy, ha a funkció aktív, a hőmérséklet hány napig maradjon a minimumon	1 ÷ 7 nap	3 nap	
Novelo gradiens	Hőmérséklet emelkedési gradiens meghatározására	3 ÷ 30°C/g	30°C/g	
Max. beall. fenntart ido	Annak beállítására szolgál, hogy, ha a funkció aktív, a hőmérséklet hány napig maradjon a maximumon	1 ÷ 14 nap	4 nap	
Csokkeno gradiens	Hőmérséklet csökkenési gradiens meghatározására	3 ÷ 30°C/g	30°C/g	
Min elorem homers beall	Meghatározza az Estrich szárítási funkció minimális előremenő hőmérsékletét	20 ÷ 45°C	25°C	
Max elorem homers beall	Meghatározza az Estrich szárítási funkció maximális előremenő hőmérsékletét	25 ÷ 55°C	45°C	
Engedely	Esztrich szárítás funkció aktiválása	Igen / Nem	Nem	

Menu / Informaciok	
Menüpont	Leírás
Hoszivattyu	Meghatározza a hőszivattyú működési paramétereit.
Kartya felulvizsgalat	Rendszer kártyák felülvizsgálatának megjelenítése.
Szamlalok	Az üzemi paramétereket jeleníti meg.

Menu / Informaciok / Hoszivattyu	
Menüpont	Leírás
Eloremeno homerseklet	Hőszivattyú nyomóoldali hőmérséklete
Visszatero homerseklet	Hőszivattyú visszatérő hőmérséklet
Kompr kimenet hom.	A kültéri egység kompresszorának hőmérséklete
Kompressz. kifuvasi hom.	Kültéri egység kompresszorának ürítési hőmérséklete
Kompressz. elsziv. hom.	Nincs
Tagulasi szelep pozic.	Kültéri egység tágulási szelepének helyzete
Hutokoz hom. Hocserel	Hűtőközeg hőmérséklete a lemezes hőcserélőben
Hocserelo homerseklet	Külső egység akkumulátorának hőmérséklete
Hsziv kulso hom.	Külső hőmérséklet
Hoszivattyu frekvenciaja	Hőszivattyú frekvenciája
Hoszivattyu kert mod	A hőszivattyú kért üzemmódja
Hsziv állapot	A hőszivattyú állapota
Rendszer ellenallas	A rendszer ellenállás aktív parancsa
1. HMV ellenallas	HMV ellenállás aktív szabályozása alapkivitelben
Rendsz állapot	Műszaki paraméter (csak az Immergas szerviznek)
Kiegeszites allapota	Műszaki paraméter (csak az Immergas szerviznek)
Kimenet allapota	Műszaki paraméter (csak az Immergas szerviznek)
Hsziv letiltasa	A hőszivattyú be- és kikapcsolásának állapota
Inverter aramosseg	Kültéri egység inverter áram
Ventilator sebesseg (H)	Kültéri egység ventilátorának sebessége
Ventilator sebesseg (L)	Kültéri egység alacsony ventilátor fordulatszám
Hsziv alapertek	A hőszivattyúra beállított parancsolt érték



Menu / Informaciok / Hőszivattyú	
Menüpont	Leírás
Szivattyúsebess	Hőszivattyú keringtető sebessége
Rendsz előrem homers	A rendszer hőmérséklete
Futes beall. korrek.	Előremenő alapjel aktuális korrekciója
Berend terfogatar	Térfogatáram a hőszivattyú áramkörében
Napelem	Működési állapot a csatlakoztatott napkollektorral
Teljesitmeny csokkenes	Nem használt
Hideg-meleg valto szelep	Háromutas helyzet nyár / tél
Keringtető szivattyú	Keringető szivattyú aktív
Interfesz kártya típus	A kommunikációs kártya típusa
Padloszaritas napok vege	Az esztrich melegítő végéig hátralévő napok
Keringeto homerseklet	Használati melegvíz recirkulációs szonda hőmérséklete
1. informacio	Hőszivattyú konfigurációs kódja
2. informacio	Az elektromos ellenállás után számított előremenő hőmérséklet (10-zel szorozva).
3. informacio	Nem használt
4. informacio	Nem használt
5. informacio	Belső használatra szánt paraméter

Menu / Informaciok / Kártya felülvizsgálat	
Menüpont	Leírás
Kijelzo kártya felulv. SW	A távvezérlőre telepített szoftver verziószáma
Kijelzo kártya felulv. HW	A távvezérlőre telepített hardver verziószáma
Felugyeleti kártya SW	A felügyeleti kártya szoftver felülvizsgálata
Felugyeleti kártya BIOS	A felügyelő bizottság hardver felülvizsgálata
KE fo vezerlo verz.sz	Kültéri egység fő vezérlőjének firmware verziója
KE fo vez felulv datum	Kültéri egység fő vezérlőjének firmware verziója
UE inverter felulv. sz.	Kültéri egység inverter vezérlő verzió
KE inverter felulv. datum	Kültéri egység inverter vezérlő verzió
UE eeprom rev. sz.	Firmware revízió EEPROM külső egység
KE eeprom felulv. datum	Adat firmware EEPROM külső egység
UE interfesz felulv. sz.	Kommunikációs kártya firmware felülvizsgálata
KE interff felulv. datum	Kommunikációs kártya firmware dátum
Bovito kártya felulv. (H)	Bővítő kártya felülvizsgálata (felső rész)
Bovito kártya felulv. (L)	Bővítő kártya felülvizsgálata (alsó rész)

Menu / Informaciok / Számlalok	
Menüpont	Leírás
Hsziv uzemi orak	A kompresszor üzemórái
Ellenall uzem ido Futes	A fűtési ellenállás üzemideje
Ellen. uzem ido HMV 1	HMV ellenállás üzemórája
Ellen. uzem ido HMV 2	Az opcionális melegvíz-fűtőelemek üzemideje



Menu / Gestione anomalie	
Menüpont	Leírás
Elozmeny torl	Lehetővé teszi a rendellenességek listájának alaphelyzetbe állítását
Hiba elozmeny	

Menu / Gestione anomalie / Hiba elozmeny	
Menüpont	Leírás
Elozmeny targymut.	
Uzemenzavar kodja	Megjeleníti a kiválasztott hiba kódját
Muszaki rendellenesseg	

Menu / altalanos beallitasok				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
Nyelv	A távvezérlő nyelvének beállítására szolgál	ITA - ALB - BUL - CZE - FRA - NLD - GER - ENG - GRE - LIT - POL - POR - RUM - RUS - SLO - SLV - SPA - HUN - TUR - UKR	ITA	
Futesi program	Különböző kijelzőbeállításokat tesz lehetővé.			
Hozzaferesi szint	Lehetővé teszi egy belépési kód megadását, hogy az Ön igényeinek megfelelően hozzáférhessen a paraméterek testreszabási menüihez (szakképzett technikusként)			

Menu / altalanos beallitasok / Futesi program				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
Kontraszt	A kijelző kontraszt erősségének beállítására szolgál	Min / 2 ÷ 9 / Max	5	
Kijelzo vilagitas	Itt állítható be a kijelző üzemmódja	Off / Min / Auto / Max	Auto	



A 2. zóna paraméterei csak akkor jeleníthetők meg, ha van 2. zóna a rendszerben, és megfelelően lett konfigurálva.



A 3. zóna paraméterei csak akkor jeleníthetők meg, ha van 3. zóna a rendszerben, és megfelelően lett konfigurálva.



2.7 HIBAÜZENETEK ÉS ÜZEMZAVAROK JELZÉSE

A beltéri egység jelez egy lehetséges rendellenességet egy kód segítségével, amelyet a kijelző közepén lévő "🔧" kulcs szimbóluma és a kijelző alsó részén elhelyezett "kazán rendellenesség" üzenet követ (31. ábra).

Ha hiba jelenik meg, jegyezze fel a kijelző közepén megjelenő kódot a "beltéri egység hibája" vagy "kültéri egység hibája" kifejezés mellett, és szükség esetén jelezze a javításra és karbantartásra jogosult szakembernek.

Néhány ilyen riasztás ideiglenes eseményhez kapcsolódik, ebben az esetben a kijelzőn lévő RESET gomb megnyomásával megkísérélheti a rendszer és a riasztás visszaállítását.

Hiba-kód	Jelzett meghibásodás	Ok	Készülékállapota / megoldás
5	Előremenő fűtővíz érzékelő meghibásodása	A vezérlőpanel meghibásodást észlel az előremenő ág NTC érzékelőjében.	A rendszer nem indul el (1).
8	Helytelen működés/hiba helyreállítás	A rendelkezésére álló hibatörlési kísérleteket már elhasználta.	A meghibásodást egymást követően legfeljebb 5 alkalommal oldhatja fel, majd a funkció egy órára kikapcsol. Az egy óra leteltével ismét próbálkozhat legfeljebb 5 alkalommal. Az áramellátás kikapcsolását és visszakapcsolását követően még 5-ször próbálkozhat.
12	A vízmelegítő (bojler) érzékelőjének meghibásodása	A vezérlőpanel meghibásodást észlel a tároló érzékelőjében	A hidraulikai modul nem tud használati meleg vizet (1) előállítani.
15	Konfigurációs hiba	A kártya meghibásodást vagy a berendezés nem megfelelő elektromos bekötését érzékeli, ezért nem indul el	Ha a normál állapotok helyreállnak, a hőberendezés újraindul anélkül, hogy vissza kellene állítania (1)
23	Fűtési visszatérő érzékelőjének meghibásodása	A vezérlőpanel meghibásodást észlel a visszatérő ág NTC érzékelőjében.	A rendszer nem indul el (1).
24	Nyomógombok meghibásodása	A vezérlőpanel a nyomógombok meghibásodását észleli.	Amennyiben a megfelelő működés körülményeit biztosítja, a rendszer a törlés (reset) gomb megnyomása nélkül újraindul (1).
26	Rendszer áramlásmérő hiba	A vezérlőpanel az áramlásmérőn meghibásodást észlel. Az esetleges nyomásfokozó szivattyú mindig működik.	A rendszer nem indul el (1). Ellenőrizze, hogy a nyomásfokozó szivattyú (választható) csak kérés hatására kapcsol-e be.
27	Elégtelen keringés	Azt jelzi, hogy a hidraulika modul a főkörben lévő víz nem megfelelő keringetése miatt túlmelegedett, ennek több oka lehet: - a keringtető pdc szivattyú letapadt - hívjon szakembert a keringtető szivattyú újraindításához; - az áramlásmérő meghibásodott.	Ellenőrizze a rendszer cirkulációt és az áramlásmérőt. Nyomja meg a Reset (1) gombot.
(1) Ha a meghibásodás továbbra is fennáll, forduljon az Immergas szakszervizhez.			



Hiba-kód	Jelzett meghibásodás	Ok	Készülékállapota / megoldás
32	2.alacsony hőmérsékletű zóna érzékelőjének meghibásodása	A vezérlőpanel az 2. alacsony hőmérsékletű zóna érzékelőjének meghibásodását érzékeli, a kazán nem működik az érintett zónában.	(1)
33	3-as alacsony hőmérsékletű zóna érzékelőjének meghibásodása	A vezérlőpanel az 3. alacsony hőmérsékletű zóna érzékelőjének meghibásodását érzékeli, a kazán nem működik az érintett zónában.	(1)
34	2-es alacsony hőmérsékletű zóna biztonsági termosztátja bekapcsolt	A normál működés során, ha a 2. kevert zónában az előremenő fűtővíz hőmérséklete a beállított határérték fölé megy (túlmelegszik), a berendezés jelzi a hibát.	A berendezés nem elégíti ki a zóna fűtési kérést. (1)
35	3. alacsony hőmérsékletű zóna biztonsági termosztátja bekapcsolt	A normál működés során, ha a 3. zónában az előremenő fűtővíz hőmérséklete a beállított határérték alá megy, a berendezés jelzi a hibát.	A berendezés nem elégíti ki a zóna fűtési kérést. (1)
37	A tápfeszültség alacsony értéke	Azt jelzi, hogy a készülék tápfeszültsége nem éri el a rendszer megfelelő működéséhez szükséges szintet.	Amennyiben a megfelelő működés körülményeit biztosítja, a rendszer a törlés gomb megnyomása nélkül újraindul (1).
50	Külső érzékelő meghibásodása	Nem csatlakoztatott vagy hibás külső hőmérséklet érzékelő esetén a rendszer meghibásodást jelez.	Ellenőrizze a külső hőmérséklet érzékelő csatlakozását. A rendszer tovább működik a külső rendszerbe épített külső szondával (1). A külső szonda cseréje esetén ismételje meg a telepítés műveleteit.
55	1-es zóna előremenő ági hőmérséklet érzékelőjének meghibásodása	Az 1-es zóna előremenő fűtővíz érzékelőjének ellenállási értéke kívül esik a tartományon	(1)
104	Tágulás off-line riasztás	A tágulási berendezés offline	(1)
120	1. zóna páramentesítési parancsolt értéke magas, hibajelzés	A páramentesítéshez kiszámított hűtési előremenő ág parancsolt értéke magasabb, mint a 1. zónára beállított érték	A kiszámított előremenő hőmérséklet meghaladja a páramentesítőre megengedett értéket. Hűtse a helyiséget, és várja meg, hogy a harmatponti hőmérséklet visszatérjen elfogadható értékekre (1).
121	1. zóna offline berendezés riasztás	Az 1. zónához csatlakoztatott berendezés nincs online	(1)
122	2. zóna offline berendezés riasztás	A 2. zónához csatlakoztatott berendezés nincs online	(1)

(1) Ha a meghibásodás továbbra is fennáll, forduljon az Immergas szakszervizhez.



Hiba-kód	Jelzett meghibásodás	Ok	Készülékállapota / megoldás
123	3. zóna offline berendezés riasztás	A 3. zónához csatlakoztatott berendezés nincs online.	(1)
125	Hiba, 1. zóna szobahőmérséklet érzékelő	Az 1-es zóna szobahőmérséklet érzékelőjének ellenállási értéke kívül esik a tartományon	(1)
126	Hiba, 2. zóna szobahőmérséklet érzékelő	A 2. zóna szobahőmérséklet érzékelőjének ellenállási értéke kívül esik a tartományon	(1)
127	Hiba, 3. zóna szobahőmérséklet érzékelő	A 3-as zóna szobahőmérséklet érzékelőjének ellenállási értéke kívül esik a tartományon.	(1)
129	A 1. zóna páratartalom érzékelőjének meghibásodása	Az 1. zóna pára érzékelője meghibásodott.	A páratartalmon kívül a zóna (1) harmatpontja sincs kiszámítva. A zónában a páratartalom nem szabályozható.
130	A 2. zóna páratartalom érzékelőjének meghibásodása	A 2. zóna pára érzékelője meghibásodott.	A páratartalmon kívül a zóna (1) harmatpontja sincs kiszámítva. A zónában a páratartalom nem szabályozható.
131	A 3. zóna páratartalom érzékelőjének meghibásodása	A 3. zóna pára érzékelője meghibásodott.	A páratartalmon kívül a zóna (1) harmatpontja sincs kiszámítva. A zónában a páratartalom nem szabályozható.
132	2. zóna páramentesítési parancsolt értéke magas, hibajelzés	A páramentesítéshez kiszámított hűtési előremenő ág parancsolt értéke magasabb, mint a 2. zónára beállított érték	A kiszámított előremenő hőmérséklet meghaladja a páramentesítőre megengedett értéket. Hűtse a helyiséget, és várja meg, hogy a harmatponti hőmérséklet visszatérjen elfogadható értékekre (1).
133	1. zóna páramentesítése meghibásodott, hibajelzés	A meghibásodás az 1. zóna páramentesítőjétől (választható) jön	A rendszer nem páramentesíti az adott zónát (1)
134	2. zóna páramentesítése meghibásodott, hibajelzés	A meghibásodás az 2. zóna páramentesítőjétől (választható) jön	A rendszer nem páramentesíti az adott zónát (1)
(1) Ha a meghibásodás továbbra is fennáll, forduljon az Immergas szakszervizhez.			



Hiba-kód	Jelzett meghibásodás	Ok	Készülékállapota / megoldás
135	3. zóna páramentesítése meghibásodott, hibajelzés	A meghibásodás az 3. zóna páramentesítőjétől (választható) jön	A rendszer nem páramentesíti az adott zónát (1)
136	3. zóna páramentesítési parancsolt értéke magas, hibajelzés	A páramentesítéshez kiszámított hűtési előremenő ág parancsolt értéke magasabb, mint a 3. zónára beállított érték	A kiszámított előremenő hőmérséklet meghaladja a páramentesítőre megengedett értéket. Hűtse a helyiséget, és várja meg, hogy a harmatponti hőmérséklet visszatérjen elfogadható értékekre (1).
137	Rendszer visszaállítva hibajelzés – Indítsa újra a rendszert	Az alapértelmezett paraméterek visszaállítását követően a rendszert újra kell indítani.	Kapcsolja ki, és kapcsolja vissza a rendszert.
139	Légtelenítés folyamatban	Légtelenítési funkció folyamatban	A berendezés semmilyen kérést nem hajt végre addig, amíg a funkció be nem fejeződik (1)
142	Dominus offline hiba	Nincs online kapcsolat a Dominusszal	(1)
143	Riasztás, keringető szonda	A vezérlőpanel meghibásodást észlel a használati meleg víz keringetési érzékelőjében	A rendszer nem keringeti a használati melegvizet (1)
177	Használati-melegvíz maximum idő riasztás	A használati melegvíz előállítása nem történik meg a megadott időn belül	A rendszer tovább működik, csak nem optimális teljesítményen (1)
178	Blokkolás: Sikertelen legionella elleni ciklus	A legionella elleni ciklus a megadott időn belül sikertelenül zárul	Nyomja meg a Reset (1) (visszaállítás) gombot
179	Folyadék fázis érzékelő riasztás	A vezérlőpanel meghibásodást észlel a folyadék fázis NTC érzékelőjén.	A rendszer nem indul el (1).
183	Kültéri egység teszt módban	Jelzi, hogy a kültéri egység teszt módban dolgozik	Ebben a fázisban nem lehet a légkondicionálási és használati-melegvíz előállítási parancsokat teljesíteni
188	Üzemi tartományon kívüli eső parancs	Az üzemeltetési határértékeken kívül eső külső hőmérsékletű kérés érkezik (1.18 fejezet)	A rendszer nem indul el (1). Várja meg, hogy a kültéri egység hőmérséklete visszatérjen a normál üzemi tartományba.
(1) Ha a meghibásodás továbbra is fennáll, forduljon az Immergas szakszervizhez.			



Hiba-kód	Jelzett meghibásodás	Ok	Készülékállapota / megoldás
189	Időtúllépés riasztás kommunikációs kártyával	Ha megszűnik a kapcsolat a vezérlő kártyák között, bekapcsol a hibajelzés.	A rendszer nem indul el (1). Ellenőrizze a kapcsolatot a vezérlő kártya és az interfész kártya között.
195	Alacsony hőmérsékletű riasztás, folyadékfázisú szonda	A folyadék fázisban a mért hőmérséklet túl alacsony	Ellenőrizze, hogy a hűtőkör (1) hőmérséklete kielégítő-e.
196	Magas előremenő ági hőmérséklet miatti leállítás	A hőmérséklet túl magas a hőszivattyú előremenő ágán.	Ellenőrizze a vízvezeték rendszert (1).
197	Kommunikációs kártya konfigurációs hiba	Helytelen kommunikációs kártya konfiguráció észlelve	A rendszer nem indul el (1).
(1) Ha a meghibásodás továbbra is fennáll, forduljon az Immergas szakszervizhez.			

KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

SZERVIZESEKNEK

MŰSZAKI ADATOK



Kültéri egység hibáinak listája

Ha a kültéri egység anomáliákat mutat, a hibakód megjelenik a vezérlőpanel közepén (31 ábra), mellette egy "🔧" kulcs szimbólummal. Ezenkívül a "Külső kondenzációs egység hiba" üzenet jelenik meg a kijelző alsó részén (31 ábra).

Ha hiba jelenik meg, jegyezze fel a kijelző közepén megjelenő kódot a "belső egység hibája" vagy "kültéri egység hibája" kifejezés mellett, és szükség esetén jelezze a javításra és karbantartásra jogosult szakembernek. A kültéri egység riasztásai nem állíthatók vissza a kijelzőn lévő RESET gombbal. Ebben az esetben először meg kell szakítani a kültéri egység áramellátását, várni néhány percet, majd visszaállítani és megnyomni a kijelzőn lévő RESET gombot.

Hibakód	Jelzett meghibásodás	Hidraulikai modul állapota / Megoldás
101	Kapcsolati hiba a kültéri egységgel	Ellenőrizze a kültéri egység kommunikációs kábelét. Ellenőrizze, hogy az interfész kártya megfelelően működik-e. (1)
109	Kommunikációs hiba az interfész kártya egy hibás címe miatt	Ellenőrizze az interfész kártyán a címet. (1)
111	MODBUS kommunikációs hiba	Ellenőrizze a kommunikációt a vezérlő kártya és az interfész kártya között. (1)
162	EEPROM hiba	Cserélje ki a kültéri egység fő vezérlőjét (1)
177	Vészjelzési hiba	(1)
198	Hiba a hőre olvadó biztosíték (nyitott) sorkapcsán	(1)
201	Kommunikációs hiba (nincs kapcsolat) az interfész kártya és a kültéri egység között	Ellenőrizze a kültéri egység kommunikációs kábelét. Ellenőrizze az interfész kártya és a kültéri egység fő vezérlőjének helyes működését (1)
202	Kommunikációs hiba (nincs kapcsolat) a beltéri egység és az interfész kártya között	Ellenőrizze a kültéri egység kommunikációs kábelét. Ellenőrizze az interfész kártya és a kültéri egység fő vezérlőjének helyes működését (1)
203	Kommunikációs hiba az Inverter és a kültéri egység fő vezérlője között	Ellenőrizze a kommunikációs kábelt a két kártya között. Cserélje ki a vezérlő kártyát. Cserélje ki az inverter kártyáját (1)
(1) Ha a meghibásodás továbbra is fennáll, forduljon az Immergas szakszervizhez.		



Hibakód	Jelzett meghibásodás	Hidraulikai modul állapota / Megoldás
221	A kültéri egység hőmérséklet érzékelőjének hibája	Ellenőrizze az érzékelő helyzetét. Ellenőrizze a kábeleket Cserélje ki az érzékelőt (1)
231	A kondenzátor hőmérséklet érzékelőjének hibája	Ellenőrizze az érzékelő helyzetét. Ellenőrizze a kábeleket Cserélje ki az érzékelőt (1)
251	Az égéstermék hőmérséklet érzékelő meghibásodott	Ellenőrizze az érzékelő helyzetét. Ellenőrizze a kábeleket Cserélje ki az érzékelőt
320	A kompresszor érzékelője meghibásodott (túlterhelés ellen védő érzékelő)	Ellenőrizze az érzékelő helyzetét. Ellenőrizze a kábeleket Cserélje ki az érzékelőt (1)
403	Fagyás érzékelhető (hűtés közben)	Ellenőrizze a hűtőkört. Ellenőrizze a lemezes hőcserélő hőmérsékletét (1)
404	A kültéri egység védelme túlterhelés esetén (a biztonsági indításkor, normál működés közben)	Ellenőrizze a hűtőkört. Ellenőrizze a kompresszor csatlakozásainak az állapotát. Ellenőrizze a kompresszor különböző fázisai közötti ellenállást (1)
407	A kompresszor a magas hőmérséklet következtében nem működik	Ellenőrizze a hűtőkört (1)
416	A kompresszor kivezetése túlmelegedett	(1)
419	EEV működési hiba, kültéri egység	(1)
425	Ezen a típuson nem kerül alkalmazásra	(1)
440	A működés letiltása fűtési üzemmódban (a külső hőmérséklet meghaladja a 35°C-ot)	(1)
441	A működés letiltása hűtési üzemmódban (külső hőmérséklet 9°C alatt marad)	(1)
458	A kültéri egység 1. ventilátora meghibásodott	1
(1) Ha a meghibásodás továbbra is fennáll, forduljon az Immergas szakszervizhez.		



Hibakód	Jelzett meghibásodás	Hidraulikai modul állapota / Megoldás
461	A kompresszor indítási hibája (Inverter)	Ellenőrizze a hűtőkört. Ellenőrizze a kompresszor csatlakozásainak az állapotát. Ellenőrizze a kompresszor különböző fázisai közötti ellenállást (1)
462	Túlterhelés az inverter teljes áramfelvételén	Ellenőrizze a bemeneti áramerősséget. Ellenőrizze a hűtőközeget. Ellenőrizze, a ventilátor működése megfelelő-e. (1)
463	A kompresszor érzékelője túlmelegedett	Ellenőrizze a kompresszor érzékelőjét. (1)
464	Túlterhelés az inverter IPM áramfelvételén	Ellenőrizze a kompresszor csatlakozásainak az állapotát és a működését. Ellenőrizze a hűtőközeget. Ellenőrizze, hogy nincsenek-e akadályok a kültéri egység körül. Ellenőrizze, hogy a munkaszelep nyitva van-e. Ellenőrizze, hogy a beszereléshez használt csővezetékek megfelelően vannak-e felszerelve. (1)
465	Kompresszor túlterhelési hiba	Ellenőrizze a kompresszor csatlakozásainak az állapotát és a működését. Ellenőrizze a kompresszor különböző fázisai közötti ellenállást. (1)
466	Az egyenáramkör feszültsége túl alacsony	Ellenőrizze a bemeneti feszültséget. Ellenőrizze a tápvezeték csatlakozóit. (1)
467	A kompresszor forgási hibája	Ellenőrizze a kompresszor csatlakozásainak az állapotát. Ellenőrizze a kompresszor különböző fázisai közötti ellenállást. (1)
468	Áramérzékelő hiba (inverter)	Ellenőrizze a fő vezérlőt. (1)
469	Hiba az egyenáramú áramkör feszültség érzékelőjén (inverter)	Ellenőrizze az inverter áramköri kártyájának csatlakozóit. Ellenőrizze az inverter kártyájának RY21 és R200 csatlakozóit. (1)
470	EEPROM olvasási/írási hiba a kültéri egységen	Ellenőrizze a fő vezérlőt. (1)
(1) Ha a meghibásodás továbbra is fennáll, forduljon az Immergas szakszervizhez.		



Hibakód	Jelzett meghibásodás	Hidraulikai modul állapota / Megoldás
471	EEPROM olvasási/írási hiba a kültéri egységen	Ellenőrizze a fő vezérlőt. (1)
474	Az inverter hőmérséklet érzékelő meghibásodott	Cserélje ki az inverter áramköri kártyáját (1)
475	A kültéri egység 2. ventilátora meghibásodott (ahol van)	Ellenőrizze a vezetékeket. Ellenőrizze a ventilátor áramellátása működik-e. Ellenőrizze a biztosítékokat a fő kapcsolótáblában. (1)
484	PFC túlterhelés	Ellenőrizze az induktív ellenállásokat. Cserélje ki az inverter áramköri kártyáját. (1)
485	Bemeneti áramérzékelő hiba	Cserélje ki az inverter áramköri kártyáját. (1)
500	IPM túlmelegedett	Ellenőrizze az inverter áramköri kártyájának hőmérsékletét. Kapcsolja ki a gépet. Várja meg, hogy az inverter kihűljön. Kapcsolja vissza a gépet. (1)
554	Hiba, hűtőgáz-szivárgás	Ellenőrizze a hűtőközeg töltetet Ellenőrizze a beltéri egység folyadék fázisának érzékelőjét Ellenőrizze, hogy a munkaszelep nyitva van-e Ellenőrizze, hogy a beszereléshez használt csővezetékek megfelelően vannak-e felszerelve. (1)
590	Hiba az inverter áramköri kártyáján	Ellenőrizze, hogy a fő vezérlő működése megfelelő-e. Cserélje ki a vezérlő kártyát (1)
601	Nincs	(1)
604	Nincs	(1)
653	Nincs	(1)
654	Nincs	(1)
899	Nincs	(1)
900	Nincs	(1)
901	Nem használt	Beltéri egység hiba Ellenőrizze a beltéri egységet (1)
(1) Ha a meghibásodás továbbra is fennáll, forduljon az Immergas szakszervizhez.		

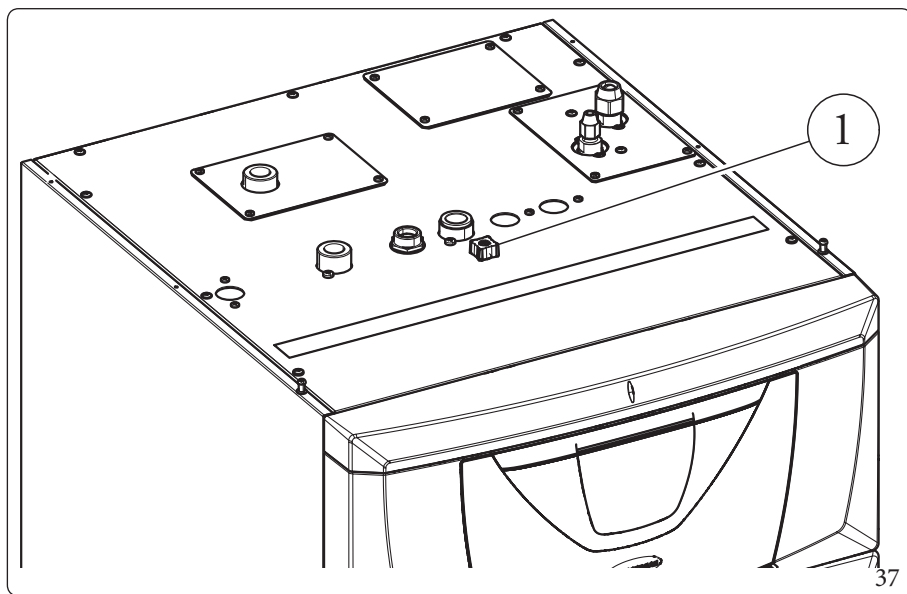


Hibakód	Jelzett meghibásodás	Hidraulikai modul állapota / Megoldás
902	Nem használt	Beltéri egység hiba Ellenőrizze a beltéri egységet (1)
903	Nem használt	Beltéri egység hiba Ellenőrizze a beltéri egységet (1)
904	Nem használt	Beltéri egység hiba Ellenőrizze a beltéri egységet (1)
906	Nem használt	Beltéri egység hiba Ellenőrizze a beltéri egységet (1)
911	Nem használt	Beltéri egység hiba Ellenőrizze a beltéri egységet (1)
912	Nem használt	Beltéri egység hiba Ellenőrizze a beltéri egységet (1)
916	Nem használt	Beltéri egység hiba Ellenőrizze a beltéri egységet (1)
919	Nem használt	Beltéri egység hiba Ellenőrizze a beltéri egységet (1)
(1) Ha a meghibásodás továbbra is fennáll, forduljon az Immergas szakszervizhez.		



2.8 A FŰTÉSI RENDSZER NYOMÁSÁNAK HELYSZERELÉSE

1. Ellenőrizze rendszeresen a víznyomást a rendszerben (a beltéri egység nyomásmérőjének 1 és 1,2 bar közötti értéket kell mutatnia).
2. Ha a nyomás 1 bar-nál alacsonyabb (hideg rendszerben), akkor azt vissza kell állítani a készülék felső részén található speciális csap segítségével (37. ábra).
3. A művelet végén zárja el a csapot.
4. Ha a rendszer nyomása 3 bar körüli értéken van, fennáll annak a veszélye, hogy bekapcsol a biztonsági lefúvató szelep (ebben az esetben az egyik radiátor légtelenítő szelepével engedjen le annyi vizet, amennyi elég ahhoz, hogy a nyomás visszatérjen 1 bar körüli értékre, vagy hívjon szakembert).
5. Amennyiben gyakran fordul elő nyomáscsökkenés, hívjon szakembert, mivel el kell hárítani a rendszer esetleges vízvesztésének okát.



Jelmagyarázat (37. ábra):
1 - Csap a rendszer feltöltéséhez

2.9 A RENDSZER LEÜRÍTÉSE

1. Ellenőrizze, hogy elzárta-e a töltőcsapot.
2. Nyissa ki a rendszerürítő csapot (30. bekezdés).
3. Nyissa ki az összes légtelenítő szelepet.
4. A művelet végén zárja el a rendszerürítő csapot.
5. Zárja el a korábban kinyitott összes légtelenítő szelepet.



Ha a rendszerbe glikolt öntött, ellenőrizze, hogy az az EN 1717 szabvány előírásai szerint lesz-e összegyűjtve és ártalmatlanítva.



2.10 A HASZNÁLATI MELEGVÍZ KÖR VÍZTELENÍTÉSE

A művelet elvégzéséhez zárja el a kazán elé beszerelt hidegvíz csapot.

Nyissa ki a használati meleg vízre csatlakoztatott valamelyik csapot, és várja meg, hogy a nyomás megszűnjön a rendszerben.

Ürítse ki teljesen a kazánt a 2 bekezdésben leírtak szerint.11

2.11 A VÍZMELEGÍTŐ LEÜRÍTÉSE

A tárolóban található víz leengedéséhez használja a rendszerürítő csapot (1, 30 ábra).



Mielőtt ezt a műveletet végrehajtaná, zárja el a kazán bemenő oldali hidegvíz csapját, és nyissa ki a használati melegvíz rendszer bármelyik melegvízes csapját, hogy a vízmelegítőbe levegő juthasson.

2.12 A KAZÁNBURKOLATÁNAK TISZTÍTÁSA

1. A beltéri egység burkolatának tisztításához használjon vizes ruhát és semleges mosószert.



Ne használjunk súroló tisztítószer, se súrolóport.

2.13 A HASZNÁLATBÓL VALÓ VÉGLEGES KIVONÁS

Amikor a rendszert végleg ki akarja vonni a használatból, a szükséges műveleteket végeztesse szakemberrel, és győződjön meg arról, hogy a készülék áram- és vízellátását már kikapcsolták.



3 UTASÍTÁSOK A KARBANTARTÁSHOZ ÉS A KEZDETI ELLENŐRZÉSHEZ

3.1 ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK



A készülék üzembe helyezését és karbantartását végző kezelőknek a hatályos jogszabályok által előírt megfelelő egyéni védőfelszerelést (EVE) kell viselniük. A lehetségesek (EVE) listája nem teljes, mert azokat a felhatalmazott cég munkáltatója (szerelő vagy karbantartó) jelölte meg és választja ki.



Mielőtt bármilyen karbantartási munkát megkezdene, ellenőrizze, hogy:

- áramtalanította-e a berendezést;
- megszüntette a nyomást a fűtési és használati melegvíz rendszerben.



Pótalkatrészek rendelése

Ha a karbantartási vagy javítási műveletekhez nem eredeti vagy nem megfelelő pótalkatrészeket használ, a berendezésre vállalt garancia érvényét veszti, a megfelelőség is megszűnhet, ami azt jelenti, hogy a berendezés nem felel meg a továbbiakban az érvényben lévő szabványoknak; ezért a fentiek elkerülése érdekében kizárólag eredeti Immergas pótalkatrészek használhatók.



Ha a kazán rendkívüli karbantartásához szükség van a kiegészítő dokumentációban foglalt adatokra, forduljon a Szakszervizhez.



A berendezés R32 hűtőközeggel működik.

Ez egy SZAGTALAN gáz.

Legyen nagyon körültekintő

A beszerelés, illetve a hűtőkörön végzett bármilyen művelet előtt olvassa el figyelmesen a kültéri egységhez mellékelt kézikönyvet.



Az R32 a mérsékelten tűzveszélyes hűtőközegek csoportjába (az ISO 817 szabvány szerint A2L osztályba) tartozik. Nagy teljesítményt biztosít, de a környezetre gyakorolt hatása korlátozott. Az új gáz környezeti hatása az R410A hatásának a harmada, így a globális felmelegedési potenciálja is kisebb (GWP=675).



3.2 KEZDETI ELLENŐRZÉS

Az egység üzembe helyezésekor kövesse a vonatkozó előírásokat:

- Ellenőrizze a 230V~50Hz-es elektromos hálózatba való bekötést, a fázis-nulla polaritás betartását és a megfelelő földelést;
- a nyomásmérő segítségével ellenőrizze, hogy a beltéri egységet feltöltötték-e (a nyomásmérő mutatójának hideg állapotban 1÷1,2 bar között kell állnia);
- ellenőrizze, hogy a hűtőkör a kültéri egység kezelési útmutatójában megadottak szerint lett-e feltöltve;
- ellenőrizze a beltéri egység elé beszerelt főkapcsoló működését;
- ellenőrizze a szabályozó berendezések működését;
- ellenőrizze a használati melegvíz előállítását;
- Ellenőrizze a csővezetékek szivárgásmentességét;



Amennyiben a biztonsági ellenőrzések közül akár csak egynek negatív az eredménye, a rendszer nem üzemelhet be.

3.3 A KÉSZÜLÉK ÉVES ELLENŐRZÉSE ÉS KARBANTARTÁSA



A berendezés tartós, biztonságos és hatékony működése érdekében évente legalább egyszer el kell végezni a berendezés ellenőrzését és karbantartását a következőkben foglaltak szerint.

- Szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy a csatlakozások nem szivárognak-e, és hogy a csatlakozásokon ne legyen oxidáció.
- Ellenőrizze, hogy miután a rendszer nyomását nullára vitte (a beltéri egység nyomásmérőjén ellenőrizheti) a tágulási tartály nyomása 1,0 bar-e.
- Ellenőrizze, hogy a rendszer statikus nyomása (hideg rendszerben, miután a rendszert a töltőcsappal feltöltötte) 1 és 1,2 bar között van-e.
- Ellenőrizze a 22x12 literes szaniter edény nyomását.
- Nézze meg, hogy a biztonsági és ellenőrző berendezéseket nem módosították és/vagy nem zárták rövidre.
- Ellenőrizze az elektromos rendszer épségét különös tekintettel arra, hogy a készülék elektromos vezetékei a kábelvezetőkben helyezkednek-e el;
- a vezetékeken nincsenek-e égésre utaló jelek vagy fekete foltok.
- Ellenőrizze, hogy a begyújtás és a működés megfelelő-e.
- Ellenőrizze, hogy a kazán kezelő- és szabályozószervei megfelelően működnek-e, különös tekintettel:
- A rendszert szabályozó érzékelők működése.
- Ellenőrizze a hűtőkörök bekötését.
- Ellenőrizze a rendszer visszatérő ágán a szűrőt.
- Ellenőrizze, hogy a lemezes hőcserélők térfogatárama megfelelő-e.
- Ellenőrizze a belső szigetelések épségét.



Az éves karbantartás kiegészítésként el kell végezni az energetikai hatékonyság és a fűtési rendszer ellenőrzését is a műszaki előírásokban meghatározott gyakorisággal és módon.

3.4 BORDÁSLÉGTEKERCS KARBANTARTÁS



Azt tanácsoljuk, ellenőrizze rendszeresen a bordázott levegő hőcserélőkben a lerakódások szintjét.

Ez attól függ, hogy a környezet, amelybe a berendezés fel lett szerelve, milyen tulajdonságokkal rendelkezik.

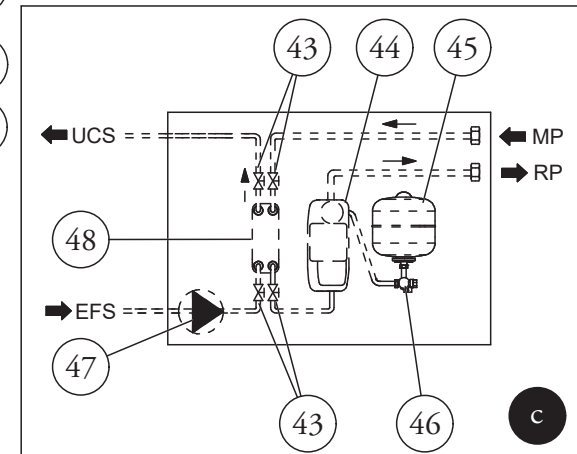
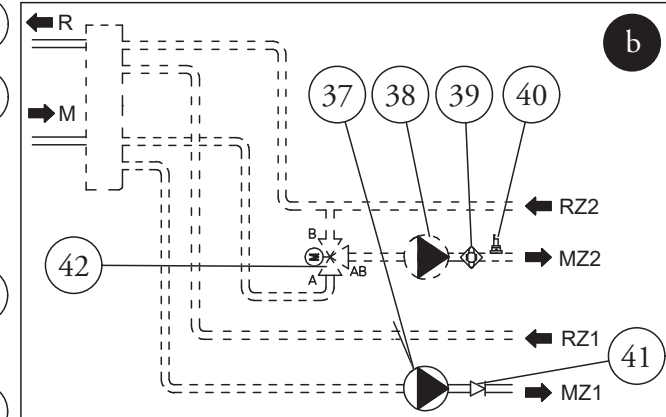
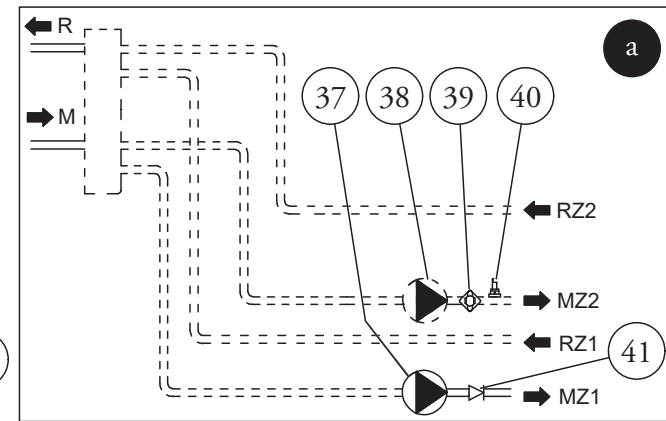
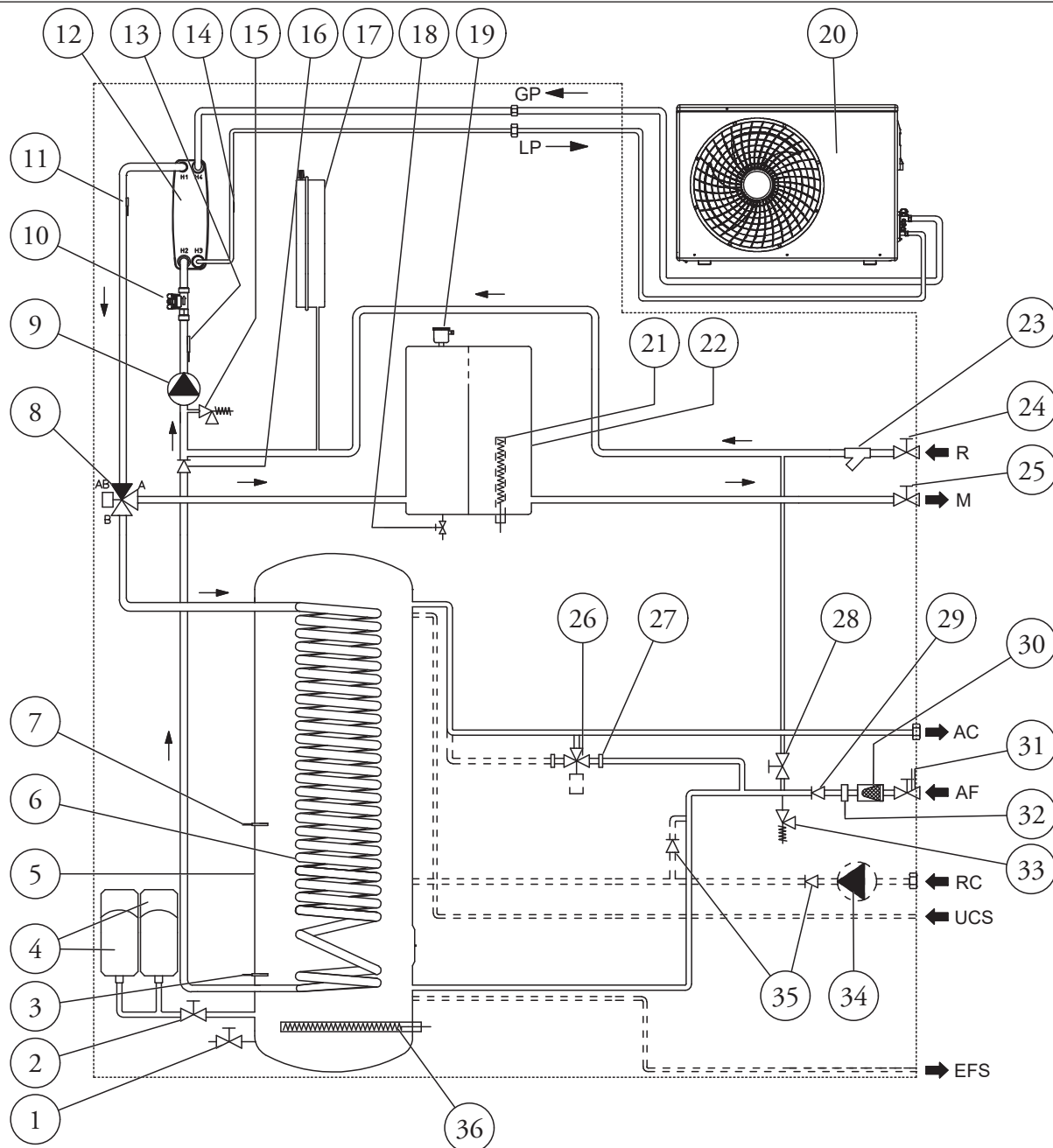
Több lerakódás lesz a városi és ipari területeken, vagy lombhullató fák közelében.

A hőcserélők karbantartásának két szintje van:

- Ha a hőcserélőkön lerakódások láthatók, tisztítsa meg őket gyengéden függőleges irányban egy kefével.
- A levegő hőcserélőn végzett beavatkozások előtt kapcsolja ki a ventilátorokat.
- Ennek a beavatkozásnak az elvégzéséhez csak akkor állítsa le az egységet, ha azt a karbantartásra vonatkozó előírások megengedik.
- A tökéletesen tiszta levegő hőcserélők biztosítják a hőszivattyú megfelelő működését. Ha a levegő hőcserélőn szennyeződések kezdenek lerakódni, meg kell őket tisztítani. A tisztítás gyakorisága évszaktól és a berendezés helyétől függ (erdős, szeles, poros stb. terület).
- Nagy nyomású vizet nagy elosztófej nélkül tilos használni. A réz/réz és réz/alumínium hőcserélők tisztításához nagy nyomású tisztítóberendezéseket használni tilos.
- A koncentrált vagy forgó vízszugár használata szigorúan tilos. A levegő hőcserélő tisztításához 45 °C-nál melegebb folyadékot használni tilos.
- A helyes és gyakori (kb. 3 havi rendszerességgel végzett) tisztítással a 3-ból 2 korróziós probléma megelőzhető.

A levegő hőcserélő tisztításához használjon megfelelő termékeket.





Jelmagyarázat (38 ábra):

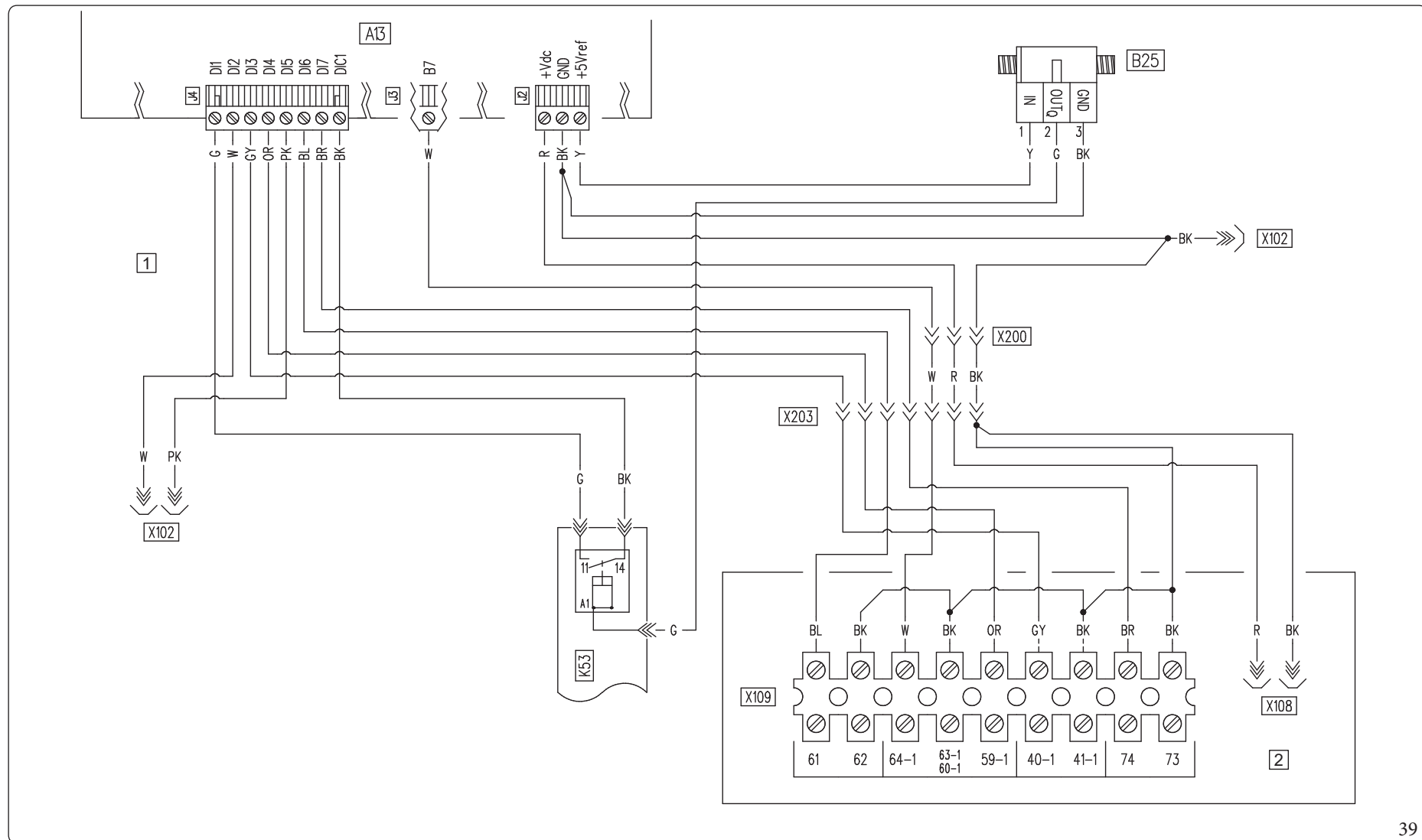
- 1 - Csapa vízmelegítő kiürítéséhez
- 2 - Szaniter tágulási tartályszelep
- 3 - A napkollektoros rendszer tárolója (választható)
- 4 - Használati melegvíz tágulási tartály
- 5 - Rozsdamentes acél tároló
- 6 - Rozsdamentes acél csőkiigó tárolóhoz
- 7 - Használati melegvíz érzékelő
- 8 - Motoros váltószelep
- 9 - Hőszivattyú keringtető szivattyúja
- 10 - Rendszer térfogatáram-mérője
- 11 - Hőszivattyú előremenő ági érzékelő
- 12 - Lemezes hőcserélő
- 13 - Hőszivattyú visszatérő ági érzékelő
- 14 - Folyékonyfázis érzékelő
- 15 - 3 bar-os biztonsági lefúvató szelep
- 16 - Visszacsapó szelep
- 17 - Fűtési rendszer tágulási tartálya
- 18 - Rendszerürítő csap
- 19 - Légtelenítő szelep
- 20 - Audax Pro V2 kültéri egység
- 21 - A rendszer elektromos fűtőellenállása
- 22 - Indirekt tároló készlet
- 23 - Szűrő
- 24 - Rendszer visszatérő elzárócsap (opcionális)
- 25 - Rendszer előremenő elzárócsap (opcionális)
- 26 - Használati melegvíz keverőszelep, napkollektor (választható)
- 27 - Dugó a napkollektor készlet telepítéséhez
- 28 - Csapa a rendszer feltöltéséhez
- 29 - Hidegvíz oldali visszacsapó szelep
- 30 - Hidegvíz bemenő oldali csőben elhelyezett szűrő
- 31 - Hidegvíz bemeneti csap
- 32 - Áramláskorlátozó
- 33 - 8 bar-os biztonsági lefúvató szelep

- 34 - Használati melegvíz keringető (választható)
- 35 - Egyutúszelep, használati melegvíz keringtetés (választható)
- 36 - Használati melegvíz kiegészítő fűtőellenállás
- 37 - Közvetlen keringető 1. zóna (opcionális)
- 38 - Keringető szivattyú, 2. zóna (választható)
- 39 - Biztonsági termosztát, 2. zóna (választható)
- 40 - Érzékelő, alacsony hőmérséklet a 2. zóna előremenő ágán (választható)
- 41 - Egyutúszelep
- 42 - Keverőszelep, 2. zóna (választható)
- 43 - Napkollektor zárószelep (választható)
- 44 - Egyszeres napkollektoros keringető egység (választható)
- 45 - A napkollektoros rendszer tágulási tartálya (választható)
- 46 - Hőmérővel felszerelt zárószelep, napkollektoros rendszer (választható)
- 47 - Napkollektoros keringető (opcionális)
- 48 - Lemezes hőcserélő, napkollektoros rendszer (választható)
- R - Fűtési rendszer visszatérő csatlakozása
- M - Berendezés előremenő víz csatlakozása
- RZ1 - A fűtési rendszer 1. közvetlen zónájának visszatérő csatlakozása (választható)
- MZ1 - A fűtési rendszer 1. közvetlen zónájának előremenő csatlakozása (választható)
- RZ2 - A fűtési rendszer 2. közvetlen zónájának visszatérő csatlakozása (választható)
- MZ2 - A fűtési rendszer 2. közvetlen zónájának előremenő csatlakozása (választható)
- AC - Használati melegvíz kimenő csatlakozás
- AF - Használati hidegvíz bemeneti csatlakozás
- RC - Keringető (opcionális)
- MP - Napkollektorok előremenő körének csatlakozás (opciós)
- RP - Napkollektorok visszatérő körének csatlakozása (opciós)
- GP - Gáz hűtőközeg
- LP - Folyadék hűtőközeg
- a - 2 közvetlen zóna készlet (opcionális)
- b - 2 zónás (1 közvetlen és 1 kevert) készlet (opcionális)
- c - Napelemes készlet (opcionális)



3.6 ELEKTROMOSKAPCSOLÁSI RÁJZ.

Sorkapocs-csatlakozási ábra X109



Jelmagyarázat (39 ábra):

A13 - Felügyeleti kártya

B25 - Rendszerterfogatáram-mérője

K53 - Áramlásmérőjelátalakító relé

1 - Főpanel

2 - Vezérlő

BK - *Fekete*

BL -

BR - Barna

CY -

G - Zöld

GY - Szürke

G/Y - Sárga/Zöld

W/BK - Fehér/Fekete

OR - *Narancssárga*

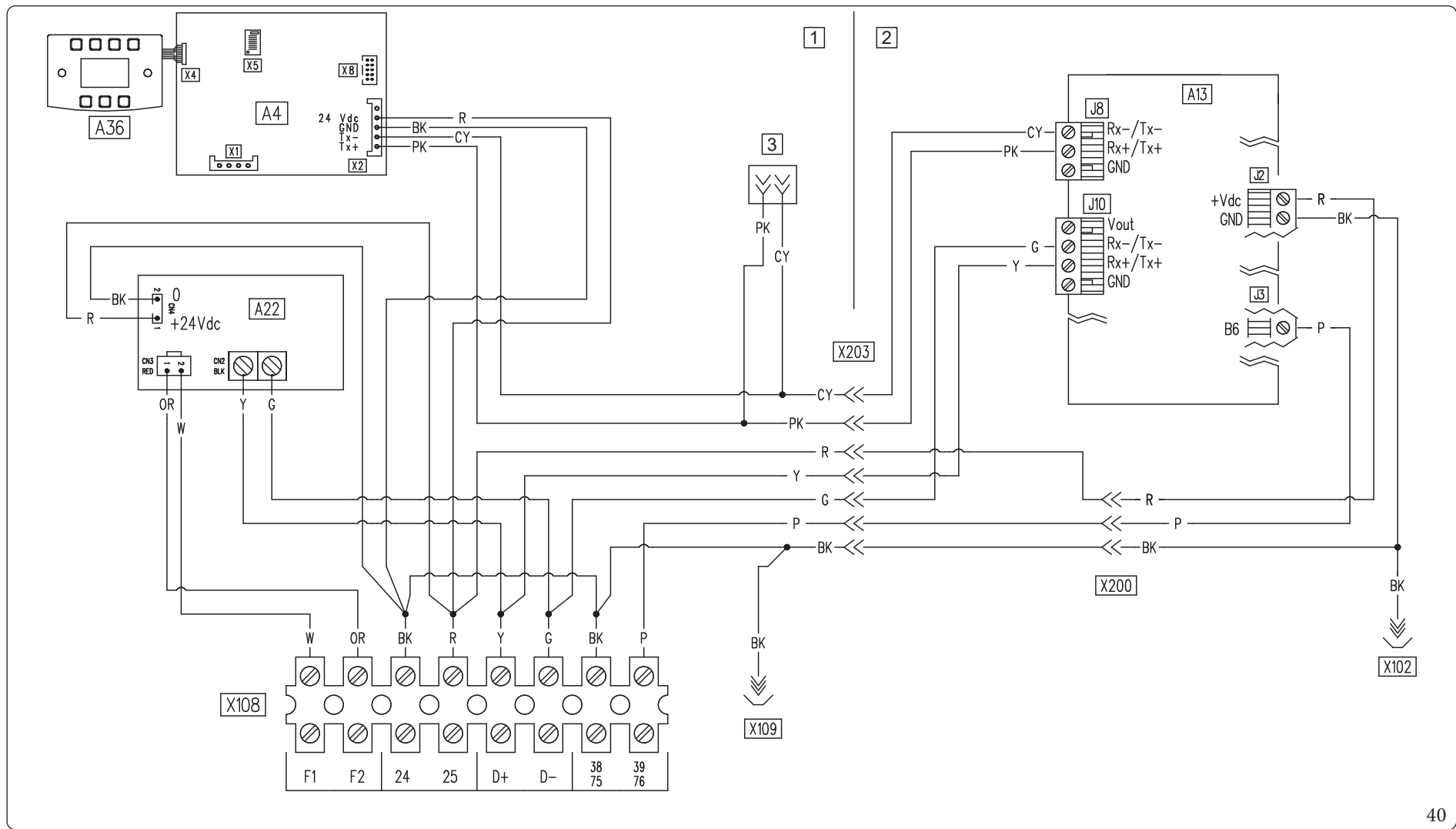
P - *Lila*

PK - Rózsaszín

R - *Piros*

W - Fehér

Y - Sárga



Jelmagyarázat (40 ábra):

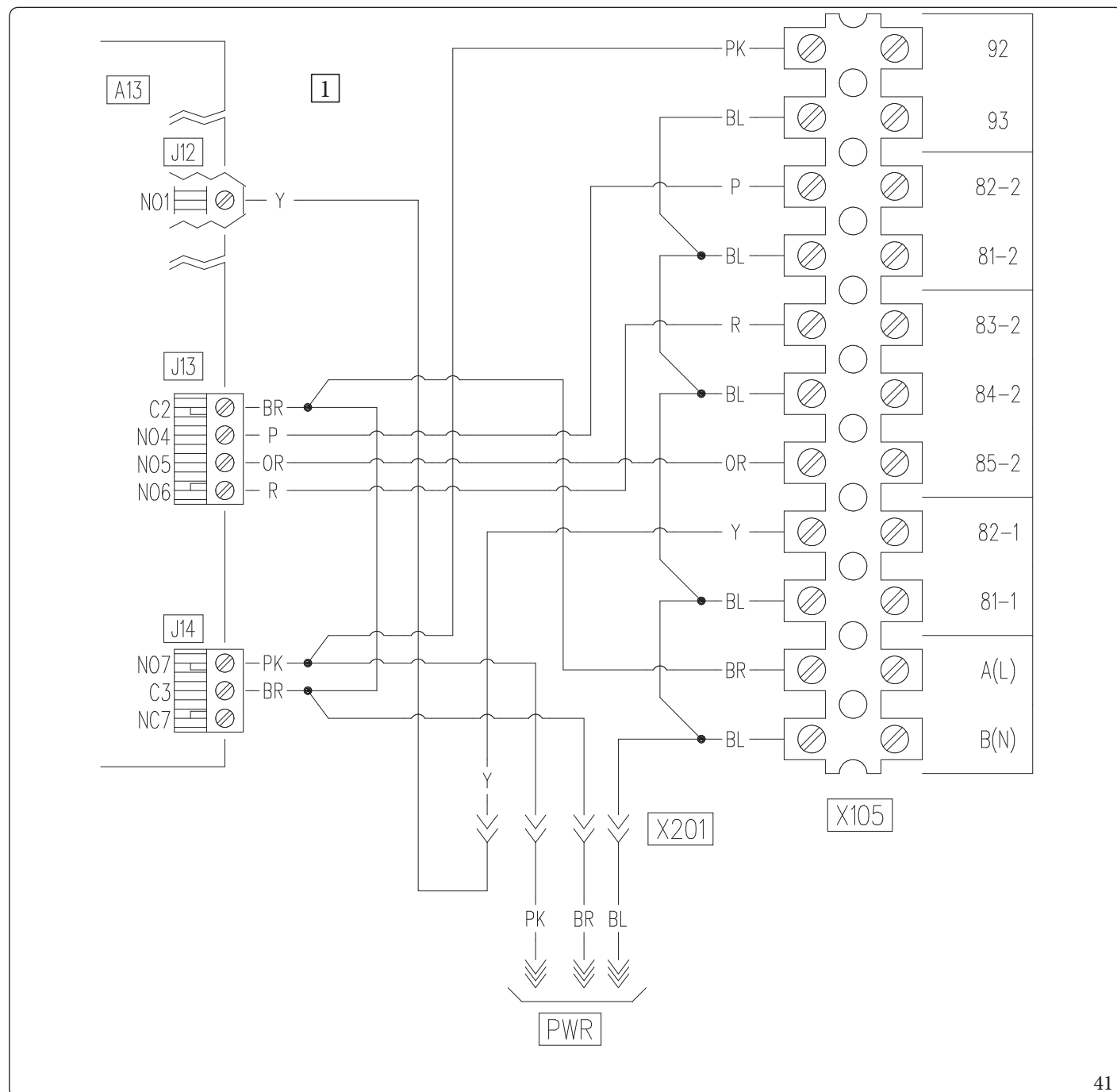
- | | | |
|-----|---|--------------------------------|
| A4 | - | Kijelző kártya |
| A13 | - | Felügyeleti kártya |
| A22 | - | Kondenzátor interfész kártyája |
| A36 | - | Érintőképernyős billentyűzet |
| 1 | - | Vezérlő |
| 2 | - | Fő panel |
| 3 | - | Próba csatlakozó |

- | | | |
|----|---|--------------|
| BK | - | Fekete |
| BL | - | Kék |
| BR | - | Barna |
| CY | - | Cián |
| G | - | Zöld |
| GY | - | Szürke |
| OR | - | Narancssárga |
| P | - | Lila |

- | | | |
|----|---|-----------|
| PK | - | Rózsaszín |
| R | - | Piros |
| W | - | Fehér |
| Y | - | Sárga |



Sorkapocs-csatlakozási ábra X105



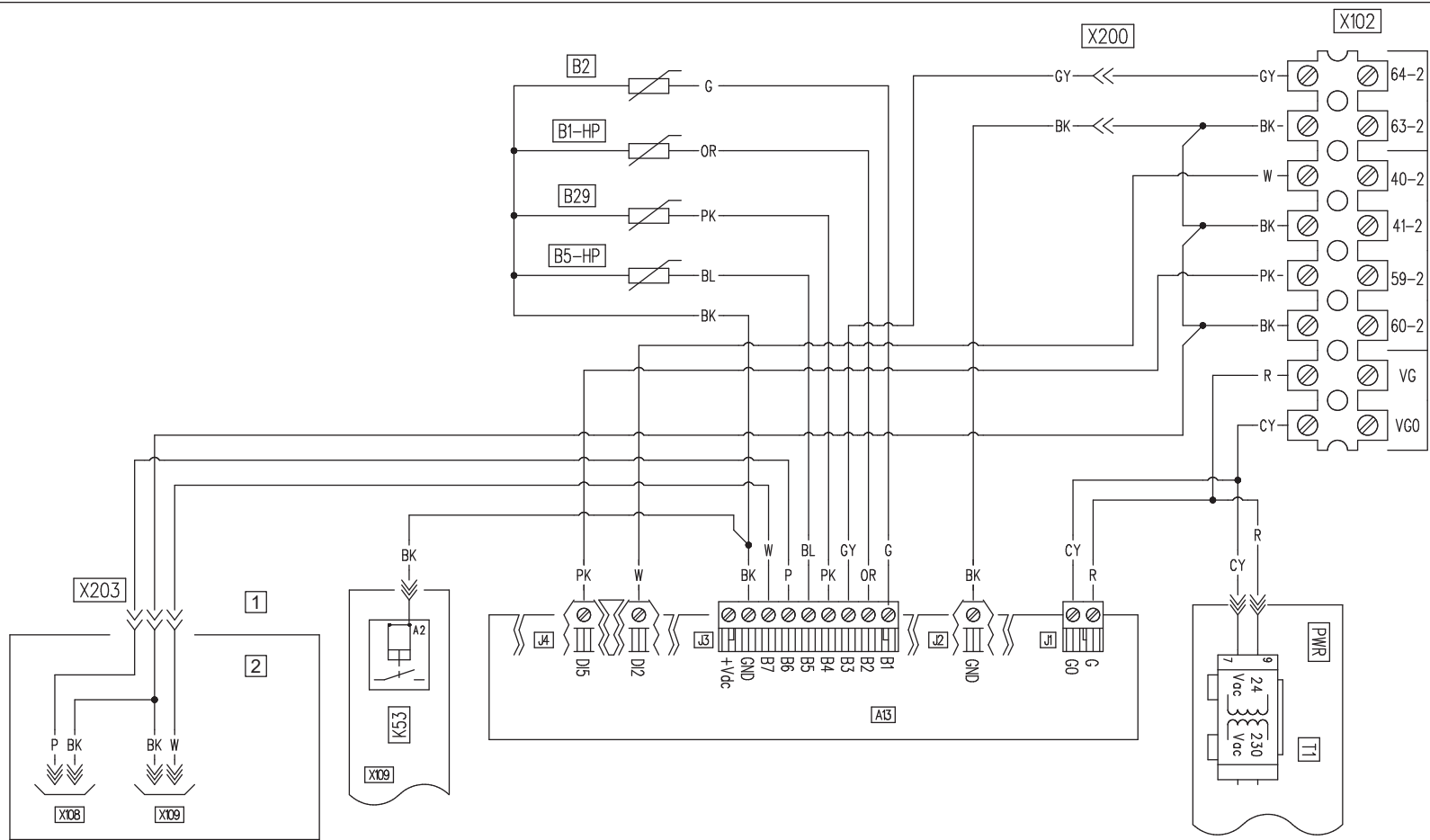
41

Jelmagyarázat (41 ábra):

A13 - Felügyeleti kártya

1 - Főpanel

BL - Kék
 BR - Barna
 OR - Narancssárga
 P - Lila
 PK - Rózsaszín
 R - Piros
 Y - Sárga



42

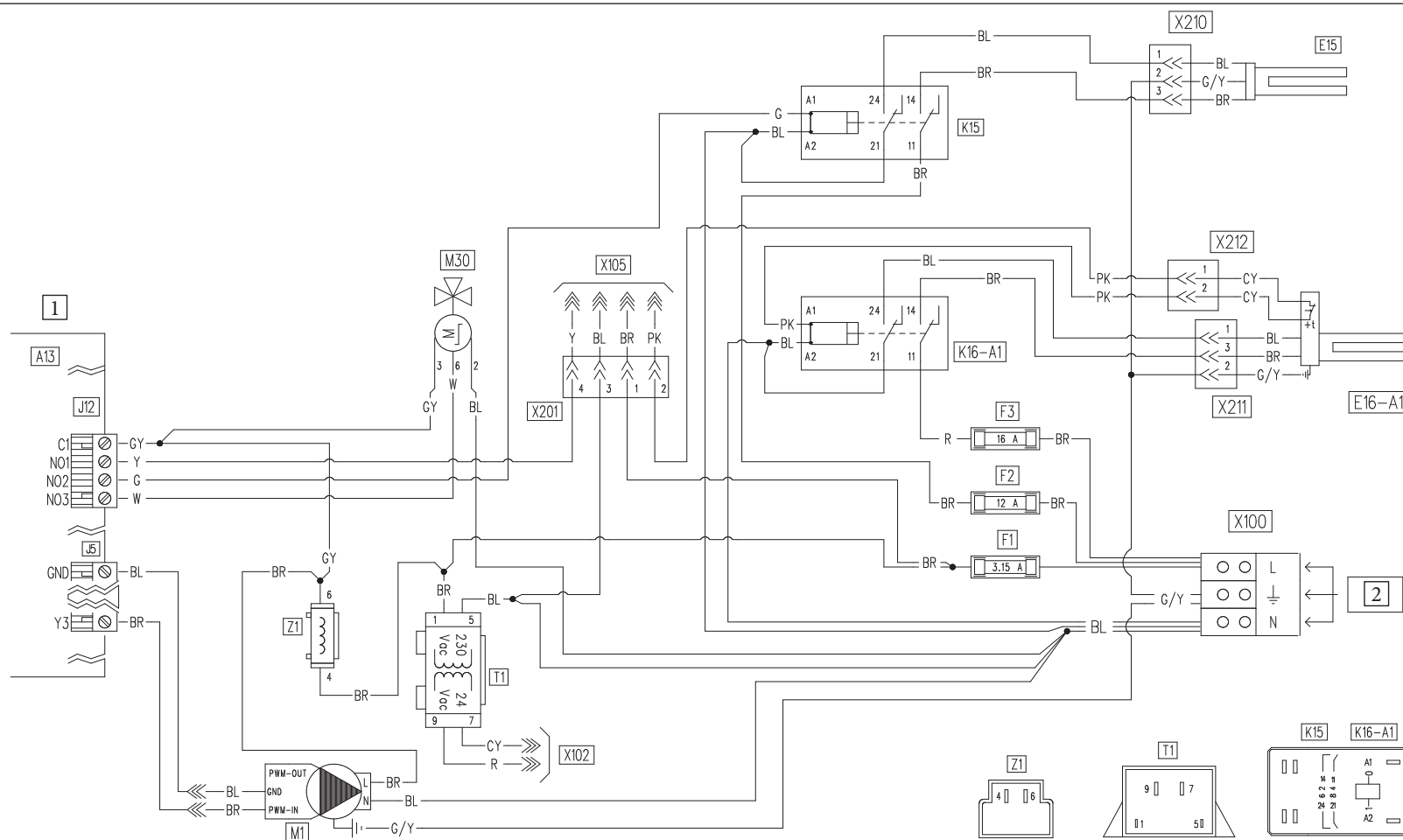
Jelmagyarázat (42 ábra):

- A13 - Felügyeletikártya
- B1-HP - Előremenőfűtővízérzékelő
- B2 - Használati melegvízérzékelő
- B5-HP - Visszatérőfűtővízérzékelő
- B29 - Folyadékfázisérzékelő
- K53 - Áramlásmérő jelátalakító relé
- T - Transzformátor

- 1 - Főpanel
- 2 - Vezérlő

- BK - Fekete
- BL - Kék
- BR - Barna
- CY - Cián
- G - Zöld
- GY - Szürke
- OR - Narancssárga
- P - Lila
- PK - Rózsaszín
- R - Piros
- W - Fehér





43

Jelmagyarázat (43 ábra):

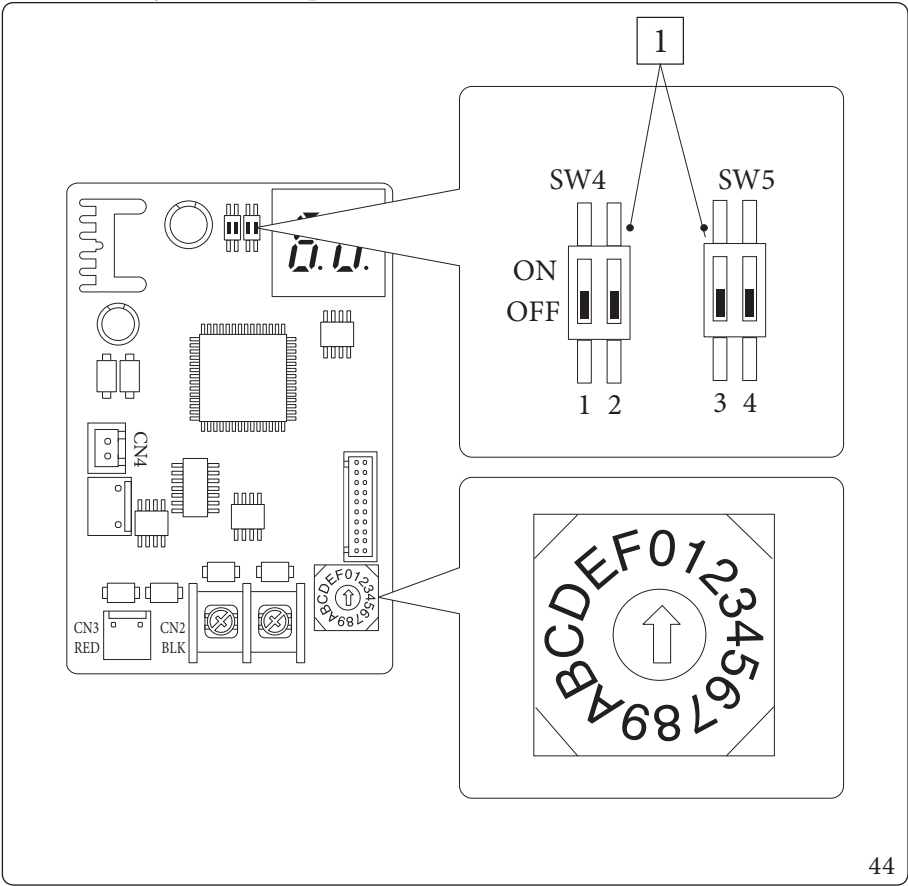
- | | | |
|--------|---|---|
| A13 | - | Felügyeleti kártya |
| E15 | - | HMV tároló kiegészítő fűtő ellenállás |
| E16-A1 | - | Belső kiegészítő fűtőellenállás a rendszerhez |
| F1 | - | Vezérlő kör biztosíték (3,15 F 250 V 5x20) |
| F2 | - | Kiegészítő szaniter ellenálláskör biztosíték (12A aM 500V CH10) |
| F3 | - | Belső rendszer integrációs ellenállás kör biztosíték (16A aM 500V CH10) |
| K15 | - | HMV tároló kiegészítő fűtő ellenállás relé |
| Y | - | Sárga |

- | | |
|----------|--|
| K16-A1 - | Belső kiegészítő fűtőellenállás relé a rendszerhez |
| M1 - | Hőszivattyú keringtető szivattyúja |
| M30 - | HMV terelő |
| T1 - | Transzformátor |
| Z1 - | Zavarszűrő |

- 1 - Főpanel
2 - 230 Vac, 50 Hz, 4mm²

- | | | |
|------------|---|-------------------|
| <i>BL</i> | - | <i>Kék</i> |
| <i>BR</i> | - | <i>Barna</i> |
| <i>CY</i> | - | <i>Cián</i> |
| <i>G</i> | - | <i>Zöld</i> |
| <i>GY</i> | - | <i>Szürke</i> |
| <i>G/Y</i> | - | <i>Sárga/Zöld</i> |
| <i>R</i> | - | <i>Piros</i> |
| <i>W</i> | - | <i>Fehér</i> |
| <i>Y</i> | - | <i>Sárga</i> |

Interfész kártya - beállító kapcsoló



Jelmagyarázat (44 ábra):
1 - Gyári beállítások: ne módosítsa

KIVITELEZŐKNEK

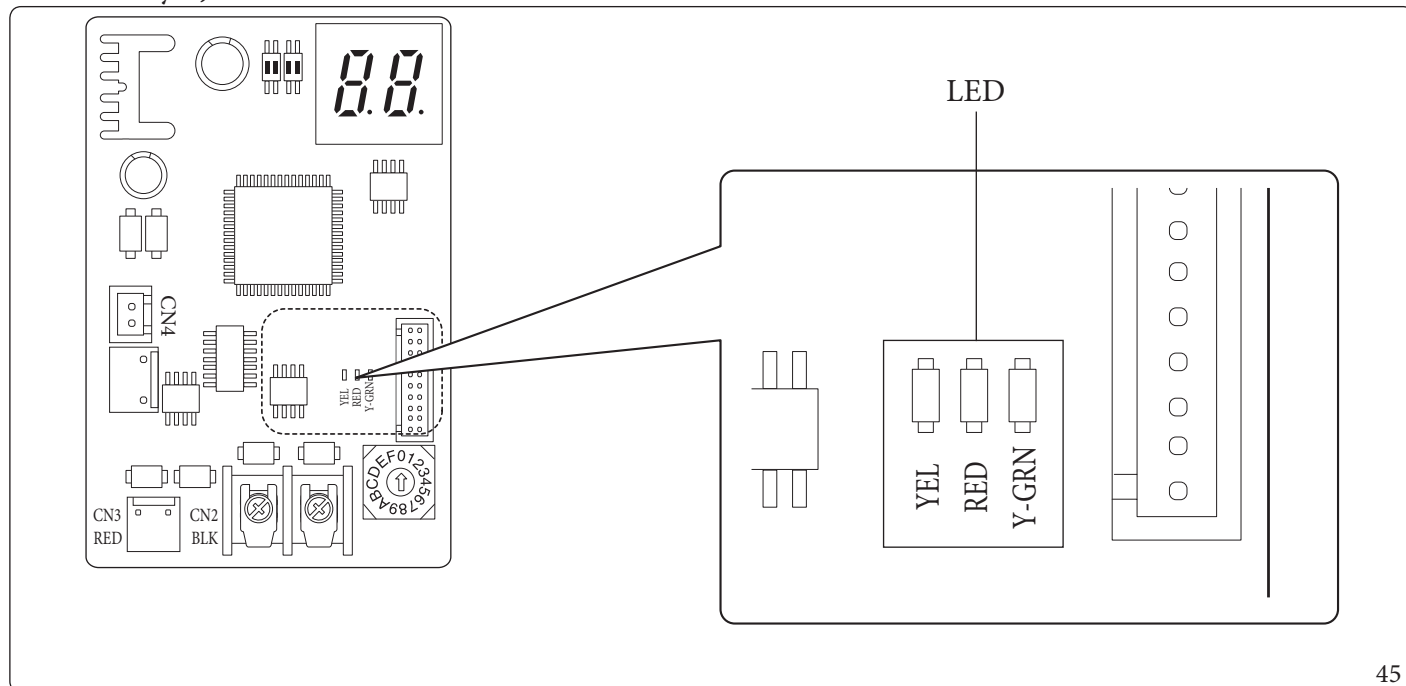
FELHASZNÁLÓKNAK

SZERVIZESEKNEK

MŰSZAKI ADATOK



Interfész kártya - Jelző LED-ek



45

Jelmagyarázat (45 ábra):

Pirosan villogó LED = Érvényes kapcsolat az interfész kártya és a vezérlő panel között

Zölden villogó LED = Érvényes kapcsolat az interfész kártya és a kültéri egység között

Sárga LED = Nincs használatban

Interfész kártya - 7 számjegyű kijelző

A normál működés közben a kijelzőn az „A0” látható 1 másodpercig, majd a „30” újabb 1 másodpercig:

	SZÁMJEGYEK
ÉRVÉNYES KOMMUNIKÁCIÓ	 ▷ 

A kültéri egység hibája esetén az „E” betű és a hibakód jelenik meg kétjegyű tagolásban:

HIBAKÓDOK	SZÁMJEGYEK
E101	 ▷ 

3.7 RENDSZER SZŰRŐ

A készüléket szűrővel szállítjuk, amelyet a rendszer visszatérő csövére kell szerelni a rendszer megfelelő működésének megőrzése érdekében.

A szűrő rendszeresen és szükség esetén tisztítható.



A lemezes hőcserélő megfelelő működésének megőrzése érdekében a hidraulikakörön belül szükséges, hogy a vizsgálható Y-szűrő vízszintes helyzetben működjön.

3.8 ESETLEGES PROBLÉMÁK ÉS AZOKAT KIVÁLTÓ OKOK



A kazán karbantartási munkálatait az Immergas szervizhálózat egyik tagjával végeztesse!

A rendszerben lévő levegőnek köszönhető zajok.

Ellenőrizze a rendszer megfelelő légtelenítését.

Ellenőrizze, hogy a rendszer nyomása és a tágulási tartály előtöltése az előre meghatározott határokon belül van-e.

A tágulási tartályban az előnyomás 1,0 bar, a rendszer nyomása 1 és 1,2 bar között mozog.



3.9 A VEZÉRLŐPANEL PROGRAMOZÁSA

A rendszert előkészítették néhány üzemi paraméter szükség szerinti programozására. Ezen paraméterek módosításával (az alábbiakban leírtak szerint) a rendszer működését az egyéni igényeknek megfelelően alakíthatja.

A "HVM" menü speciális működési paramétereinek megtekintéséhez lépjen be a "általános utasítások" almenübe és válassza ki a "Hozzaferesi szint" lehetőséget, adja meg a megfelelő hozzáférési kódot és erősítse meg az "OK" gomb megnyomásával (31. ábra).

Válassza ki a **"Hozzaferesi típusa = Szerviz"** gombot, nyomja meg az "OK" gombot, és a "RESET" gombbal térjen vissza a főképernyőre.

Lépjen be a "HVM" menübe, és módosítsa az alábbi paramétereket igényei szerint.

Az új paraméterek memorizálásához nyomja meg az „OK” gombot (31. ábra).

A "Felhaszn." hozzáférési típusú menüből 4 perc tétlenséggel lép ki, vagy visszatér az "általános beállítások" almenübe és válassza ki a "Hozzaferesi szint" lehetőséget, írja be a megfelelő kódot, erősítse meg az "OK" megnyomásával és válassza ki a **"Hozzaferesi típusa = Felhaszn."**, majd nyomja meg az "OK" gombot a megerősítéshez.

HVM	
Menüpont	Leírás
Legionella elleni funkció	Kezeli a legionella baktérium ellen védő funkció bekapcsolását.
Konfiguráció	HVM konfigurációs paraméterek

HVM / Legionella elleni funkció				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
Legion elleni cikl ora.	A Legionella baktérium ellen védő funkció bekapcsolási idejének beállítására szolgál.	00:00 – 23:59	02:00	
Legion elleni cikl nap.	Annak a napnak a beállítására szolgál, amelyen a Legionella baktérium ellen védő funkció bekapcsol.	Nincs / Hetfo - Vasarnap / Mind	Nincs	
Legion ell funk.c.max ido.	Az az időtartam, amelynek leteltekor bekapcsol a sikertelen legionella ellen védő ciklust jelző hiba.	1 - 48 (h)	3h	

HVM / Konfiguráció				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
HVM hiszterezis	A HVM rendszer aktiválási hőmérsékletét a HVM beállítás - HVM hiszterézis adja meg	1 ÷ 12 °C	5 °C	
HVM eloremeno offset	A melegvíz előremenő hőmérsékletét a melegvíz beállítása + a melegvíz előremenő eltolása adja meg	5 - 55 °C	10 °C	
Elsobbseg	Ha egyszerre érkezik fűtési vagy hűtési (rendszer) és használati melegvíz igény, a hőszivattyú a beállítás függvényében a fűtési / hűtési rendszert vagy a használati melegvíz előállítást részesíti előnyben.	HVM / Futes	HVM	
HVM max ido	Az az időtartam, amelynek leteltekor bekapcsol a sikertelen használati melegvíz előállítást jelző hiba.	1 - 48 (h)	5h	



A "Zona" menü speciális működési paraméterek megjelenítéséhez lépjen be a "általános beállítások" almenübe, és válassza ki a "Hozzafe-
 feresi szint", majd válassza ki a **"Hozzafe-
 feresi típusa = Szerviz"** és adja meg a megfelelő hozzáférési kódot, nyomja meg az „OK” gombot,
 majd a „RESET” gomb segítségével térjen vissza a főképernyőre.

Válassza ki a **"Hozzafe-
 feresi típusa = Szerviz"** gombot, nyomja meg az "OK" gombot, és a "RESET" gombbal térjen vissza a főképernyőre.
 Lépjen be a "Zona" menübe, és módosítsa az alábbi paramétereket igényei szerint.

Az új paraméterek memorizálásához nyomja meg az „OK” gombot (31. ábra).

A "Szerviz" hozzáférési típusú menüből 4 perc tétlenséggel lép ki, vagy visszatér az "általános beállítások" almenübe és válassza ki a "Fel-
 haszn." lehetőséget, írja be a megfelelő kódot, erősítse meg az "OK" megnyomásával és válassza ki a **"Hozzafe-
 feresi típusa = Felhaszn."** majd
 nyomja meg az "OK" gombot a megerősítéshez.

Zona / 1. zóna / Konfiguracio	
Menüpont	Leírás
Engedélyezések	
Homerseklet szab. Futes	A fűtési üzemmód hőmérsékletének beállítására szolgáló almenü
Homerseklet szab. Hutes	A hűtési üzemmód hőmérsékletének beállítására szolgáló almenü

Zona / 1. zóna / Konfiguracio / Engedelyezesek				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
Mod	Az 1. zóna üzemmódjának beállítására szolgál	Futes Hut. Hut+fut	Hut+fut	
Tevvez. engedely	Engedélyezi a távoli eszköz működését. - Nem = Nincs telepített távvezérlő - Panel = Zóna távvezérlő - Szonda = Sonda (érzékelő) = Hőmérséklet és páratartalom érzékelő	Nem Panel Szonda	Nem	
Homerseklet erzek. modul	Lehetővé teszi a modulációt a helyiségszondával	Igen / Nem	Igen	
Szobatermengedely	Engedélyezi a zóna szobatermosztáttal történő vezérlését	Igen / Nem	Igen	
Harmatpont engedely	Távoli eszköz jelenlétében a harmatpont kiszámítása. A számításra elsősorban padlófűtés / -hűtés rendszerek alkalmazása esetén van szükség.	Igen / Nem	Igen	
Higrosztat engedely	Engedélyezi egy párapcsoló működését	Nem / Igen	Nem	
Patlanitok engedely	Engedélyezi egy páramentesítő működését	Igen / Nem	Nem	
Max. parament. hom.	A páramentesítőre megengedett maximális előremenő hőmérséklet, amelynek átlépésekor a páramentesítő kikapcsolt állapotban marad.	10 - 50°C	25°C	
Param. Riaszt alapert	A páramentesítőre megengedett legmagasabb előremenő parancsolt hőmérséklet kiszámított értéke.	10 - 50°C	25°C	
Kulso hom erzek. modul	Hőszabályozás külső szondával	Nem / Igen	Nem	



Zona / 1. zona / Konfiguracio / Homerseklet szab. Futes				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
Max. eloremeno alapert	Ha nincs külső hőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág maximum hőmérsékletét a felhasználó állíthatja be. Amennyiben van külső hőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág maximum hőmérsékletét a külső hőmérséklet-érzékelővel való üzemmód minimum értékére állítja be	20 ÷ 65 °C	55 °C	
Min. eloremeno alapert	Ha nincs külső hőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág minimum hőmérsékletét a felhasználó állíthatja be. Amennyiben van külső hőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág minimum hőmérsékletét a külső hőmérséklet-érzékelővel való üzemmód maximum értékére állítja be	20 ÷ 65 °C	20 °C	
Kulso homers min.	Amennyiben van külső hőmérséklet-érzékelő, meghatározza, hogy melyik az a legalacsonyabb külső hőmérséklet, amelyen a rendszernek az előremenő ág maximum hőmérsékletén kell üzemelnie	-25 ÷ +15 °C	-5 °C	
Kulso homers max.	Amennyiben van külső hőmérséklet-érzékelő, meghatározza, hogy melyik az a legmagasabb külső hőmérséklet, amelyen a rendszernek az előremenő ág minimum hőmérsékletén kell üzemelnie	-5 ÷ +45 °C	25 °C	

Zona / 1. zona / Konfiguracio / Homerseklet szab. Hutes				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
Max. eloremeno alapert	Ha nincs külső hőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág maximum hőmérsékletét a felhasználó állíthatja be. Amennyiben van külső hőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág maximum hőmérsékletét a külső hőmérséklet-érzékelővel való üzemmód minimum értékére állítja be	5 ÷ 25 °C	20 °C	
Min. eloremeno alapert	Ha nincs külső hőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág minimum hőmérsékletét a felhasználó állíthatja be. Amennyiben van külső hőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág minimum hőmérsékletét a külső hőmérséklet-érzékelővel való üzemmód maximum értékére állítja be	5 ÷ 25 °C	7 °C	
Kulso homers min.	Amennyiben van külső hőmérséklet-érzékelő, meghatározza, hogy melyik az a legmagasabb külső hőmérséklet, amelyen a rendszernek az előremenő ág minimum hőmérsékletén kell üzemelnie	20 ÷ 45 °C	25 °C	
Kulso homers max.	Amennyiben van külső hőmérséklet-érzékelő, meghatározza, hogy melyik az a legalacsonyabb külső hőmérséklet, amelyen a rendszernek az előremenő ág maximum hőmérsékletén kell üzemelnie.	20 ÷ 45 °C	35 °C	



Zona / 2. zona (*) / Konfiguracio	
Menüpont	Leírás
Engedélyezések	
Homerseklet szab. Futes	A fűtési üzemmód hőmérsékletének beállítására szolgáló almenü
Homerseklet szab. Hutes	A hűtési üzemmód hőmérsékletének beállítására szolgáló almenü

(*) ha van.

Zona / 2. zona (*) / Konfiguracio / Engedélyezések				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
Mod	A 2. zóna üzemmódjának beállítására szolgál	Futes Hut. Hut+fut	Hut+fut	
Tevvez. engedely	Engedélyezi a távoli eszköz működését. - Nem = Nincs telepített távvezérlő - Panel = Zóna távvezérlő - Szonda = Sonda (érzékelő) = Hőmérséklet és páratartalom érzékelő	Nem Panel Szonda	Nem	
Homerseklet erzek. modul	Lehetővé teszi a modulációt a helyiségszondával	Igen / Nem	Igen	
Szobatermengedely	Engedélyezi a zóna szobatermosztáttal történő vezérlését	Igen / Nem	Igen	
Harmatpont engedely	Távoli eszköz jelenlétében a harmatpont kiszámítása. A számításra elsősorban padlófűtés / -hűtés rendszerek alkalmazása esetén van szükség.	Igen / Nem	Igen	
Higrosztat engedely	Engedélyezi egy párapcsoló működését	Nem / Igen	Nem	
Patlanitok engedely	Engedélyezi egy páramentesítő működését	Igen / Nem	Nem	
Max. parament. hom.	A páramentesítőre megengedett maximális előremenő hőmérséklet, amelynek átlépésekor a páramentesítő kikapcsolt állapotban marad.	10 - 50 °C	25 °C	
Param. Riaszt alapert	A páramentesítőre megengedett legmagasabb előremenő parancsolt hőmérséklet kiszámított értéke.	10 - 50 °C	25 °C	
Kulso hom erzek. modul	Hőszabályozás külső szondával	Nem / Igen	Nem	

(*) ha van.

KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

SZERVIZESEKNEK

MŰSZAKI ADATOK



Zona / 2. zona (*) / Konfiguracio / Homerseklet szab. Futes				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
Max. eloremeno alapert	Ha nincs külsőhőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág maximum hőmérsékletét a felhasználó állíthatja be. Amennyiben van külsőhőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág maximum hőmérsékletét a külsőhőmérséklet-érzékelővel való üzemmód minimum értékére állítja be	20 ÷ 65 °C	45 °C	
Min. eloremeno alapert	Ha nincs külsőhőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág minimum hőmérsékletét a felhasználó állíthatja be. Amennyiben van külső hőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág minimum hőmérsékletét a külső hőmérséklet-érzékelővel való üzemmód maximum értékére állítja be	20 ÷ 65 °C	25 °C	
Kulso homers min.	Amennyiben van külső hőmérséklet-érzékelő, meghatározza, hogy melyik az a legalacsonyabb külső hőmérséklet, amelyen a rendszernek az előremenő ág maximum hőmérsékletén kell üzemelnie	-25 ÷ +15 °C	-5 °C	
Kulso homers max.	Amennyiben van külső hőmérséklet-érzékelő, meghatározza, hogy melyik az a legmagasabb külső hőmérséklet, amelyen a rendszernek az előremenő ág minimum hőmérsékletén kell üzemelnie	-5 ÷ +45 °C	25 °C	

(*) ha van.

Zona / 2. zona (*) / Konfiguracio / Hutes				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
Max. eloremeno alapert	Ha nincs külsőhőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág maximum hőmérsékletét a felhasználó állíthatja be. Amennyiben van külsőhőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág maximum hőmérsékletét a külsőhőmérséklet-érzékelővel való üzemmód minimum értékére állítja be	5 ÷ 25 °C	20 °C	
Min. eloremeno alapert	Ha nincs külsőhőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág minimum hőmérsékletét a felhasználó állíthatja be. Amennyiben van külső hőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág minimum hőmérsékletét a külső hőmérséklet-érzékelővel való üzemmód maximum értékére állítja be	5 ÷ 25 °C	18 °C	
Kulso homers min.	Amennyiben van külső hőmérséklet-érzékelő, meghatározza, hogy melyik az a legmagasabb külső hőmérséklet, amelyen a rendszernek az előremenő ág minimum hőmérsékletén kell üzemelnie	20 ÷ 45 °C	25 °C	
Kulso homers max.	Amennyiben van külső hőmérséklet-érzékelő, meghatározza, hogy melyik az a legalacsonyabb külső hőmérséklet, amelyen a rendszernek az előremenő ág maximum hőmérsékletén kell üzemelnie.	20 ÷ 45 °C	35 °C	

(*) ha van.



Zona / 3. zona (*) / Konfiguracio	
Menüpont	Leírás
Engedélyezések	
Homerseklet szab. Futes	A fűtési üzemmód hőmérsékletének beállítására szolgáló almenü
Homerseklet szab. Hutes	A hűtési üzemmód hőmérsékletének beállítására szolgáló almenü

(*) ha van.

Zona / 3. zona (*) / Konfiguracio / Engedélyezések				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
Mod	A 3. zóna üzemmódjának beállítására szolgál	Futes Hut. Hut+fut	Hut+fut	
Tevvez. engedely	Engedélyezi a távoli eszköz működését. - Nem = Nincs telepített távvezérlő - Panel = Zóna távvezérlő - Szonda = Sonda (érzékelő) = Hőmérséklet és páratartalom érzékelő	Nem Panel Szonda	Nem	
Homerseklet erzek. modul	Lehetővé teszi a modulációt a helyiségszondával	Igen / Nem	Igen	
Szobatermengedely	Engedélyezi a zóna szobatermosztáttal történő vezérlését	Igen / Nem	Igen	
Harmatpont engedely	Távoli eszköz jelenlétében a harmatpont kiszámítása. A számításra elsősorban padlófűtés / -hűtés rendszerek alkalmazása esetén van szükség.	Igen / Nem	Igen	
Higrosztat engedely	Engedélyezi egy párapcsoló működését	Nem / Igen	Nem	
Patlanitok engedely	Engedélyezi egy páramentesítő működését	Igen / Nem	Nem	
Max. parament. hom.	A páramentesítőre megengedett maximális előremenő hőmérséklet, amelynek átlépésekor a páramentesítő kikapcsolt állapotban marad.	10 - 50 °C	25 °C	
Param. Riaszt alapert	A páramentesítőre megengedett legmagasabb előremenő parancsolt hőmérséklet kiszámított értéke.	10 - 50 °C	25 °C	
Kulso hom erzek. modul	Hőszabályozás külső szondával	Nem / Igen	Nem	

(*) ha van.

KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

SZERVIZESEKNEK

MŰSZAKI ADATOK



Zona / 3. zona (*) / Konfiguracio / Homerseklet szab. Futes				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
Max. eloremeno alapert	Ha nincs külsőhőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág maximum hőmérsékletét a felhasználó állíthatja be. Amennyiben van külsőhőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág maximum hőmérsékletét a külsőhőmérséklet-érzékelővel való üzemmód minimum értékére állítja be	20 ÷ 65 °C	45 °C	
Min. eloremeno alapert	Ha nincs külsőhőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág minimum hőmérsékletét a felhasználó állíthatja be. Amennyiben van külső hőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág minimum hőmérsékletét a külső hőmérséklet-érzékelővel való üzemmód maximum értékére állítja be	20 ÷ 65 °C	25 °C	
Kulso homers min.	Amennyiben van külső hőmérséklet-érzékelő, meghatározza, hogy melyik az a legalacsonyabb külső hőmérséklet, amelyen a rendszernek az előremenő ág maximum hőmérsékletén kell üzemelnie	-25 ÷ +15 °C	-5 °C	
Kulso homers max.	Amennyiben van külső hőmérséklet-érzékelő, meghatározza, hogy melyik az a legmagasabb külső hőmérséklet, amelyen a rendszernek az előremenő ág minimum hőmérsékletén kell üzemelnie	-5 ÷ +45 °C	25 °C	

(*) ha van.

Zona / 3. zona (*) / Konfiguracio / Huterseklet szab. Hutes				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
Max. eloremeno alapert	Ha nincs külsőhőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág maximum hőmérsékletét a felhasználó állíthatja be. Amennyiben van külsőhőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág maximum hőmérsékletét a külsőhőmérséklet-érzékelővel való üzemmód minimum értékére állítja be	5 ÷ 25 °C	20 °C	
Min. eloremeno alapert	Ha nincs külsőhőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág minimum hőmérsékletét a felhasználó állíthatja be. Amennyiben van külső hőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág minimum hőmérsékletét a külső hőmérséklet-érzékelővel való üzemmód maximum értékére állítja be	5 ÷ 25 °C	18 °C	
Kulso homers min.	Amennyiben van külső hőmérséklet-érzékelő, meghatározza, hogy melyik az a legmagasabb külső hőmérséklet, amelyen a rendszernek az előremenő ág minimum hőmérsékletén kell üzemelnie	20 ÷ 45 °C	25 °C	
Kulso homers max.	Amennyiben van külső hőmérséklet-érzékelő, meghatározza, hogy melyik az a legalacsonyabb külső hőmérséklet, amelyen a rendszernek az előremenő ág maximum hőmérsékletén kell üzemelnie.	20 ÷ 45 °C	35 °C	

(*) ha van.



A "Tamogatas" eléréséhez nyomja meg a "MENU" gombot (31 ábra.) Menjen a "altalanos beallitasok" almenübe, és válassza ki a "Hozzaferesi szint" menüpontot.

Írja be a kódot, és módosítsa az alábbi paramétereket az igényeknek megfelelően.

Az alább ismertetett paraméterek memorizálásához nyomja meg az „OK” gombot (31 ábra).

A "Tamogatas" menüből 4 perc várakozással vagy a "Felhaszn." megfelelő belépési kódjának megadásával léphetünk ki.

Az asszisztencia menüből a megfelelő hozzáférési kód beírásával a "Hozzaferesi szint" menüpont alatt és a menüpont kiválasztásával lehet kilépni

Hozzaferes tipusa / Felhaszn.

A végén nyomja meg az "OK" gombot a megerősítéshez.

Ha 4 perc elteltével a "Tamogatas" menüpontban nem történik semmilyen változtatás, a rendszer automatikusan visszatér a "Felhaszn." menüpontba.

Menu / altalanos beallitasok		
Menüpont	Leírás	Tartomány
Gyari beallitasok	Lehetővé teszi a paraméterek visszaállítását a gyári beállítású értékekre.	Igen/Nem

Menu / Tamogatas	
Menüpont	Leírás
Rendszer beallitas	A rendszerhez csatlakoztatott berendezések megadására szolgáló almenü
Hoszivattyu	A hőszivattyú üzemi paramétereinek beállítására szolgáló almenü
Elektromos	A rendszer kiegészítő fűtésének megadására szolgáló almenü
Manualis muveletek	A lmenü a terhelés működésének ellenőrzéséhez
Specialis parametek	Paraméterek különböző felhasználásokhoz



Menu / Tamogatas / Rendszerbeallitas				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
Zonák száma	Meghatározza a jelenlévő zónák számát	1-3	1	
Fo zona	Meghatározza, melyik lesz a rendszer elsődleges zónája, amelyik a távvezérlőt használja majd	1-2-3	1	
Kulso homers erzekelo (*)	Meghatározza az engedélyezett külső szonda típusát. - BE = beltéri egység - OU = kültéri egység	OU / BE	OU	
Kulso erzekelo korr.	A külső szonda értékének korrekciója	-9 +9	0	
Napkollektor mukodese	Engedélyezi a csatlakoztatott napkollektorral történő működést.	Igen / Nem	Nem	
Rendszer felugyelet	Kapcsolat engedélyezése a Dominushoz vagy a rendszer felügyelethez	Nem/Domin/BMS	Nem	
Aktivalasi ido	A rendszer alapérték korrekció bekapcsolását megelőző várakozási idő	1 - 120	20	
Felfutasi ido	Időintervallum a rendszer alapérték korrekciójának 1°C-os növekedésével vagy csökkentésével	1 - 20	5	
Max. Futeskorrekcio	A korrekció maximális értéke a fűtési szakaszban	0 - 10	0	
Max. huteskorrekcio	A korrekció maximális értéke a hűtési szakaszban.	0 - 10	0	
Tobbfunkcios rele 1	0 = Letiltva 1 = Páramentesítő érintkezési zóna 1 semleges levegőben. 2 = Páramentesítő érintkezési zóna 2 semleges levegőben. 3 = 1. zóna páráltató érintkező hűtött levegőben. 4 = 2. zóna páráltató érintkező hűtött levegőben. 5 = Nyári/téli szelepérintkező. 6 = HMV/Rendszerszelep érintkező 7 = Visszavezető keringtető érintkező.	0 - 10	0	
Tobbfunkcios rele 2	0 = Letiltva 1 = Páramentesítő érintkezési zóna 1 semleges levegőben. 2 = Páramentesítő érintkezési zóna 2 semleges levegőben. 3 = 1. zóna páráltató érintkező hűtött levegőben. 4 = 2. zóna páráltató érintkező hűtött levegőben. 5 = Nyári/téli szelepérintkező. 6 = HMV/Rendszerszelep érintkező. 7 = Visszavezető keringtető érintkező.	0 - 10	0	
Tobbfunkcios rele 3	0 = Letiltva 1 = Páramentesítő érintkezési zóna 1 semleges levegőben. 2 = Páramentesítő érintkezési zóna 2 semleges levegőben. 3 = 1. zóna páráltató érintkező hűtött levegőben. 4 = 2. zóna páráltató érintkező hűtött levegőben. 5 = Nyári/téli szelepérintkező. 6 = HMV/Rendszerszelep érintkező 7 = Visszavezető keringtető érintkező. 8 = Nem használt 9 = Páramentesítő érintkezési zóna 3 semleges levegőben. 10 = Érintkezés az 3. páráltató zónával a lehűlt levegőben.	0 - 10	0	

(*) A külső szonda IU (opcionális) használata nem lehetséges, ha HMV recirkulációt használnak.



Menu/Tamogatas/Hoszivattyu	
Menüpont	Leírás
Hsziv típus	
Teljesitmenyek	
Idozitok	
Szamlalok	

Menu/Szerviz/Hoszivattyu/Hsziv típus				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
Hsziv típus	A beltéri egység telepítése.	MHP / MHP Mini	MHP Mini	

Menu/Tamogatas/Hoszivattyu/Teljesitmenyek				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
Hsziv modell	A csatlakoztatott kültéri egység beállítása. Ne használja a "Nem" opciót.	Nem / 6 / 9	6	
Hsziv teljesítmény letilt	Engedélyezi a hőszivattyú letiltását. A "Csokk." kiválasztásával a hőszivattyú teljesítménye a "Csokk. teljesítmény" paraméterben beállított teljesítményre csökkenthető.	Nem / Igen / Csokk.	Nem	
Csokk. teljesítmény	Teljesítmény értéke (%) csökkentett módban.	10 ÷ 100 %	75 %	

Menu / Tamogatas / Hoszivattyu / Idozitok				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
Elociklus ido	Nem használt	0-840 s	180 s	
Rampa ido	Nem használt	0-840 s	0 s	
Keres kesleltetesi ido TA	Mind a szobatermosztát, mind a zónapanelesetében a kérés a készülékhez beállított késleltetéssel történik a zónák kéréséhez képest.	0-600 s	0 s	
Elot. vege varakozasi ido	Nem használt	0-100 s	0 s	



Menu / Tamogatas / Hoszivattyu / Keringtetoszivattyu				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
Szivattyu mod	Max. SebEngedélyezi a keringtető szivattyú állandó sebességen "Max. Seb" vagy a hőmérséklet különbség követésén alapuló fokozatmentes szabályozású ún. Moduláló üzemet ("Modul.").	Max. Seb / Modul.	Max. Seb	
MinSzivattyuSebess	A fokozatmentes szabályozású üzemmódban használt minimális sebesség értéke.	20 – 100 %	100 %	
MaxSzivattyuSebess	Hőszivattyú keringtető szivattyújának sebessége	20 – 100 %	100 %	
Szivattyu Delta T	Nem használt	2 – 20	5	
Automatikus legtelenítés	Nem használt	Nem / Igen	Nem	

Menu / Tamogatas / Elektromos				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
Futes integr. min. hom.	Az a hőmérsékletkülbsz, amely alatt bekapcsol a hőszivattyú kiegészítő rendszere fűtés alatt	-25 ÷ +35 °C (*)	-20 °C	
HMV kieg futes mod	HMV ellenállás és kiegészítő fűtés beavatkozás módja	Szaml. / Valtak	Valtak	
Kiegeszito futes mod	Az ellenállás beavatkozási módja és fűtés kiegészítés	Szaml. / Valtak	Valtak	
Kiegeszito mod	Együttes funkció engedélyezése 0 = Nem 1 = Fűt + Hűt. 2 = Csak hűtés 3 = Csak fűtés	0 - 3	0	
HMV kiegészit. engedely	A generátorok engedélyezése HMV funkciókhoz	0 = Hsziv 1 = Hosz-Kieg 2 = Kieg	Hsziv	
Futes kiegészit. engedely	A generátorok bekapcsolása a fűtési funkcióhoz.	0 = Hsziv 1 = Hosz-Kieg 2 = Kieg	Hsziv	
Futes varakozasi ido	Az az időtartam, amely alatt a rendszer várakozik a parancsolt érték elérésére, mielőtt aktiválná a kiegészítő fűtő rendszert	20 ÷ 540'	60 min	
HMV varakoztasi ido	Az az időtartam, amely alatt a rendszer várakozik a parancsolt érték elérésére, mielőtt aktiválná a kiegészítő használati melegvíz fűtést	20 ÷ 540'	120 min	
HMV elozo ido	Ne használja	-	-	
Futes elozo ido	Ne használja	-	-	
Integracio hatar	Ha az aktiválási sáv beállítása megegyezik az aktiválási késleltetési idővel, akkor elindul a kiegészítő fűtés.	1 - 20 °C	5 °C	
Hsziv szamlalo reset	Lenullázza a hőszivattyú üzemórait mutató számlálót	Igen / Nem	Nem	
Futes kieg. szaml. reset	Lenullázza a kiegészítő fűtő rendszer működési idejét	Igen / Nem	Nem	
HMV kieg. szaml. reset	Lenullázza a HMV kiegészítő fűtő rendszer működési idejét	Igen / Nem	Nem	

(*) -20°C alatti külső hőmérséklet esetén a hőszivattyú teljesítménye nem garantált.



Ha egy további elektromos fűtőberendezés van beszerelve és engedélyezve a rendszer fűtésére, akkor a keringtető vezérlési beállításait ellenőrizni kell, és szükség esetén módosítani kell, hogy a minimálisan 1100 l/h áramlási sebességet biztosítsa. Aze határérték alatti áramlási értékek károsíthatják az ellenállást.



Menu / Tamogatas / Manualis muveletek (*)				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
Futes/HMV valto	A használati melegvíz útváltó szelepének kézi működtetése	Igen / Nem	Nem	
Rendszer ellenallas eng.	Rendszer ellenállásának kézi bekapcsolása	Igen / Nem	Nem	
HMV ellenallas eng. 1	A 1. HMV rendszer ellenállásának kézi bekapcsolása	Igen / Nem	Nem	
1. zona kering szivattyu	Az 1. zóna keringtető szivattyú kézi bekapcsolása	Igen / Nem	Nem	
1. zona paratlanito	A 1. zónában található semleges légszárító kézi aktiválása	Igen / Nem	Nem	
1. zona legkondicionalas	A páratlanító kézi aktiválása a 1. zónában lévő hűtött levegőben	Igen / Nem	Nem	
2. zona kering szivattyu	Az 2. zóna keringtető szivattyú kézi bekapcsolása	Igen / Nem	Nem	
2. zona paratlanito	A 2. zónában található semleges légszárító kézi aktiválása	Igen / Nem	Nem	
Hszivaramlasmero	Az áramlásmérő által leolvasott áramlási sebességet mutatja	0-4000l/h		
Keringteto terfogataram		0-100%	0%	
2. zona keveroszelepe	Az 2. zóna keverő szelepének kézi aktiválása	Leallas Zaras Nyitas	Leallas	
2. zona legkondicionalas	A páratlanító kézi aktiválása a 2. zónában lévő hűtött levegőben	Igen / Nem	Nem	
3. zona keveroszelepe	Az 3. zóna keverő szelepének kézi aktiválása	Leallas Zaras Nyitas	Leallas	
3. zona kering szivattyu	Az 3. zóna keringtető szivattyú kézi bekapcsolása	Igen / Nem	Nem	
3. zona paramentesites	A 3. zónában található semleges légszárító kézi aktiválása	Igen / Nem	Nem	
3. zona legkondicionalas	A légkondicionáló kézi bekapcsolása a 3. zónában lévő hűtött levegőben	Igen / Nem	Nem	
Hideg-meleg valtoszelep	A nyári / téli háromutas szelep kézi aktiválása (M52)	Igen / Nem	Nem	

(*) Ha a "Manualis muveletek" menüben van, a "Tamogatas" menüből való kilépéshez szükséges 4 perces időt a rendszer nem veszi figyelembe.



Menu/Tamogatas/Specialis parameterek				
Menüpont	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Egyedi érték
Parament. hut. levegoben	Párátlanítás szabályozása hűtött levegőben	1. zona / 2. zona	2. zona	
Bizt. termosztat 2. zona	2. zóna biztonsági termosztátja	20÷80	45	
Bizt. termosztat 3. zona	3. zóna biztonsági termosztátja	20÷80	45	
Cirkulacio engedelyezese	HMV cirkuláció engedély	On / Off	Off	
Kieg. Futes multipl	Nem használt	1÷100	10	
Kul.fut.ellenallas eng. (*)	Lehetővé teszi a külső fűtési integráció elektromos ellenállását	Igen / Nem	Nem	
Eng. Bovito	Bővítőkészlet engedélyezése az opcionális funkciók kezeléséhez	Igen / Nem	Nem	
Eng. Futes/hutes kival.	A fűtés/hűtés választókapcsoló engedélyezése a műszerfalhoz közvetlenül csatlakoztatott külső érintkezőn keresztül (16. ábra).	Igen / Nem	Nem	
1. parameter	Kézbésztési szonda engedélyezése 1. zona (0 = letiltva, 1 = engedélyezett)	-1000÷1000	0	
2. parameter	Elektromos integrációs teljesítmény a rendszer oldalon (az érték 10-szeres szorzata, pl. a 30 egy 3 kW-os ellenállásnak felel meg)	-1000÷1000	30	
3. parameter	Szobai fagyálló alapjel (az érték szorozva 10-es, 40-es tényezővel, 4°C-nak felel meg)	-1000÷1000	50	
4. parameter	Párátlanítás fokozása (0 = letiltva, 1 = engedélyezett)	-1000÷1000	0	
5. parameter	Hőmérséklet küszöbérték, amely alatt a HMV integrálása a hőszivattyúba aktiválódik (az érték 10-szeres szorzata: -200 -20°C-nak felel meg)	-1000÷1000	-200	
6. parameter	Ne használja	-1000÷1000	0	
7. parameter	Ne használja	-1000÷1000	0	
8. parameter	Ne használja	-1000÷1000	0	
9. parameter	Ne használja	-1000÷1000	0	
10. parameter	Ne használja	-1000÷1000	0	

(*) A recirkulációs funkció nem aktiválható, ha a külső szonda IU (opcionális) van használva.



3.10 PARAMÉTERBEÁLLÍTÁSA BEKAPCSOLÁSELŐTT

A készülék első aktiválása során a következő paramétereket kell beállítani, amelyek a hőfejlesztő berendezés működésére, a kültéri egység és a készülékhez csatlakoztatott rendszer típusára vonatkoznak.

A menüben

Tamogatas/Hoszivattyu/Hsziv tipus

meg kell győződnie arról, hogy a beállított modell: "MHP Mini".

Ha a "Gyari beallitasok" funkciót a "altalanos beallitasok" menüben aktiválják, a "Hsziv tipus = MHP Mini" paramétert mindig be kell állítani.

A menüben

Tamogatas/Hoszivattyu/Teljesitmenyek

be kell állítani a "Hsziv modell" értéket, amely megfelel a kültéri egység teljesítményének.

A menüben

Tamogatas/Hoszivattyu/Idozitok

lehetőség van a készülék újraindítási késleltetésének személyre szabására a "Elociklus ido" paraméter módosításával, és a rendszer késleltetett nyitási rendszerei esetén a "Keres kesleltetesi ido TA" paraméter módosítható.

A menüben

Tamogatas/Hoszivattyu/Keringtetoszivattyu

lehetőség van a hőszivattyú keringtető fordulatszámának módosítására a "MaxSzivattyuSebess" paraméter módosításával.

A gép működési hatékonyságának javítása érdekében a keringetőszivattyú sebességét a készülék teljesítményének megfelelően kell beállítani.

A hőszivattyú szabványos használati melegvíz elektromos ellenállással van felszerelve.

Az alapfelszereltségként biztosított elektromos ellenállás elővigyázatossági okokból kikapcsol (az ellenállást csak melegvíz tárolóban lévő használati melegvíz jelenlétében szabad aktiválni).

Ezért a következő paraméterek módosításával engedélyezni kell az elektromos ellenállást.

Elektromos/HMV kiegészit. engedely

meghatározható, hogy csak a hőszivattyút aktiválja-e, vagy csak az ellenállást, vagy mindkettőt aktiválja a HMV funkció ellátása érdekében.

A paraméter módosításával

Elektromos/HMV kieg futes mod

meghatározhatja, hogy a hőszivattyút és az ellenállást alternatív módon vagy egyidejűleg aktiválja-e.

A paraméter módosításával

Elektromos/HMV varakoztasi ido

meghatározható, hogy mennyi ideig aktiválja a hőszivattyút és az elektromos ellenállást, vagy mindkettőt együtt.

Ha a külső hőmérséklet kisebb, mint:

Specialis parameterek / 5. parameter

az elektromos ellenállás automatikusan aktiválódik.



Az első kiszolgált üzemmódot egyidejűség esetén a következő paraméter határozza meg:

Konfiguracio / Elsobbseg

A HMV funkció maximális időtartamú lehet, amelyet a paraméterrel lehet beállítani

Konfiguracio / HMV max ido

amelyen túl riasztást jelzés lép fel.

A hőszivattyú legfeljebb 3 elosztó szivattyút képes kezelni.

A megfelelő számú elosztó szivattyú aktiválásához a paramétert meg kell változtatni:

Rendszer beallitas / Zonak szama

Lehetőség van az egyes zónák funkcióinak testreszabására.

A paraméter módosításával minden zóna engedélyezhető egyetlen üzemmódban

Konfiguracio / Engedelyezesek / Mod

Az egyes zónákra vonatkozó rendszer kérést a szobatermosztát végezheti, amelyet engedélyezni kell a menüben

Konfiguracio / Engedelyezesek / Szobatermengedely

Ha távoli eszközt használnak a kérések vezérléséhez, akkor a paramétert meg kell változtatni

Konfiguracio / Engedelyezesek / Tevvez. engedely

Ha van páramentesítő, akkor a paramétert meg kell változtatni

Konfiguracio / Engedelyezesek / Patlanitok engedely

a paraméter módosításával

Rendszer beallitas / Tobbfunkcios rele 1 o Tobbfunkcios rele 2 o Tobbfunkcios rele 3 = valore da 1 a 4

a funkció típusától és a zónától függően, ahol a páratlanító engedélyezve van.

Ez akkor fordulhat elő, ha a páramentesítőnek problémái vannak a túl magas előremenő hőmérséklet fogadásával. Emiatt megakadályozható, hogy a páratlanító bekapcsoljon mindaddig, amíg a szállítótíz a kívánt érték alá nem csökken.

Javasoljuk, hogy a páratlanítót csak vegyes helyeken telepítse.

Ha egyenél több zóna van engedélyezve, és a páramentesítő egy közvetlen zónára van felszerelve, akkor az NTC 10K B3435 típusú előremenő érzékelőt az adott zónára kell felszerelni.

Konfiguracio / Engedelyezesek / Max. parament. hom.

Továbbá, ha a páramentesítéshez kiszámított alapérték túl magas egy kérés végrehajtásához, akkor riasztást jelez és a páratlanító blokkolva van. Ezt az értéket a következő paraméterrel lehet megváltoztatni:

Konfiguracio / Engedelyezesek / Param. Riaszt alapert

Ha a páramentesítés iránti kérelmek ellenőrzésére humidisztátot használnak, a paramétert meg kell változtatni

Konfiguracio / Engedelyezesek / Higrosztat engedely

Padlórendszer jelenlétében el kell kerülni a páralecsapódást a padlóban a harmatpont-számítás használatának engedélyezésével, feltéve, hogy zónatávolsági panelt vagy hőmérséklet-/nedvesség-szondát szereltek fel:

Konfiguracio / Engedelyezesek / Harmatpont engedely

Lehetővé lehet tenni az előremenő hőmérséklet szabályozását külső szondával történő hőszabályozással a paraméter módosításával

Konfiguracio / Engedelyezesek / Kulso hom erzek. modul

A rendszer hatékonyságának javítása érdekében bizonyos rendszertípusoknál, amennyiben egy zóna távvezérlő panelt vagy egy hőmérséklet/páratartalom szondát szereltek be, lehetővé tehető az áramlási hőmérséklet szabályozása a szobaszondával történő modulációval, a következő paraméterek módosításával.

Konfiguracio / Engedelyezesek / Homerseklet erzek. modul

A rendszer előremenő körének hőmérséklete csökken (hűtés esetén emelkedik), amikor a környezeti hőmérséklete megközelíti a környezet alapértékét. A szobahőmérséklet szondával történő modulációt csak távoli zónás eszköz jelenléte esetén lehet engedélyezni.



3.11 HMV BOOST

A HMV BOOST funkció aktiválásához engedélyezni kell a HMV elektromos ellenállását a paraméter megváltoztatásával:

Elektromos / HMV kiegészít. engedely

3.12 LEGIONELLA ELLENIFUNKCIÓ

A beltéri egység rendelkezik egy olyan funkcióval is, amely hirtelen felmelegíti a melegvíz tárolót.

Ez a funkció a berendezés hőmérsékletét a megengedett maximumra viszi úgy, hogy a használati melegvíz kiegészítő fűtőellenállása engedélyezve van.

A funkció a menüben engedélyezhető

HMV / Legionella elleni funkció

A funkció aktiválása a menüben beállított időpontban történik

Legionella elleni funkció / Legion elleni cikl ora.

a menüben beállított hét napján

Legionella elleni funkció / Legion elleni cikl nap.

a funkció minden nap aktiválható a "Legionella elleni funkció" menü segítségével.

A funkció maximálisan megengedett időtartama megegyezik a paraméterben beállított értékkel:

Legionella elleni funkció / Legion ell funkció.max idő.

ha a funkció nem fejeződik be a megadott időn belül, bekapcsol egy riasztás.



A funkció csak akkor aktiválható, ha van kiegészítő fűtőellenállás, és az égési sérülések elkerülése érdekében esetleg fel kell szerelni egy termosztatikus keverőszelepet a háztartási melegvíz kimenetnél.

3.13 HASZNÁLATI MELEGVÍZ KERINGTETÉS

A használati melegvíz keringetési funkció a lehető legnagyobb kényelmet garantálja a használati melegvíz előállításakor, mivel folyamatosan keringésben tartja a vizet.

A szaniter recirkulációs funkció engedélyezéséhez szükséges:

- telepítse az opcionális készletben található recirkulációs szondát, és engedélyezze azt a paraméter megváltoztatásával:

Specialis paraméterek / Cirkulacio engedelyezese

- telepítse az opcionális készletben található recirkulációs szivattyút, csatlakoztassa a két relékészlet kapcsaihoz, és engedélyezze a paraméter módosításával:

Rendszer beállítás / Többfunkcios rele 1 o Többfunkcios rele 2 o Többfunkcios rele 3 = 7

Ha jelen van a szonda, akkor javítható a rendszer hatásfoka, mivel a szonda kikapcsolja a keringető szivattyút, amikor a használati melegvíz hőmérséklete eléri a beállított értéket.

A keringető szivattyú használata tovább csökkenthető úgy, hogy megfelelő időszavakat adnak meg a működésére a következő menüben:

Menu / ora es programok / Keringeto program



3.14 SZIVATTYÚ BLOKKOLÁSGÁTLÓ

A beltéri egységet ellátták egy olyan funkcióval, amely 24 óránként egyszer 30 másodpercre beindítja a szivattyút. Ezzel csökken annak kockázata, hogy a szivattyú a hosszú üzemben kívüli állapot után nem indul el.

3.15 HÁROMIRÁNYÚ ZAVARÁSGÁTLÓ

A beltéri egységen van egy olyan funkció, amely a motoros váltószelep utolsó bekapcsolása után 24 órával bekapcsolja a szelepet és elvégzet egy teljes ciklust. A funkció célja, hogy csökkentse a váltószelep letapadásának kockázatát a hosszabb üzemben kívüli időszak után.

3.16 RENDSZER ALAPÉRTÉK KORREKCIÓS FUNKCIÓ

Hidraulikus szétkapcsolások jelenlétében a rendszerben a készülék elosztó körének downstream oldalán lehetséges egy olyan funkció aktiválása, amely lehetővé teszi a generátor kör alapértékének korrigálását, hogy a lehető legközelebb kerüljön a zóna alapértékéhez.

A korrekciókat mind a fűtésre, mind a hűtésre el lehet végezni, és ha engedélyezve van, akkor az összes aktív zónára vonatkoznak.

A FUNKCIÓ aktiválásához a következőkre van szükség:

- a hidraulikus leválasztás után szerelje be az 1. zóna B3-1 áramlás-érzékelőjét (opcionális), amely a műszerfal csatlakozóblokkjához csatlakozik 16 ábrán látható módon.
- Aktiválja az 1. zóna szondát a "1. parameter" kapcsolóval, lásd: Menu / Tamogatas / Specialis parameterek.

Ezután állítsa be a paramétereket

Rendszer beállítás / Max. Futeskorrekcio

Rendszer beállítás / Max. huteskorrekcio

> 0°C értékkel.

Kérést követően a korrekció az alábbival egyenlő idő után kezdődik

Rendszer beállítás / Aktiválási idő

és egyenként 1°C-kal folytatódik

Rendszer beállítás / Felfutási idő

perc.



3.17 HMV INTEGRÁCIÓS ELLENÁLLÁS VEZETÉK BIZTOSÍTÉK

A hőszivattyú alapkivitelben belső fűtőelemmel van felszerelve.

Az alapkivitelben szállított elektromos ellenállás elővigyázatossági okokból le van tiltva (az ellenállást csak a rendszerben lévő víz és az áramlási sebesség mellett szabad aktiválni).

A paraméter módosításával

Elektromos/ Futeskiegeszit. engedely

meghatározható, hogy csak a hőszivattyút aktiválja-e, vagy csak az ellenállást, vagy mindkettőt aktiválja a fűtési funkció ellátása érdekében.

A paraméter módosításával

Elektromos/ Kiegeszito futes mod

meghatározhatja, hogy a hőszivattyút és az ellenállást alternatív módon vagy egyidejűleg aktiválja-e.

A paraméter módosításával

Elektromos/ Futes varakozasi ido

Ön határozza meg azt az időt, amely után az elektromos ellenállás a hőszivattyúval egy időben aktiválódik, ha nem sikerül elérni a beállított szállítási alapjelet.



Alternatív integrációs mód esetén a várakozási időnek nincs hatása a működési algoritmusra.

Normál üzemmódban az integrációs ellenállás csak akkor aktiválódik, ha a külső hőmérséklet a következő paraméter alatt van

Elektromos/ Futes integr. min. hom.:

- alternatív üzemmódban csak az ellenállás aktiválódik;
- szimultán üzemmódban a fűtőelem és a hőszivattyú a fűtési várakozási idő után egyszerre aktiválódik.

Az első kiszolgált üzemmódot egyidejűség esetén a következő paraméter határozza meg:

Konfiguracio/ Elsobbseg



3.18 KÜLSŐ KIEGÉSZÍTŐ ELEKTROMOS FŰTŐELLENÁLLÁS A RENDSZERHEZ

A belső ellenálláson kívül külső elektromos ellenállások is működhetnek.

Ugyanazzal a logikával aktiválódnak, mint a belső ellenállás.

Az elektromos bekötéshez lásd a referencia elektromos rajzot (15 ábra).

Egy vagy több külső elektromos fűtőelem beszerelése esetén a két zónakészlet (az Immergas által szállított) egyikével kombinálva az integrációt a belső egység UI MHPM EH és az elosztókészlet közé kell telepíteni.

Ha egy vagy több külső fűtőelemet telepít, a 3.17 bekezdésben leírt paramétereken kívül a következő paramétereket is meg kell változtatni:

Specialis paraméterek / Kul.fut.ellenallas eng.

az Igen opció kiválasztásával

Specialis paraméterek / 2. parameter

megadásával (10-szeres szorzóval).

3.19 2/3. ZÓNA BIZTONSÁGI TERMOSZTÁTJA

A 2. vagy 3. zóna telepítése esetén a zóna előremenő hőmérsékletének szabályozása engedélyezett, amely megakadályozza a víz elosztását egy bizonyos hőmérséklet felett.

Ezeket a határokat a paramétereken keresztül lehet módosítani

Specialis paraméterek / Bizt. termosztat 2. zóna

Specialis paraméterek / Bizt. termosztat 3. zóna

3.20 EGYIDEJŰSÉG MÓD

Egyidejű egészségügyi és rendszerkérés esetén a rendszer a rendszer által meghatározott váltakozási logika alapján dönt arról, hogy milyen típusú szolgáltatást kell teljesíteni.

Lehetőség van ennek a logikának a módosítására, hogy a rendszer egyszerre gondoskodjon mindkét szolgáltatásról, a rendelkezésre álló generátorok használatával.

Ezt az üzemmódot a következő paraméterek módosításával lehet bekapcsolni:

Rendszer beállítás / Kiegészítő mód

Engedélyezni kell továbbá a használati melegvíz fűtőellenállását is:

Elektromos / HMV kiegészítő engedély



3.21 HŐSZIVATTYÚ TILTÁSA FUNKCIÓ

A biztonsági funkciók kivételével egyetlen kérést sem kerül teljesítésre.

A funkció engedélyezéséhez meg kell változtatni a következő paramétereket:

Hoszivattyu / Teljesitmenyek / Hsziv teljesitmeny letilt = Igen

Felhaszn. / Hsziv letiltasa = Igen

Ezután a menüben az idősávok beállításával kiválasztható, hogy a letiltást egy időbeosztás szerint aktiválja-e a rendszer:

Felhaszn. / Hsziv ora letiltas kezd

Felhaszn. / Hsziv ora letiltas veg

vagy a bővítő készlethez csatlakoztatható külső érintkezőn keresztül.

3.22 CSÖKKENTETT TELJESÍTMÉNYŰ ÜZEMELÉS

A funkció engedélyezéséhez meg kell változtatni a következő paramétereket:

Felhaszn. / Hsziv letiltasa = Igen

Hoszivattyu / Teljesitmenyek / Hsziv teljesitmeny letilt = Csokk.

Ezután kiválaszthatja, hogy aktiválja-e a csökkentést egy időbeosztás szerint a menüben az idősávok beállításával:

Felhaszn. / Hsziv ora letiltas kezd

Felhaszn. / Hsziv ora letiltas veg

vagy a bővítő készlethez csatlakoztatható külső érintkezőn keresztül.

3.23 VÁLTÓ SZELEPEK (TÉL / NYÁR) KEZELÉSE



Csak a Két multifunkciós relé készlettel együtt érvényes.

A két többfunkciós relé készlet lehetővé teszi a kimenet tiszta érintkezőjének használatát egy 3 utas nyári/téli szelep kezelésére. Az érintkező zárása NYÁRI üzemmódban történik.

A funkció engedélyezéséhez meg kell változtatni a paramétert:

Rendszer beallitas / Tobbfunkcios rele 1 o Tobbfunkcios rele 2 o Tobbfunkcios rele 3 = 5

3.24 VÁLTÓSZELEP-KEZELÉS (HASZNÁLATI/RENDSZER) (OPCIONÁLIS)

A két többfunkciós relé készlet lehetővé teszi a kimenet feszültségmentes érintkezőjének használatát egy HMV/rendszer háromutas szelepeinek kezelésére. Az érintkező bezárása a BEÁLLÍTÁS üzemmódban történik.

A funkció engedélyezéséhez meg kell változtatni a paramétert:

Rendszer beallitas / Tobbfunkcios rele 1 o Tobbfunkcios rele 2 o Tobbfunkcios rele 3 = 6

3.25 HŐSZIVATTYÚ KERİNGTETŐ SEBESSÉGE

A hőszivattyú keringtetőjének üzemmódja a paraméteren keresztül határozható meg:

Menu / Tamogatas / Hoszivattyu / Keringteto szivattyu

Max.Seb értékre állítva a keringető mindig a **MaxSzivattyuSebess** paraméter által meghatározott fordulatszámon működik; a **Modul.** értékre állítva a keringető a **MaxSzivattyuSebess** és **MinSzivattyuSebess** paraméterek által meghatározott értékek közötti változó fordulatszámon működik, a fogyasztás minimalizálása és a **Szivattyu Delta T** paraméter által meghatározott, 5°C-os fix hőmérsékletnek megfelelő, az előremenő és a visszatérő hőmérséklet közötti delta garantálása érdekében.



3.26 KÜLSŐ HŐMÉRSÉKLET-ÉRZÉKELŐ BEÁLLÍTÁS

Az opcionális külső szonda aktiválásához meg kell változtatni a paramétert:

Rendszer beallitas / Kulso homers erzekelo = UI

Abban az esetben, ha a hőmérsékleti szonda különösen messze van a beltéri egységtől, módosítással korrigálni lehet annak értékét

Rendszer beallitas / Kulso erzekelo korr.



Az opcionális külső szondakészlet nem használható, ha a melegvíz-visszavezetés engedélyezett. Az opcionális külső érzékelő által leolvasott hőmérséklet csak aktív hőmérséklet-szabályozás esetén, a rendszer beállítási pontjának kiszámításához vagy a bivalens hőmérsékletű hőfejlesztők kezeléséhez hasznos. A kültéri egység külső üzemi határhőmérséklete csak a magán a készüléken beállított hőmérséklet.

3.27 MANUÁLIS MŰVELETEK

A menüben

Tamogatas / Manualis muveletek

a készülék összes fő terhelését kézi üzemmódban lehet kezelni.

Ezeket a paramétereket kell használni a rendszer hibaelhárítása esetén.

A funkciók helyes aktiválásához a rendszert „készenléti” módban kell beállítani.

3.28 A KÜLTÉRI EGYSÉG MŰKÖDÉSE TESZT MÓDBAN

A kültéri egység tesztüzemének vagy Teszt üzemmódnak a használatakor (lásd a kültéri egység használati útmutatóját) a beltéri egységet a "Stand-by"-től eltérő üzemmódba kell állítani.

A teszt közben a 183 riasztás mutatja, hogy a berendezésen „Test mode” van folyamatban.

3.29 KÜLTÉRI EGYSÉG LEFEJTÉS FUNKCIÓJA

A lefejtési funkció használatához (lásd a kültéri egység kézikönyvét) a beltéri egységnek készenléti módtól eltérő módban kell üzemelnie. A funkció csak akkor aktiválható, ha a berendezésen nincs riasztás.

3.30 FELÜGYELETI ESZKÖZÖK KONFIGURÁLÁSA

Lehetőség van úgy konfigurálni a készüléket, hogy külső felügyeleti eszközökkel, például a Dominus vagy más típusú otthoni automatizálási rendszerekkel vezérelhető legyen (nem az Immergas szállítja).

A konfiguráláshoz meg kell változtatni a paramétert

Rendszer beallitas / Rendszer felugyelet



Nem lehet mindkét eszközt egyszerre konfigurálni.

3.31 NAPKOLLEKTOR MŰKÖDÉSE

A készüléket úgy is be lehet állítani, hogy a fotovoltaikus rendszer által termelt energiát a használati melegvíztárolóban tárolja, ha a beállítási pontot 55 °C-ra emeli.

A fotovoltaikus funkció aktiválása a 61-62-es érintkezők (száraz érintkező) zárásával történik a fotovoltaikus inverterből, nem változtatja meg a generátorok kezelését, és a vezérlőpanelen egy speciális szimbólum jelzi.

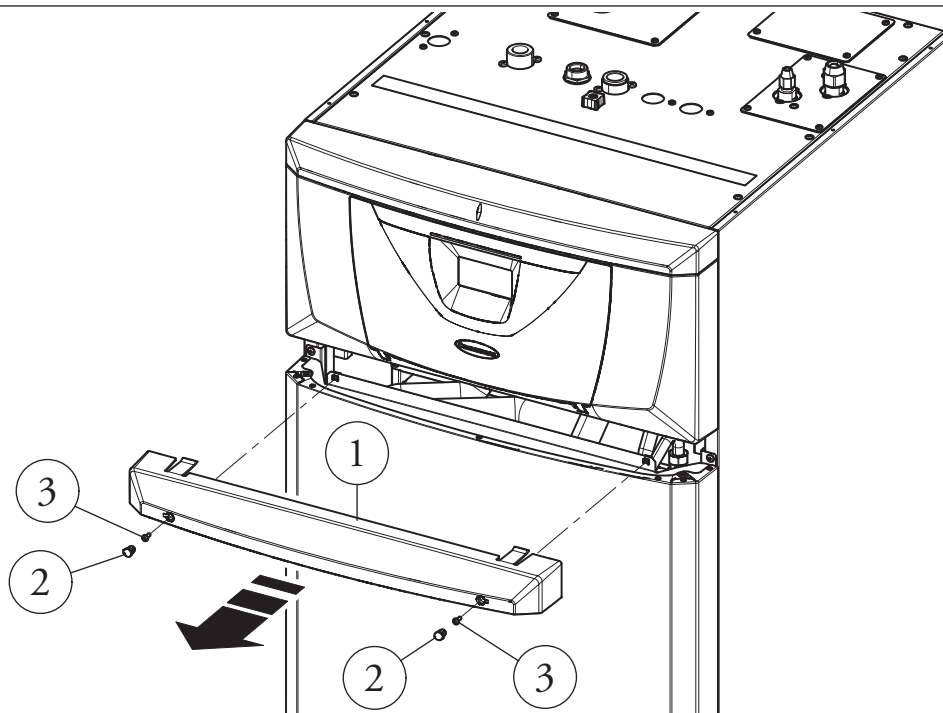
A konfiguráláshoz meg kell változtatni a paramétert

Rendszer beallitas / Napkollektor mukodese

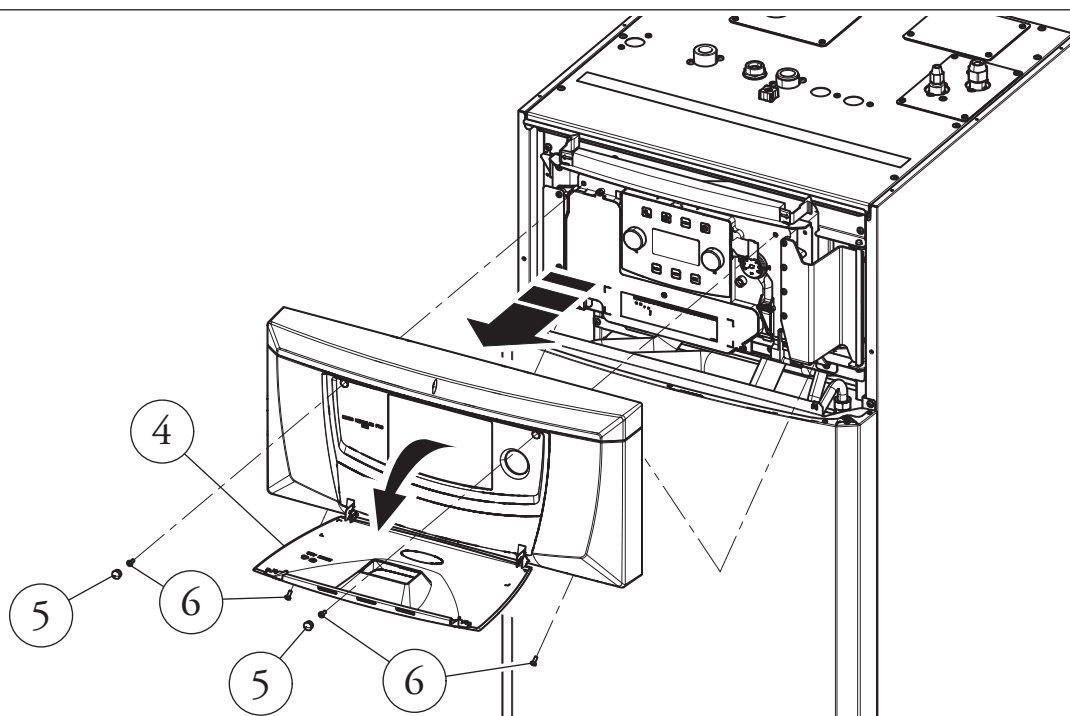
3.32 HOZZÁFÉRÉS A MŰSZERFALHOZ ÉS AZ ELEKTROMOS PANELHEZ

Kövesse az alábbi utasításokat a műszerfalhoz és a fő kapcsolótáblához való hozzáféréshez:

- Távolítsa el a műanyag védőkupakokat (2), és csavarja le a csavarokat (3) az esztétikai profil (1) eltávolításához.
- Nyissa ki a fedél nyílását (4), hogy elforduljon.
- Távolítsa el a gumi védősapkákat (5), csavarja le a két felső elülső csavart és az alsó csavarokat (6) a fedél (4) eltávolításához

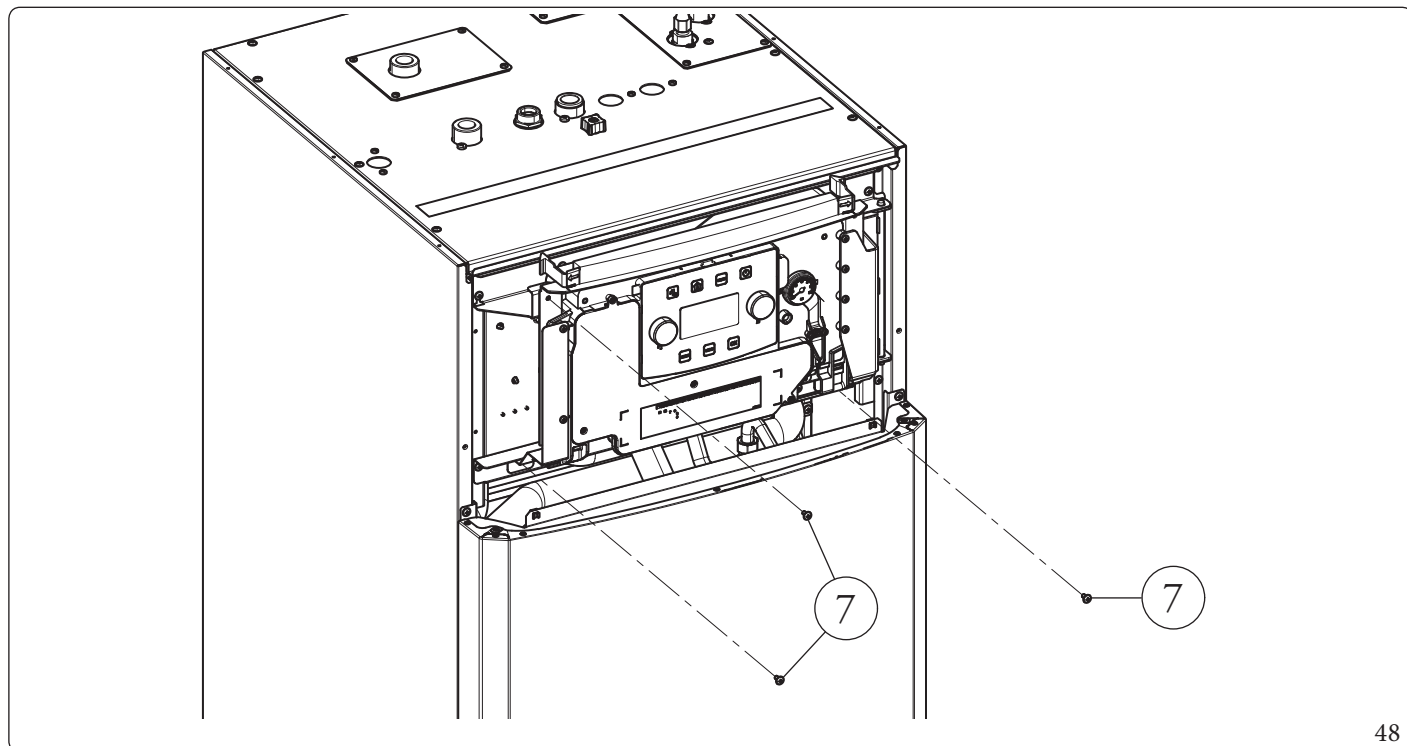


46

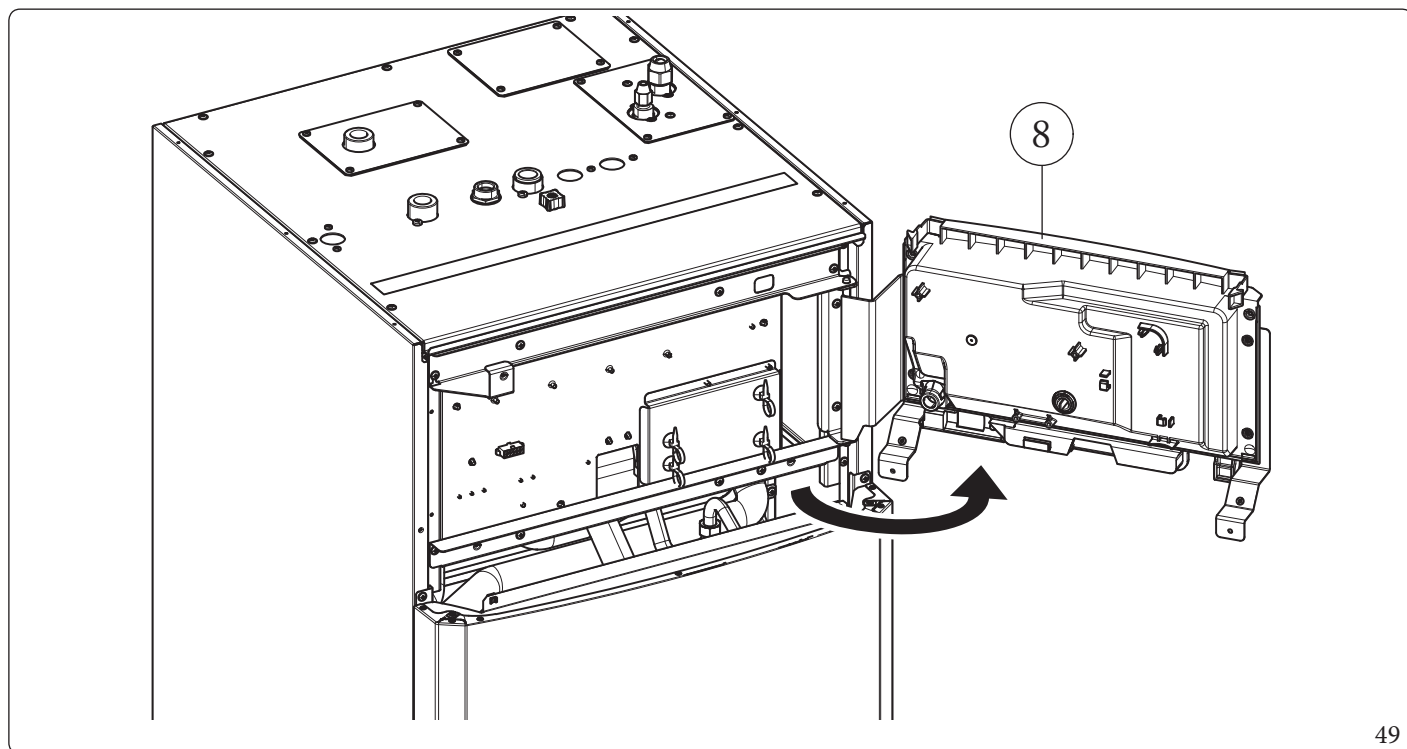


47

- Csavarja ki a műszerfalról lévő 3 rögzítőcsavart (7).
- Ezután húzza maga felé a műszerfalat (8), és forgassa el az 49 ábra szerint

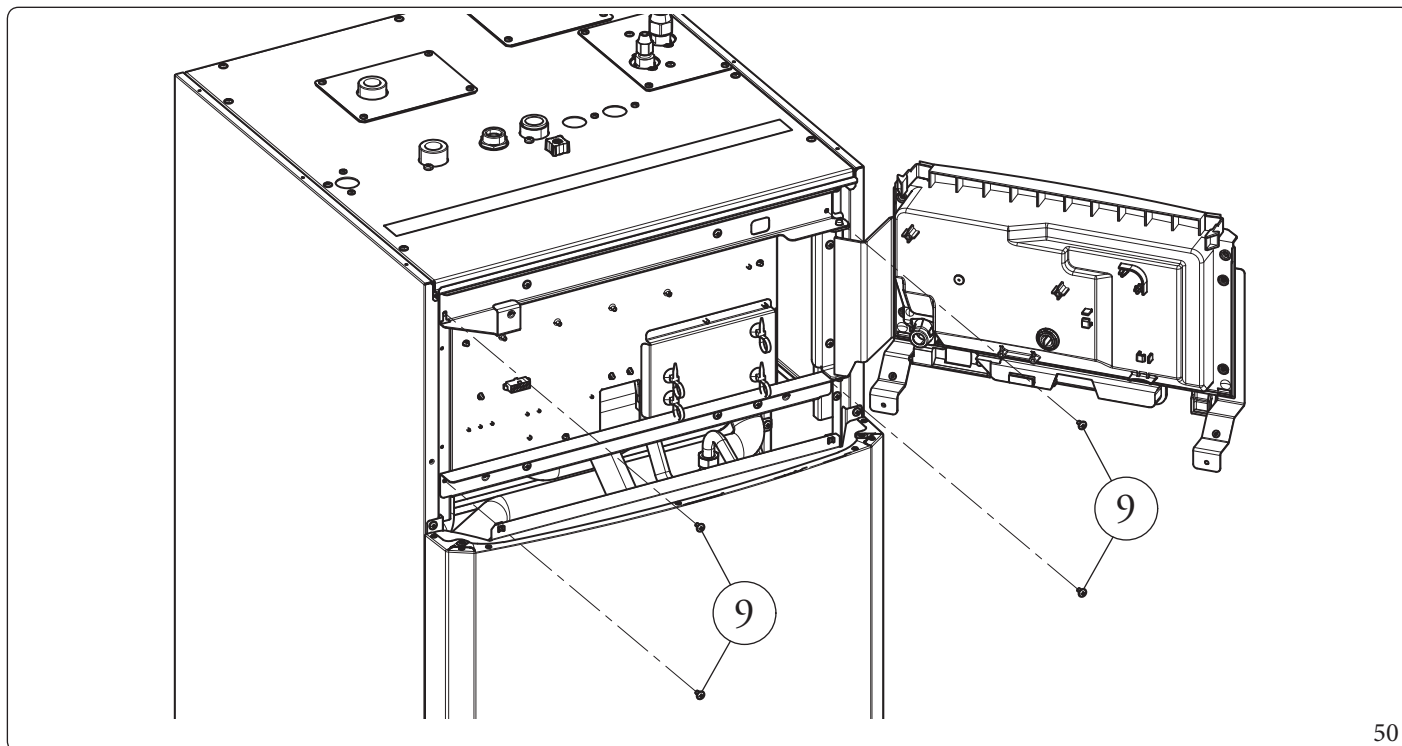


48

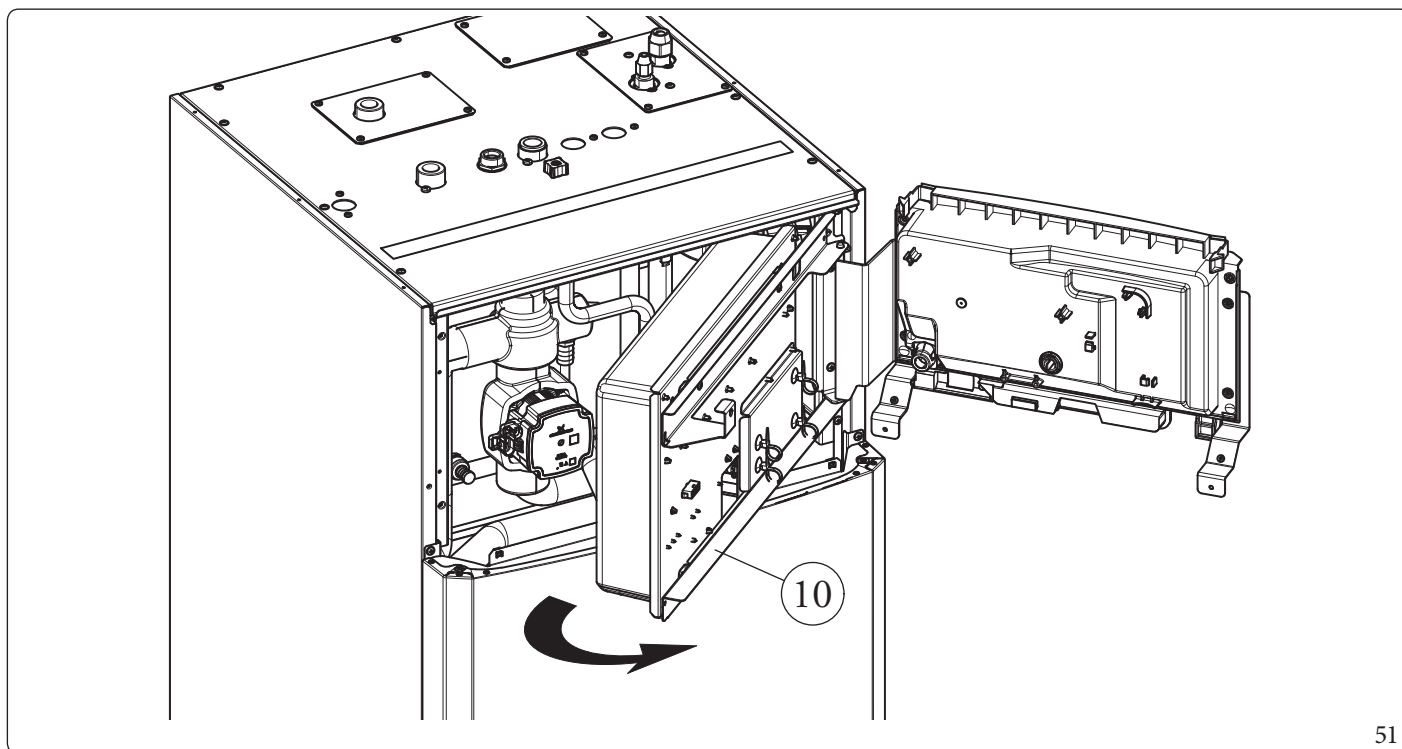


49

- Csavarjaki a 4 csavart (9).
- Nyissa ki a fő panelt (10) az 51 ábrán látható módon.



50



51

3.33 A BURKOLAT LESZERELÉSE

A beltéri egység karbantartásának megkönnyítése érdekében a beltéri egység burkolata néhány egyszerű utasítást követve könnyen le-
vehető:

Esztétikus profil (1) (46. ábra)

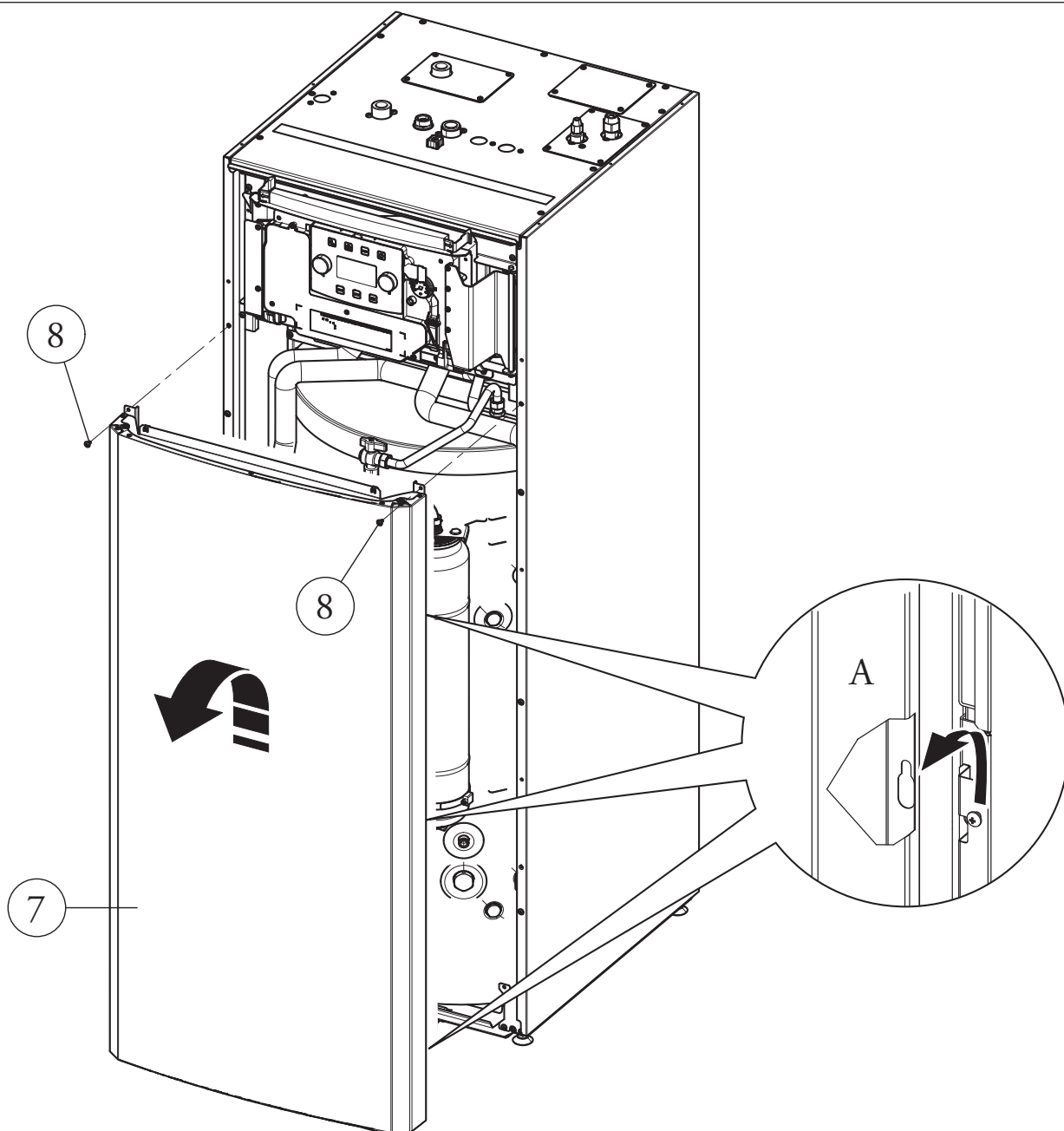
- Távolítsa el a műanyag védőkupakokat (2), és csavarja le a csavarokat (3) az esztétikai profil (1) eltávolításához.

A fedél (4) levétele (47. ábra)

- Nyissa ki a fedél nyílását (4), hogy elforduljon.
- Távolítsa el a gumi védősapkákat (5), csavarja le a két felső elülső csavart és az alsó csavarokat (6) a fedél (4) eltávolításához

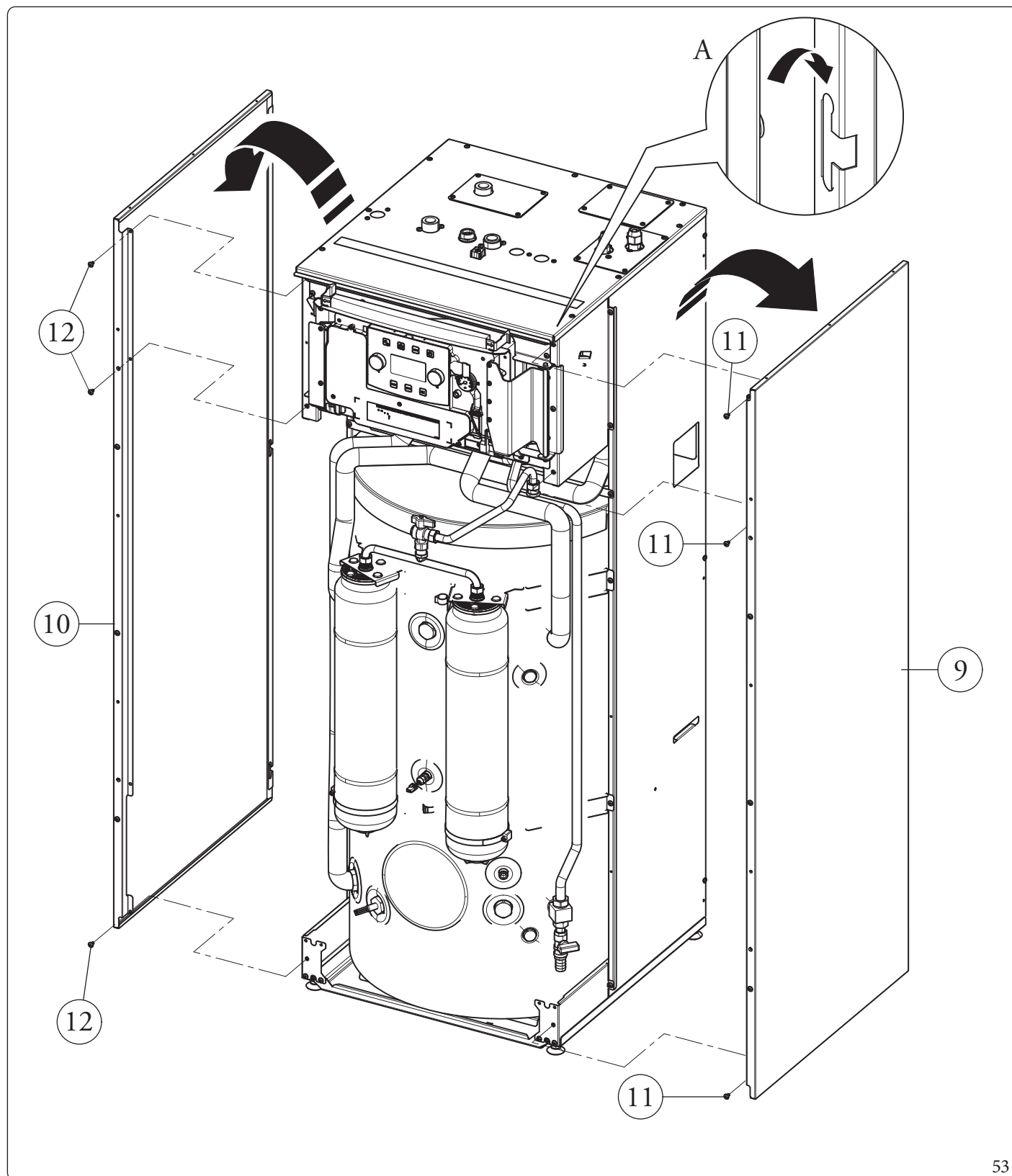
Ház elülső részének szétszerelése (7) (52. ábra)

- Vegye le az elülső burkolatot (7) a két csavar (8) lecsavarásával, és akassza ki a rögzítő lyukakból úgy, hogy felfelé tolja, illetve maga felé húzza. ("A" rész).



A burkolat oldalfalainak (9. és 10.) szétszerelése (53 ábra).

- Szerelje szét a jobb és bal oldalt (9 és 10) a meglévő csavarok (11 és 12) kicsavarásával; majd nyomja kissé felfelé, hogy kiszabadítsa az oldalakat az ülésekből, és húzza felfelé (A).



53



4 MŰSZAKI ADATOK

4.1 MŰSZAKI ADATOK TÁBLÁZATA

- Muszaki adatok: az adattábla tartalmazza.
- Minoségtanúsítás: 2/1984 (III.1.o.) BKM-IPM rendelet szerint a készülék a kezelési útmutatónak megfelel.
- Megfeleloségi nyilatkozat: A készülék a 90/396/CEE és a 92/42/CEE EU direktíváknak megfelel, jogosult a CE jel használatára.
- A termék a 84/2001 (V.30.) Kormányrendelet szerint a rendelkezésre álló, Magyarországra kiterjesztett HU jellel ellátott bevizsgálási engedélyek alapján Magyarországon forgalmazható.

Névleges teljesítmény a fűtésben

		MAGISHERCULES PRO MINI 6EH	MAGISHERCULES PRO MINI 9EH
Kültéri levegő hőmérséklete 7°C/6°C - Vízhőmérséklet 30°C/35°C			
Leadott teljesítmény	kW	6,00	9,00
Felvett teljesítmény	kW	1,22	1,87
COP		4,92	4,81
Kültéri levegő hőmérséklete 7°C/6°C - Vízhőmérséklet 40°C/45°C			
Leadott teljesítmény	kW	5,40	8,60
Felvett teljesítmény	kW	1,51	2,33
COP		3,58	3,69
Kültéri levegő hőmérséklete 7°C/6°C - Vízhőmérséklet 47°C/55°C			
Leadott teljesítmény	kW	4,80	8,00
Felvett teljesítmény	kW	1,81	2,73
COP		2,65	2,93
Kültéri levegő hőmérséklete 2°C/1°C - Vízhőmérséklet 30°C/35°C			
Leadott teljesítmény	kW	5,20	7,70
Felvett teljesítmény	kW	1,48	2,26
COP		3,51	3,41
Kültéri levegő hőmérséklete -7°C/-8°C - Vízhőmérséklet 30°C/35°C			
Leadott teljesítmény	kW	5,50	5,50
Felvett teljesítmény	kW	2,00	2,01
COP		2,75	2,74

Névleges hűtési teljesítmény

		MAGISHERCULES PRO MINI 6EH	MAGISHERCULES PRO MINI 9EH
Külső levegő hőmérséklete 35°C - Vízhőmérséklet 23°C/18°C			
Leadott teljesítmény	kW	6,50	8,70
Felvett teljesítmény	kW	1,47	2,11
EER		4,42	4,12
Külső levegő hőmérséklete 35°C - Vízhőmérséklet 12°C/7°C			
Leadott teljesítmény	kW	4,70	6,50
Felvett teljesítmény	kW	1,44	1,95
EER		3,26	3,33



A beltéri egység adatai

		UIMHPMEH (Audax Pro 6 V2)	UIMHPMEH (Audax Pro 9 V2)
Súly és méretek			
Beltéri egység súlya víztartalommal	kg	355,5	
A beltéri egység tömege üres állapotban	kg	150,0	
Méretek (MxHxSz)	mm	600 x 1600 x 675	
Vízcsatlakozások			
Rendszeroldali vízcsatlakozások - bemenet	hüvelyk	1	
Rendszeroldali vízcsatlakozások - kimenet	hüvelyk	1	
Vízcsatlakozások kültéri egységgel - bemenet	hüvelyk	-	
Vízcsatlakozások kültéri egységgel - kimenet	hüvelyk	-	
Vízcsatlakozások (ACS) - bemenet	hüvelyk	3/4	
Vízcsatlakozások (ACS) - kimenet	hüvelyk	3/4	
Vízcsatlakozások melegvíz tároló - bemenet	hüvelyk	-	
Vízcsatlakozások melegvíz tároló - kimenet	hüvelyk	-	
Elsődleges kör			
Névleges vízmennyiség	l	26,2	
Tágulási tartály: Teljes térfogat	l	8,2	
Tágulási tartály: Előtöltés	kPa (bar)	100 (1)	
Maximális üzemi nyomás	kPa (bar)	300 (3)	
Maximális üzemi hőmérséklet	°C	65	
Hűtőközeg csatlakozások			
Hűtőközeg csatlakozások - folyadék fázis vezeték	hüvelyk	1/4	
Hűtőközeg csatlakozások - gáz vezeték	hüvelyk	5/8	
Egyéb adatok			
Tágulási tartály: Névleges térfogat	l	10	
Tágulási tartály: Hasznos térfogat	l	4,7	
Súly és méretek Egység csomagolással			
Beltéri egység súlya csomagolással	kg	-	
Beltéri egység méretei csomagolással (HxSzxM)	mm	-	
Tápellátás elektromos jellemzői 1 (szabványos)			
Elektromos csatlakozás		230V ~ 50Hz	
Névleges felvett teljesítmény	W	5160	
Névleges áramfelvétel	A	22,70	
Felvett teljesítmény integrációs ellenállás nélkül	W	110	
Felvett áramerősség integrációs ellenállás nélkül	A	1,00	
Felvett teljesítmény integrálási ellenállás (DHW EH1)	W	2250	
Felvett áramerősség integrálási ellenállás (DHW EH1)	A	9,5	
Felvett teljesítmény integrálási ellenállás (CHEH1)	W	2800	
Felvett áramerősség integrálási ellenállás (CHEH1)	A	12,2	
Egyéb elektromos adatok			
Védelmi osztály		IPX5D	
Működési tartomány Beltéri egység	°C	5.. +35	
Működési tartomány Beltéri egység (fagyvédelmi készlettel)	°C	-	
Névleges teljesítmény Elsődleges keringető	W	90	
Névleges áramerősség elsődleges keringető	A	0,77	
EEl Elsődleges keringető		≤ 0,20 - Part. 3	
Névleges teljesítmény Keringető Zóna 1	W	-	
Névleges áramerősség keringető Zóna 1	A	-	
EEl Keringető Zóna 1		-	
Teljesítmény és hangnyomás			
Hangteljesítmény	dB	38	

KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

SZERVIZESEKNEK

MŰSZAKI ADATOK



Termékadatok

		MAGIS HERCULES PRO MINI 6EH	MAGIS HERCULES PRO MINI 9EH
Fűtés			
Fűtés szabályozási tartománya hőszivattyúval (üzemi tartomány)	°C	+20 ÷ +65	
Külső hőmérséklet fűtési üzemmódban hőszivattyúval (üzemi tartomány)	°C	-25 ÷ +35	
Fűtés szabályozási tartománya Hőfejlesztő Generátorral (üzemi tartomány)	°C	+20 ÷ +65	
Külső hőmérséklet fűtési üzemmódban Hőfejlesztő Generátorral (üzemi tartomány)	°C	-25 ÷ +35	
Hűtés			
Hűtés szabályozási tartománya (üzemi tartomány)	°C	+5 ÷ +25	
Külső hőmérséklet hűtési üzemmódban (üzemi tartomány)	°C	+10 ÷ +46	
HMV			
ACS szabályozási tartománya hőszivattyúval (üzemi tartomány)	°C	+10 ÷ +55	
ACS külső hőmérséklete hőszivattyúval (üzemi tartomány)	°C	-25 ÷ +35	
ACS szabályozási tartománya Hőfejlesztő Generátorral (üzemi tartomány)	°C	+10 ÷ +65	
ACS külső hőmérséklete Hőfejlesztő Generátorral (üzemi tartomány)	°C	-25 ÷ +46	



4.2 KÉSZÜLÉKMŰSZAKI ADATLAPJA MAGIS HERCULES PRO MINI 6 EH (A 811/2013 RENDELET SZERINT)

A	A szállító neve vagy védjegye		-	Immergas
B	A szállító modell azonosítója		-	MAGISHERCULES PRO MINI 6 EH
C	Környezeti fűtéshez	Alkalmazási hőmérséklet	-	Közép hőmérséklet
	Vízmelegítéshez	Bejelentett terhelési profil	-	L
D	Szezonális környezeti fűtési energiahatékonysági osztály	Közép hőmérséklet	-	A++
		Alacsony hőmérséklet	-	A+++
	Vízmelegítés energiahatékonysági osztály		-	A+
E	Névleges hőteljesítmény (átlagos éghajlati körülmények között)	Közép hőmérséklet	kW	6
		Alacsony hőmérséklet	kW	6
F	Éves energiafogyasztás helyiségek fűtésére (átlagos éghajlati feltételek)	Közép hőmérséklet	kWh	3746
		Alacsony hőmérséklet	kWh	2705
	A vízmelegítés éves energiafogyasztása (átlagos éghajlati feltételek)		kWh	884
G	A helyiségek fűtésének szezonális energiahatékonysága (átlagos éghajlati körülmények között)	Közép hőmérséklet	%	129
		Alacsony hőmérséklet	%	180
	A vízmelegítés energiahatékonysága (átlagos éghajlati körülmények között)		%	116
H	Lwa hangteljesítmény szint beltérben		dB	38
I	Működés csak holtidőben		Igen/ Nem	Nem
J	Különleges óvintézkedések		-	-
K	Névleges hőteljesítmény (leghidegebb éghajlati feltételek)	Közép hőmérséklet	kW	5
		Alacsony hőmérséklet	kW	5
	Névleges hőteljesítmény (legmelegebb éghajlati feltétel)	Közép hőmérséklet	kW	6
		Alacsony hőmérséklet	kW	6
L	Éves energiafogyasztás helyiségek fűtésére (leghidegebb éghajlati feltételek)	Közép hőmérséklet	kWh	4947
		Alacsony hőmérséklet	kWh	3307
	Éves energiafogyasztás helyiségek fűtésére (legmelegebb éghajlati feltételek)	Közép hőmérséklet	kWh	1952
		Alacsony hőmérséklet	kWh	1263
	A vízmelegítés éves energiafogyasztása (leghidegebb éghajlati feltételek)		kWh	-
	A vízmelegítés éves energiafogyasztása (legmelegebb éghajlati feltételek)		kWh	-
M	A helyiségek fűtésének szezonális energiahatékonysága (leghidegebb éghajlati körülmények között)	Közép hőmérséklet	%	93
		Alacsony hőmérséklet	%	140
	A helyiségek fűtésének szezonális energiahatékonysága (legmelegebb éghajlati feltételek)	Közép hőmérséklet	%	150
		Alacsony hőmérséklet	%	234
N	Lwa hangteljesítményszint kültérben		dB	54

KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

SZERVIZESEKNEK

MŰSZAKI ADATOK



4.3 2. TÁBLÁZAT SZABÁLYOZÁS 813/2013 (MAGIS HERCULES PRO MINI 6 EH)

Modell				MAGISHERCULES PRO MINI 6EH			
Víz/levegő hőszivattyú			IGEN	Alacsony hőmérsékletű hőszivattyú			NEM
Víz/víz hőszivattyú			NEM	Kivitel kiegészítő fűtőegységgel			IGEN
Sós víz/víz hőszivattyú			NEM	Kevert rendszerű hőszivattyús berendezés			IGEN
A bejelentett paraméterek a közepes hőmérsékletű alkalmazásokra vonatkoznak kivéve az alacsony hőmérsékletű hőszivattyúk esetében. Az alacsony hőmérsékletű hőszivattyúk paramétereinek értékei alacsony hőmérsékletű alkalmazásokra vonatkoznak							
A bejelentett paraméterek az átlagos éghajlatú területeken alkalmazhatóak.							
Elem	Jel	Érték	Mér- té- keg- ség	Elem	Jel	Érték	Mér- té- keg- ség
Névleges hőteljesítmény (*)	Prated	6	kW	Fűtési szezonális energiahatékonyság	ηs	129	%
Bejelentett fűtőtéljesítmény részterheléses üzemmódban 20 °C-os belső hőmérséklet és Tj külső hőmérséklet mellett				Deklarált teljesítménytényező vagy primerenergia-index részterhelés esetén, 20 °C-os beltéri hőmérséklet és Tj külső hőmérséklet mellett			
Tj = - 7 °C	Pdh	5,3	kW	Tj = - 7 °C	COPd	2,00	-
Tj = + 2 °C	Pdh	3,2	kW	Tj = + 2 °C	COPd	3,23	-
Tj = + 7 °C	Pdh	2,1	kW	Tj = + 7 °C	COPd	4,47	-
Tj = + 12 °C	Pdh	1,9	kW	Tj = + 12 °C	COPd	5,72	-
Tj = bivalens hőmérséklet	Pdh	5,3	kW	Tj = bivalens hőmérséklet	COPd	2,00	-
Tj = üzemi határhőmérséklet	Pdh	5,0	kW	Tj = üzemi határhőmérséklet	COPd	1,80	-
levegő\víz hőszivattyúk esetén: Tj = - 15 °C (se TOL < - 20 °C)	Pdh	-	kW	levegő\víz hőszivattyúk esetén: Tj = - 15 °C (se TOL < - 20 °C)	COPd	-	-
Bivalens hőmérséklet	Tbiv	-7	°C	Levegő\víz hőszivattyúk esetén: Üzemi határhőmérséklet	TOL	-10	°C
Fűtési ciklusteljesítmény	Ppsych	-	kW	Ciklikus jószágfok	COPpsych	-	-
Degradációs tényező (**)	Cdh	0,9	-	Fűtővíz megengedett üzemi hőmérséklete	WTOL	65	°C
Energiafogyasztás a főfunkción kívüli üzemmódokban				Kiegészítő fűtőberendezés			
Kikapcsolt üzemmód	P _{OFF}	0,022	kW	Névleges hőteljesítmény (*)	P _{sup}	1,1	kW
Termosztát által kikapcsolt üzemmód	P _{TO}	0,022	kW	Energiabevitel jellege	elektromos		
Készenléti üzemmód	P _{SB}	0,022	kW				
Burkolat fűtési üzemmód	P _{CK}	0,000	kW				
Egyéb elemek							
Teljesítményszabályozás	változó			Levegő\víz hőszivattyúk esetében: mért légtömegáram, kültéri	-	2580	m³\h
Hangteljesítményszint, beltéri\kültéri	L _{WA}	38 / 54	dB	Víz-\sós víz-víz típusú hőszivattyúk esetében: névleges sós víz- vagy vízáramlás, kültéri hőcserélővel	-	-	m³\h
Nitrogén-oxid kibocsátás	NO _x	-	mg/ kWh				
Kevert rendszerű hőszivattyús berendezések esetén							
Bejelentett terhelési profil	L			Vízmelegítési energiahatékonyság	η _{wh}	116	%
Napi áramfogyasztás	Q _{elec}	4,18	kWh	Napi tüzelőanyag-fogyasztás	Q _{fuel}	-	kWh
Elérhetőség: Immergas S.p.A. via Cisa Ligure n.95							
(*) Hőszivattyús helyiségfűtő berendezések és hőszivattyús kombinált fűtőberendezések esetében a P _{nominale} mért hőteljesítmény egyenlő a P _{design} h tervezési fűtési terheléssel, emellett a kiegészítő fűtőberendezés P _{sup} mért hőteljesítménye megegyezik a sup(T _j) kiegészítő fűtőtéljesítménnyel.							
(**) Ha a C _{dh} -t nem mérésel határozzuk meg, a degradációs együttható C _{dh} = 0,9.							



4.4 KÉSZÜLÉKMŰSZAKI ADATLAPJA MAGIS HERCULES PRO MINI 9 EH (A 811/2013 RENDELET SZERINT)

A	A szállító neve vagy védjegye		-	Immergas
B	A szállító modell azonosítója		-	MAGISHERCULES PRO MINI 9 EH
C	Környezeti fűtéshez	Alkalmazási hőmérséklet	-	Közép hőmérséklet
	Vízmelegítéshez	Bejelentett terhelési profil	-	XL
D	Szezonális környezeti fűtési energiahatékonysági osztály	Közép hőmérséklet	-	A++
		Alacsony hőmérséklet	-	A+++
	Vízmelegítés energiahatékonysági osztály		-	A
E	Névleges hőteljesítmény (átlagos éghajlati körülmények között)	Közép hőmérséklet	kW	8
		Alacsony hőmérséklet	kW	9
F	Éves energiafogyasztás helyiségek fűtésére (átlagos éghajlati feltételek)	Közép hőmérséklet	kWh	5103
		Alacsony hőmérséklet	kWh	3948
	A vízmelegítés éves energiafogyasztása (átlagos éghajlati feltételek)		kWh	1595
G	A helyiségek fűtésének szezonális energiahatékonysága (átlagos éghajlati körülmények között)	Közép hőmérséklet	%	127
		Alacsony hőmérséklet	%	175
	A vízmelegítés energiahatékonysága (átlagos éghajlati körülmények között)		%	105
H	Lwa hangteljesítmény szint beltérben		dB	38
I	Működés csak holtidőben		Igen/ Nem	Nem
J	Különleges óvintézkedések		-	-
K	Névleges hőteljesítmény (leghidegebb éghajlati feltételek)	Közép hőmérséklet	kW	7
		Alacsony hőmérséklet	kW	8
	Névleges hőteljesítmény (legmelegebb éghajlati feltétel)	Közép hőmérséklet	kW	8
		Alacsony hőmérséklet	kW	9
L	Éves energiafogyasztás helyiségek fűtésére (leghidegebb éghajlati feltételek)	Közép hőmérséklet	kWh	7225
		Alacsony hőmérséklet	kWh	5245
	Éves energiafogyasztás helyiségek fűtésére (legmelegebb éghajlati feltételek)	Közép hőmérséklet	kWh	2718
		Alacsony hőmérséklet	kWh	1856
	A vízmelegítés éves energiafogyasztása (leghidegebb éghajlati feltételek)		kWh	-
A vízmelegítés éves energiafogyasztása (legmelegebb éghajlati feltételek)		kWh	-	
M	A helyiségek fűtésének szezonális energiahatékonysága (leghidegebb éghajlati körülmények között)	Közép hőmérséklet	%	93
		Alacsony hőmérséklet	%	138
	A helyiségek fűtésének szezonális energiahatékonysága (legmelegebb éghajlati feltételek)	Közép hőmérséklet	%	154
		Alacsony hőmérséklet	%	242
N	Lwa hangteljesítményszint kültérben		dB	55

KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

SZERVIZESEKNEK

MŰSZAKI ADATOK



4.5 2. TÁBLÁZAT SZABÁLYOZÁS 813/2013 (MAGIS HERCULES PRO MINI 9 EH)

Modell				MAGISHERCULES PRO MINI 9EH			
Víz/levegő hőszivattyú			IGEN	Alacsony hőmérsékletű hőszivattyú			NEM
Víz/víz hőszivattyú			NEM	Kivitel kiegészítő fűtőegységgel			IGEN
Sós víz/víz hőszivattyú			NEM	Kevert rendszerű hőszivattyús berendezés			IGEN
A bejelentett paraméterek a közepes hőmérsékletű alkalmazásokra vonatkoznak kivéve az alacsony hőmérsékletű hőszivattyúk esetében. Az alacsony hőmérsékletű hőszivattyúk paramétereinek értékei alacsony hőmérsékletű alkalmazásokra vonatkoznak							
A bejelentett paraméterek az átlagos éghajlatú területeken alkalmazhatóak.							
Elem	Jel	Érték	Mér- té- keg- ség	Elem	Jel	Érték	Mér- té- keg- ség
Névleges hőteljesítmény (*)	Prated	8	kW	Fűtési szezonális energiahatékonyság	ηs	127	%
Bejelentett fűtőtéljesítmény részterheléses üzemmódban 20 °C-os belső hőmérséklet és Tj külső hőmérséklet mellett				Deklarált teljesítménytényező vagy primerenergia-index részterhelés esetén, 20 °C-os beltéri hőmérséklet és Tj külső hőmérséklet mellett			
Tj = - 7 °C	Pdh	7,1	kW	Tj = - 7 °C	COPd	1,76	-
Tj = + 2 °C	Pdh	4,3	kW	Tj = + 2 °C	COPd	3,23	-
Tj = + 7 °C	Pdh	2,8	kW	Tj = + 7 °C	COPd	4,62	-
Tj = + 12 °C	Pdh	2,6	kW	Tj = + 12 °C	COPd	5,88	-
Tj = bivalens hőmérséklet	Pdh	7,1	kW	Tj = bivalens hőmérséklet	COPd	1,76	-
Tj = üzemi határhőmérséklet	Pdh	4,9	kW	Tj = üzemi határhőmérséklet	COPd	1,35	-
levegő\víz hőszivattyúk esetén: Tj = - 15 °C (se TOL < - 20 °C)	Pdh	-	kW	levegő\víz hőszivattyúk esetén: Tj = - 15 °C (se TOL < - 20 °C)	COPd	-	-
Bivalens hőmérséklet	Tbiv	-7	°C	Levegő\víz hőszivattyúk esetén: Üzemi határhőmérséklet	TOL	-10	°C
Fűtési ciklusteljesítmény	Ppsych	-	kW	Ciklikus jószágfok	COPcy- ch	-	-
Degradációs tényező (**)	Cdh	0,9	-	Fűtővíz megengedett üzemi hőmérséklete	WTOL	65	°C
Energiafogyasztás a főfunkción kívüli üzemmódokban				Kiegészítő fűtőberendezés			
Kikapcsolt üzemmód	P _{OFF}	0,022	kW	Névleges hőteljesítmény (*)	P _{sup}	3,1	kW
Termosztát által kikapcsolt üzemmód	P _{TO}	0,022	kW	Energiabevitel jellege	elektromos		
Készenléti üzemmód	P _{SB}	0,022	kW				
Burkolat fűtési üzemmód	P _{CK}	0,000	kW				
Egyéb elemek							
Teljesítményszabályozás	változó			Levegő\víz hőszivattyúk esetében: mért légtömegáram, kültéri	-	3960	m³\h
Hangteljesítményszint, beltéri\kültéri	L _{WA}	38 / 55	dB	Víz-\sós víz-víz típusú hőszivattyúk esetében: névleges sós víz- vagy vízáramlás, kültéri hőcserélővel	-	-	m³\h
Nitrogén-oxid kibocsátás	NO _x	-	mg/ kWh				
Kevert rendszerű hőszivattyús berendezések esetén							
Bejelentett terhelési profil	XL			Vízmelegítési energiahatékonyság	η _{wh}	105	%
Napi áramfogyasztás	Q _{elec}	7,46	kWh	Napi tüzelőanyag-fogyasztás	Q _{fuel}	-	kWh
Elérhetőség: Immergas S.p.A. via Cisa Ligure n.95							
(*) Hőszivattyús helyiségfűtő berendezések és hőszivattyús kombinált fűtőberendezések esetében a P _{nomiale} mért hőteljesítmény egyenlő a P _{designh} tervezési fűtési terheléssel, emellett a kiegészítő fűtőberendezés P _{sup} mért hőteljesítménye megegyezik a sup(T _j) kiegészítő fűtőtéljesítménnyel.							
(**) Ha a C _{dh} -t nem mérésel határozzuk meg, a degradációs együttható C _{dh} = 0,9.							



4.6 A RENDSZER ADATLAPJÁNAK KITÖLTÉSI PARAMÉTEREI

Ha a MAGIS HERCULES PRO MINI EH csomagból kiindulva szeretne készletet készíteni, használja a (Ábra 55) ábrán látható készletlapokat.

A helyes kitöltéshez írja be a táblázatok értékeit a "Paraméterek az átlagos hőmérsékletű (47/55) fűtés rendszerek adatainak kitöltéséhez" bekezdésekbe a megfelelő helyekre (ahogyan a fax áttekintő lapon látható, 54 ábra).

A többi értéket pedig a rendszert alkotó elemek (pl. napkollektorok, kiegészítő hőszivattyúk, hőmérséklet szabályozók) műszaki adatai alapján kell megadni.

A fűtés rendszerekhez (pl. hőszivattyú + hőmérséklet szabályzó) használja az 55 ábra táblázatát.



Mivel a terméket alapfelszereltségben hőmérséklet szabályzóval felszerelve szállítjuk a rendszer adatlapot minden esetben ki kell tölteni.

Minta a fűtés rendszerek rendszeradatainak kitöltéséhez

A hőszivattyú fűtési szezonális energiahatékonysága.

%

Hőmérséklet vezérlés

A hőmérséklet szabályozó kártya

I. osztály = 1 %, II. osztály = 2 %,
III. osztály = 1,5 %, IV. osztály = 2 %,
V. osztály = 3 %, VI. osztály = 4 %,
VII. osztály = 3,5 %, VIII. osztály = 5 %

+ %

Kiegészítő kazán

A kazán vezérlőpaneljéről

A fűtés szezonális energiahatékonysága (%)

(- 'I') x "II" = - %

A napkollektoros rendszer hozzájárulása

A napkollektor adattáblázatából

A kollektor mérete (m²)

A tartály térfogata (m³)

A kollektor hatásfoka (%)

A tartály besorolása
A* = 0.95, A = 0.91,
B = 0.86, C = 0.83,
D-G = 0.81

('III' x + 'IV' x) x 0.45 x (/ 100) x = + %

A rendszer szezonális fűtési energiahatékonysága átlagos éghajlati körülmények között

%

A rendszer szezonális fűtési energiahatékonysága osztálya átlagos éghajlati körülmények között

☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

G F E D C B A A⁺ A⁺⁺ A⁺⁺⁺

< 30 % ≥ 30 % ≥ 34 % ≥ 36 % ≥ 75 % ≥ 82 % ≥ 90 % ≥ 98 % ≥ 125 % ≥ 150 %

A rendszer szezonális fűtési energiahatékonysága melegebb vagy hidegebb éghajlati viszonyok között

Hidegebb: - 'V' = %

Melegebb: + 'VI' = %

Előfordulhat, hogy a termékek összességének táblázatban feltüntetett energiahatékonysági értéke nem egyezik meg a telepítést követő tényleges energiahatékonysági értékkel, mert az energiahatékonyság mértékét, más egyéb tényezők (pl. az elosztó rendszerben keletkező hőveszteség, a készülékek mérete és az épület jellemzői).



Paraméterek az átlagos hőmérsékletű (47/55) fűtés rendszerek adatainak kitöltéséhez

MAGIS HERCULES PRO MINI 6 EH

Paraméter	Hidegebb területek	Átlagos hőmérsékletű területek	Melegebb területek
	■	■	■
"I"	93	129	150
"II"	*	*	*
"III"	5,57	4,45	4,77
"IV"	2,18	1,74	1,87

MAGIS HERCULES PRO MINI 9 EH

Paraméter	Hidegebb területek	Átlagos hőmérsékletű területek	Melegebb területek
	■	■	■
"I"	93	127	154
"II"	*	*	*
"III"	3,82	3,34	3,34
"IV"	1,49	1,31	1,31

* a 811/2013/EU rendelet és az Európai Tanács 207/2014 sz. közleményében szereplő átmeneti számítási módszerek szerint meghatározandó érték.



A hőszivattyú fűtési szezonális energiahatékonysága

%

Hőmérséklet vezérlés

A hőmérséklet szabályozó kártyáról

I. osztály = 1 %, II. osztály = 2 %,
III. osztály = 1,5 %, IV. osztály = 2 %,
V. osztály = 3 %, VI. osztály = 4 %,
VII. osztály = 3,5 %, VIII. osztály = 5 %

+ %

Kiegészítő kazán

A kazán vezérlőpaneljéről

A szobafűtés szezonális energiahatékonysága (%)

(-) x = - %

A napkollektoros rendszer hozzájárulása

A napkollektoros rendszer vezérlőpaneljéről

A kollektor
méretei (m²)

A tartály
térfogata (m³)

A kollektor
hatásfoka (%)

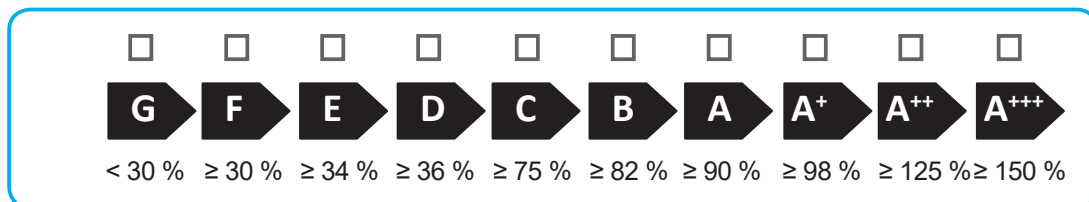
A tartály
besorolása
A* = 0.95, A = 0.91,
B = 0.86, C = 0.83,
D-G = 0.81

(x + x) x 0.45 x (/ 100) x = + %

A rendszer szezonális fűtési energiahatékonysága átlagos éghajlati körülmények között

%

A rendszer szezonális fűtési energiahatékonysága osztálya átlagos éghajlati körülmények között



A rendszer szezonális fűtési energiahatékonysága melegebb vagy hidegebb éghajlati viszonyok között

Hidegebb: - = %

Melegebb: + = %

Előfordulhat, hogy a termékek összességének táblázatban feltüntetett energiahatékonysági értéke nem egyezik meg a telepítést követő tényleges energiahatékonysági értékkel, mert az energiahatékonyság mértékét, más egyéb tényezők (pl. az elosztó rendszerben keletkező hővesztés, a készülékek mérete és az épület jellemzői).







Immergas S.p.A.

42041 Brescello (RE) - Italy

Tel. 0522.689011

immergas.com



This instruction booklet is made of
ecological paper.

